工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

印承及印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
編輯部：二七零七零六
採訪部：三八零零八七、二七三四九二、二八二五四零
營業部：二七九三零七
廣告部：二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二式五四九五、二式一式三八
電報掛號二零七五　郵箱六二號
日出紙兩張半每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一七二一九號

三直昇機員獲釋返抵莫斯科

蘇俄並不領情

責平非法扣留俄人

【莫斯科廿九日路透社電】當蘇俄再度指摘北平非法扣留三名蘇俄邊境防軍之際，該三名在差不多兩年來遭受中共舉行間諜審判威脅的蘇俄邊防軍，今日獲中共釋放，飛返莫斯科。

該三名俄人均屬由蘇俄國家保安委員會或秘密警察指揮下的邊防軍司令部的軍官。他們甫於抵步後，迅即被蘇俄當局從他們飛機帶走，接受相信是一項廣泛性的滙報會議。

在莫斯科舒倫米蒂伏機場的外國記者簡直無法看到他們，但乘搭由北平飛出的蘇俄國家航空公司班機的蘇俄乘客則謂：「該三人看來精神極佳，健康良好，及因即將返抵家園而感到特別高興。」

從蘇俄再三提出對中共的指摘，兼且「塔斯社」對該三人於上週末獲釋作出冗長的報導等事看來，顯示蘇俄並不願意接納中共對該案承認的錯誤。

同時，中共駐莫斯科的發言人亦僅顯示甚少的跡像，表示他們感到該行動會促成中共與蘇俄之間的冷談關係，在北平，中共仍繼續攻擊蘇俄為一個戰爭販子的超級強國。

【莫斯科廿九日路透社電】因涉嫌進行間諜活動而被扣留在中共境內逾廿一個月的三名蘇俄邊界軍人今日已飛往莫斯科，並立即被召前往述職。

該三名俄軍——庫爾巴托夫大尉，烏斯哥可夫中尉及布茲尼夫少尉是從納不乘搭蘇俄國家航空公司班機抵此的。

於報導他們今日已返抵莫斯科時，蘇俄官方的「塔斯社」說他們經被非法拘留。

他們之突然獲得釋放，顯然使蘇俄當局甚感驚奇。本月較早時，一名中（共）蘇關係之主要評論員曾在電視裡發表演說，謂該三名俄軍之繼續被扣留，顯示北平無意改善雙方關係。

該評論員——卡必沙教授——並說中共仍然扣留着其他三名諜闖中共領土的蘇俄公民。

他並無詳細談及該三名俄人，而在莫斯科的中共官員說他們並不知道還有俄人被扣留在中共境內。

【香港廿九日法新社電】中共意外的釋放三名被拘廿一個月的蘇俄機員，使得中（共）俄關係最惡劣的一年暫告結束。

觀察家們並不認為釋放行動以及北平默認拘禁的錯誤會為這兩個共黨國家帶來和解。

但是項行動無疑是兩者間惡劣的一年內唯一的友善表現，這一年雙方的罵戰達到新的高潮。

由於河內及南越共黨的親莫斯科，加强了中共担心受到蘇俄包圍，中共一直嚴責蘇俄，特別是於六月在赫爾新基舉行的歐洲安全及合作會議之後。

會議舉行後不久，北平將其比為「一九七五年的慕尼黑」，中共即開始稱蘇俄是「新的世界大戰最危險的源泉。」

儘管，機員的被釋為和好姿態，但北平與莫斯科間高級領袖，仍套

特寫「論壇」之百態出 白宮新聞秘書尼森於十二月二十八日憤怒地駁斥認為福特笨拙的看法，他對記者謂：該種印象是不正確及不公平。並謂：福特總統「健康和高貴，是他記憶中最強壯的一位總統」。左圖是福特於十二月二十六日在科羅拉多州的維爾滑雪勝地跌倒時，以大笑來掩飾窘態，中圖是福特於十月十日乘機前往底特律時，碰到直升機的門頂後，痛楚地撫着頭部；而右圖是福特於六月一日抵達奧地利的薩爾斯堡，於下機時在濕滑的梯級上跌倒，手持雨傘的福特夫人則緊抓着扶手。

滑雪頻頻摔倒·國人不忍睹醜態

福特呵呵連聲·強辯可博得同情

政治漫畫諷刺如此競選怎有勝望

我知道，他的滑雪教練也就是他的競選事務經理。

【威爾廿八日法新社電】福特總統今天有起有跌，當他準備於星期二日返回華盛頓為重要的初選在二月及三月舉行前，為總統選舉事而忙之際，在科羅拉多的滑雪斜坡，摔了幾次。

今天，每次當他摔倒時，便立即爬起來，笑着說，雖然沒有受到損傷。於被一名記者問他這麼跌法，會不會使公衆獲得領袖是一個笨拙的人的印象時，他神色飛揚地說：「相反的，人們會和我在一起，跌倒的人多過站起來的。」

福特總統於度過了一週長的滑雪假日後，精神奕奕地進入他的總統競選年——最近舉行的民意測驗，表示他頗獲民心，表明他將會很輕易地擊敗民主黨參議員韓福瑞。

總統於星期二日返回華府之後，將會留在辦公室內一個時間，除了已定期於正月五日前往聖路易匆匆一行之外。他要說服美國農民說美國與蘇俄作穀物交易，祇會使穀物上升而不會下降。

福特總統將要處理多項事務，準備聯邦預算，每年一度的國情咨文，改組中央情報局，有關使美俄和解政策不致出事的問題。附圖是美國「丹佛郵報」一副政治漫畫，畫中的福特是想倒滑上斜坡，諷福特如此笨態競選總統何能有勝望？

關了兩年·還設錢別宴！

前倨後恭·攪什麼把戲？

台北分析是「毛式和解」

【香港廿九日合衆國際社訊】「新華社」報導，三名被拘將近二年的蘇俄直升機員，於前天被中共釋放，並在北平宴為觀光，今天正返回他們的家鄉。

三人被釋後，即被中共「外交部」邀請晚宴。

「新華社」今天的報導說，在他們返回之前，這些蘇俄人員曾「訪問」一間工廠，一間人民公社及北平的若干名勝古跡。」

「新華社」說，在北平機場送行的有「外交部蘇俄司」代表，其他中共人員及蘇俄駐中共大使托斯提高夫。

【台北廿九日法新社電】中華民國人士今天說，三名蘇俄直升機員的獲釋，表示北平已決定玩它自己的和解把戲。

英文「中國日報」說：北平懼太誇大與蘇俄發生全面戰爭的危險，其目的祇不過要欺騙大陸人民及自由世界諸國，特別是美國。

該報說：「現有見到美俄的和解前途暗淡，毛派已決定玩自己的和解把戲。」

它又說：「他們可能希望這樣做會使迄今不肯向他們讓步的美國會作出讓步。」

以埃軍官會商

尚無具體結果

西奈興建警報站問題

【特拉維夫廿九日路透社電】以色列和埃及的軍官，今日在西奈會晤，以期解決埃及在西奈吉迪要隘設置的早期警報站的位置而引起的爭執。

此間初步的宣佈祇簡單地說：以埃聯合委員會舉行了會議，但沒有發表詳情。

該項發生於埃及電子站的大小與位置上。

按照最近的臨時和平協定，以埃雙方都准在西奈山地，各設一個早期警報站，以防止遭受對方的突襲。

小愛德華獨腳滑雪：麻省參議員愛德華·甘迺迪的兒子小愛德華，與家人在鹽湖城以東的雪鳥滑雪勝地作一星期的度假，這名青年因癌症而喪失了右腿。

貨輪自印尼駛台途中

呂宋西北遇風沉沒

船員五人下落不明

【本報綜合外電報導】星期一日在菲律賓呂宋西北海面沉沒的巴拿馬「果喜加路」號貨輪，船上廿六名船員，其中十五人已被救起，兩人重傷，六名被難者屍體已撈起，餘五人，至昨晚仍未有下落。

該廿六名船員，全部為中華民國船員，該艘六千噸的貨輪，遇事時正由印尼駛往台灣途中。該船屬台灣盧氏兄弟公司所有。

該船於星期一晨八時向本港海事處發出「SDS」求救訊號，表示該船一號艙因海面風浪巨大，以致入水，而各船員正準備棄船。

稍後，「果喜加路」號發出的電報表示船已沉沒。

出事後，先後有數艘商業船隻在接獲該船的求援訊號後開往該處，進行搶救。

不過，該區附近天氣惡劣，浪高達二十呎，且海面有很多由「果喜加路」號留下的巨大木材，致救援十分困難。

第一艘前往施救的是貨輪「美印勝軍」號，該船已先後救起十名船員，其中兩名傷勢嚴重，目前該船正駛往台灣高雄。該船國籍未明。

第二艘是挪威船「羅富蘭加」號，該船救起兩名。目前仍在參與救援行動。

該船於星期一日上午九時許，途經失事現場而參加救援的。

「羅富蘭加」號以無綫電通知本港海事處謂，發現一艘「果喜加路」號留下，載有七名船員的救生艇，該輪曾設法加以援救，但因風浪甚大，以致「羅富蘭加」號所派出的救生艇翻沒，該艇數名船員失踪，另外有數艘國籍未明的船隻參與援助工作，其中一艘更救起三名船員。至星期一晚，另有六名船員屍體已撈起，但尚餘五名則下落未明。

此外，馬尼刺的救援及聯絡中心已通知本港海事處謂：當局已接手處理有關之救援工作。

一股熱帶風暴，自星期日開始便盤據於呂宋附近海面，以致先後有數艘船隻遇事或發生故障，十多人因而死亡。

海事處表示：正在聯絡其他附近海域的船隻，請求前往現場幫助搜尋其餘失踪船員。

該聯絡中心又透露：貨輪「果喜加路」號裝運木材及其他貨物，在從印尼前往台灣的途中遇事沉沒。該輪以前從未來過香港。

往出事地點搜索，工作直至昨日黃昏。

美官員走訪非洲五國

談判解決安哥拉戰爭

美不顧國會限制續予軍援

【華盛頓廿九日法新社電】美國國務院非洲事務助理國務卿舒爾茲已派遣主理非洲事務的新助理國務卿馬雷訪問五個非洲國家，前往與他們接觸，相信他此行是為了使安哥拉境內三個正在交戰的派系，恢復民族主義運動的和平談判而努力。

又菲爾是於聖誕日啟程前往塞內加爾、加納、加本、象牙海岸、喀麥隆及扎伊爾。

兩週後，非洲團結組織將於一月十日在阿迪斯阿貝巴舉行會議，訂出該組織對安哥拉的政策。

預料大約十二個非洲國家將會反對承認該由蘇俄支持的人民解放運動為安哥拉之唯一合法政府。扎伊爾已經對該運動的敵對派系——國家解放陣綫及它的盟友支持。宣佈是於一週前被委任出替戴維斯之職位的。戴氏是因抗議基辛格在向中對上述兩個派系給予軍事支援而辭職的。

【紐約廿九日合衆國際社電】「紐約時報」今天報導，美國仍繼續派遣火箭給安哥拉內戰的反俄部隊，並派遣了一位高級外交人員至非洲，以為這個前葡屬殖民地努力號召支持和平。

時報引述華盛頓一位美國高級官員的話說，對安哥拉內戰的兩個反俄組織的援助，已達三千二百萬美元，且將不顧參議院的表決而繼續下去，參議院會於本月十九日表決反對派遣秘密軍援至該地。

【華盛頓廿九日美聯社電】參院外交關係委員會一名高級共和黨成員說：藉進一步削減用來支持安哥拉境內作戰派系的基金，參院已使美國避免捲入該國的一個「不勝形勢」。

基斯參議員星期一日並說：俄國利用以支持安哥拉國內反俄派系的基金，對蘇俄人士亦會發生作用，他們現正大力支持為了控制該新近獨立國家而作戰的派系其中之一。

基斯發表聲明說：「

基辛格努力爭辯失敗

美國會限制獨裁談判

禁其對外國隨便許諾

【華盛頓廿九日合衆國際社電】美國參議院除了以表決中止美國對安哥拉內戰中反俄派系的秘密援助外，也預備了「獨裁主義」的談判型式，美國務卿基辛格曾利用該類談判型式調停了世界上若干潛伏爆炸性的問題。

基辛格在與參院之間激烈爭辯中失敗後，即使衆院不會支持參院對安哥拉的表決，但參院的表決仍已對基氏在未來的談判，造成一種破壞打擊的事實，即使基辛格的能力並不直接介入安哥拉的局勢，但國際外交問題支配者，現時必會懷疑基氏是否能夠說服國會，使國會同意他所談判的任何協定，此類問題是他們在以往從未認真的詢問過的。

儘管他在國際上獲得成功，但基辛格在與廿五名參議員舉行的一次秘密會議中，並未能使該等參議員同意其安哥拉政策，相反的，參院卻以大表決行動，謀求中止中央情報局已展開援助進行的一項秘密行動。

參院的評審者稱：姑勿論衆院在休會後，於明年一月十九日復會時會作出何事，我們發現基辛格的函件是明確的，國會將不容忍他作出涉及美國的各重要承諾，甚至是在未與國會作真正磋商而在外交戰中作出的間接承諾亦然。

基辛格體驗美國在越南所遭受的不幸後，即如此迅速作出決定及能力，以圖說服總統，調美國通過中央情報局的秘密行動，介入安哥拉一事，曾令致參院大驚不已，因而導致參院對基氏的反對。

由於基氏與國會之間的關係惡化，因此曾迅速引起他是否可能辭職的問題。目前此事仍未明朗化，記者曾一度詢及在他離職後，他將作何事，基辛格答稱：「我從未想及此事，此並非調諷你作任何事情的工作。」

洲的主要努力。」

在國會於十二月十九日宣佈休會前，參院曾通過中止對安哥拉反俄派系的美國秘密軍援。

印尼外長馬力克否認

三萬軍隊入侵東帝汶

【耶加達廿九日路透社電】印尼外長馬力克，今日否認一些謂印尼已在葡屬東帝汶佈兵三萬的報導，並說，這些消息企圖破壞印尼在海外的聲譽。

馬力克今日曾對報界發表談話，他說外國報章的上述報導並非事實，並補充說，印尼沒有足夠的裝備來調遣這麼多軍隊。

印尼已承認它的軍隊曾於本月較早時協助親印尼部隊從「東帝汶獨立革命陣綫」手中奪取東帝汶首都帝力，但印尼堅持說他們是「志願分子」。

在評論一些報導，說一名聯合國外交老手被提名為特使，前往東帝汶調查該地現況時，馬力克說：該名特使，無論是誰，將被准訪問該區。

但他說，東帝汶自行宣佈的臨時政府領袖，據說曾致函聯合國秘書長華德翰，要求延遲該特使訪問，因為該政府無法保證他的安全。

【耶加達廿九日合衆社電】印尼外長馬力克星期一日稱：目前在東帝汶的印尼志願軍人數，祇有減無增。

他將報導數以萬計的印尼傘兵，在上週進行一項新的入侵行動的報導，描述為是「白天說夢話」的消息。

美土關係陷低潮

蘇俄欲乘虛而入

柯錫金結束土耳其四日行

【安卡拉廿九日路透社電】蘇俄總理柯錫金今天正在完成他到土耳其的四天訪問，他想加強蘇俄與這個北大西洋公約成員國的關係。土耳其與美國的關係目前陷於低潮。

昨天主持大型蘇聯鋼鐵廠落成禮的柯錫金說，他與土耳其領袖的商討是「積極的和具有建設性的」，特別是在經濟方面。」

他的最後約會是與土耳其的主要反對領袖依西維特會談。依西維特於去年任土耳其總理時，曾授權土軍入侵塞浦路斯島。

依西維特是社會民主共和人民黨領袖，是土耳其最大的單一政黨。

依西維特於會晤了柯錫金之後說，他贊成支持土耳其政府謀求發展土俄關係的努力。

迎接龍年「彩色生活」大革新

本報副刊「彩色生活」自元旦日起，內容大事革新，精益求精，以符讀者的雅望。

—新內容．新風格—

「知音」：新唱碟、流行曲、音樂會等陶怡人生之樂趣，可由此中覓求。「信口開河」：健筆之下，淋漓盡至。

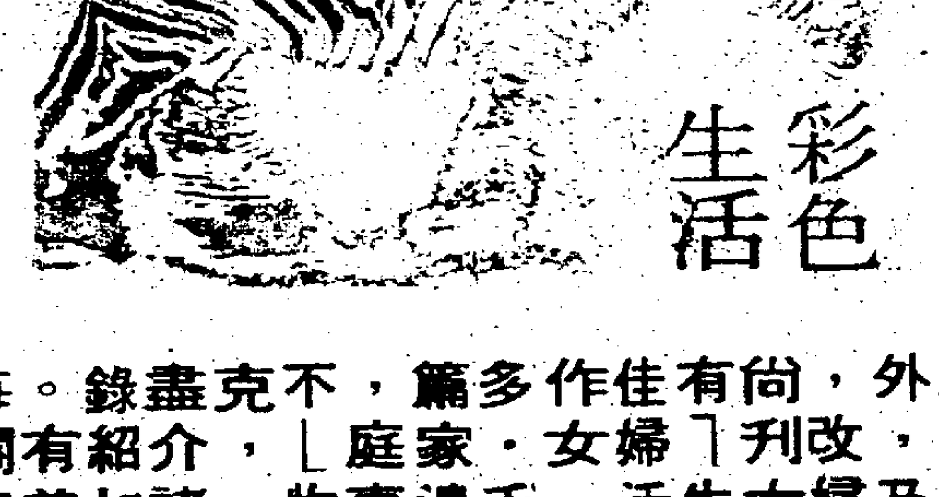
「生活之趣」：介紹人生嗜愛，消閒享受，有垂釣和對奕之樂，有遊山玩水及其他康樂活動的推薦。

「馬場耳語」：圈內名家，以輕鬆筆觸，描繪馬場內外百態。

「螢宮內外」：學府風光，可傳不可言，盡在筆下。

「小唱」：短小精悍，寫社會現象，筆不留情。

「此時此地」：寫新聞故事，人物似隱似顯。



此外，尚有佳作多篇，不克盡錄。每逢星期日，改刊「婦女·家庭」，介紹有關家庭新知及婦女生活，手邊事物，諸如美容健身、室內陳設、家用電氣設備等等。

囍

謹訂公曆一九七五年十二月三十日（星期二）夏曆乙卯年十一月廿八日下午二時卅分為次男自強 長女蘭馨在香港跑馬地聖瑪加利大堂舉行結婚典禮翌日前往歐洲旅行歡渡蜜月特此敬告

諸親友

石熙文 石張美和
蕭明 蕭曾鳳翚 敬啓

僑港廣州警官聯誼會通告

茲定於中華民國六十四年十二月卅日爲本會第四屆理監事就職典禮，是日下午五時假座本會會所舉行，屆時恭請本會永遠名譽會長黎鐵漢先生蒞臨主持監誓。謹此敬告

全體會員
諸親友好

會長 李傳鏖
理事長 李伯祥
監事長 梁自重

中華民國六十四年十二月卅日

泰政府四面楚歌 已陷於倒台危機

反對黨考慮投不信任票 六十二間工會定期示威

【曼谷廿九日法新社電】一九七五年的最後數天，招致成立了九個月的克里巴莫政府的危機。這個搖搖欲墜的聯合政府，現正面對已經歷時一個月的在泰國南部北大年府的回教徒的示威，東北部因而有發生叛亂的危險，六十二個工會定期於元月二日舉行大規模罷工，及反對黨對政府的信心發生動搖。它們將於今天開會，考慮應否向政府投不信任票——責政府處理民族問題不當。

最近最少有十六名泰國回教徒被殺，回教徒因而發動的示威，已蔓延至曼谷，並已定期於今天下午在市中心區的山林京（譯音）公園舉行集會。

在曼谷之南約八百五十公里的北大年街道上，舉行示威的群衆於受豪雨影響之後，又再舉行。他們要求賠償遇難人士的家屬，及徹查此項殺害事件，並把海軍陸戰隊撤走，他們被指，曾擊斃了最少有五個人，又要求總理巴莫前往該地訪問。

備受壓力的政府已答應賠償，並下令調查此事，但拒絕將海軍陸戰隊撤走——海軍陸戰隊是自從十月份馬泰聯防對付叛亂份子而開始駐防那拉特越府的，而總理克里巴莫也不肯前往該地訪問。

在政府與示威者相持不下當中，消息靈通人士說，國家安全委員會今日召開會議，考慮在回教徒支配下的三個省份（府）也拉府，北大年府及那拉特越府宣佈緊急狀態。

同時，泰國的工會聯合會也促低級警員和軍官，參加正月二日舉行的大規模示威，以抗議政府提高米、糖價格的決定。

據消息靈通人士說，電力當局的八千名工人中，將祇有二百人工作，可能在該日使得許多人沒有電力供應。

但對政府前途的最具決定性的行動，可能是來自今天在曼谷舉行的反對黨的會議。

主要的反對黨——民主黨——在巴莫的兄長社尼領導下，已率先呼籲舉行對政府不信任的辯論。

寮共不准外交人員通過 泰邊界未開放

克里巴莫對此深表遺憾

【曼谷廿九日合衆國際社電】泰國總理克里巴莫說，泰國星期一日毀棄了它開放泰、寮陸上邊界的諾言，因寮國不肯讓外交人員自寮境越過邊界進入泰國。

克里於會見合衆國際社記者時說，「這是很不幸的事，法國曾要求於今天（星期一日）開放它，以便讓他們的人離開寮國，我們曾答應他們會這樣做，但後來寮國政府說，他們不讓他們（法國）離境，直至邊界永久開放時止。」

橫跨湄公河的邊界已被封鎖了六個星期之久，因爲寮共於十一月十七日襲擊一艘泰國巡邏艇，使該艇擱淺，並擊斃了一名海軍軍官。

泰國外交部星期五日說：邊界將開放一天，俾法國、澳洲、瑞士及西德使節與其他國際機構的人員越過。

這位發言人後來又說：「我們考慮永久將邊界開放。」

星期一日邊境官員於電話談話時，告訴合衆國際社記者說，他們並未奉到命令，把在廊開的泰國邊界開放。

克里於接見記者時曾說：「封鎖邊境的決定是十分不愉快的，因爲我們總要把它開放的。」

他說：「現在關於國家的自尊心已牽涉入內了，我們仍未能決定怎麼做，我希望能得到解決。」

準備除夕用的香腸：匈牙利西部焦爾市一間製肉廠已做好了五萬噸熱狗，準備於大除夕應用。熱狗內的香腸共長數千公尺。

暴雨衝擊呂宋島 廿五人不幸罹難

摧毀數十家房舍千頃禾田 兩貨輪四小艇沉沒或擱淺

【馬尼剌廿九日美聯社電】當局宣稱，襲擊菲律賓南部呂宋島的熱帶風暴所引起的死亡人數，星期一日增加至十三名，救援人員繼續搶救受山泥崩瀉與水災影響的人。

全國救災協調中心宣稱，有房屋七十二間爲暴雨引起的洪水冲走，阿爾比省杜寧根河兩岸氾濫成災。

該中心說，自聖誕日暴風雨襲擊比高區以來，洪水與山泥崩瀉，最低限度已摧毀了八十二家房舍，和一千公頃的禾田。

【馬尼剌廿九日合衆國際社電】官方今天報導，菲律賓季節風過後的暴雨，使得一艘巴拿馬貨船、一艘菲律賓貨船，及四艘小型汽艇，在海灣的浪濤中沉沒或是擱淺。

死亡總數紀錄爲廿五人，另有十二人死亡的報導，而另有卅一人列爲失蹤。

大多數罹難者是在暴雨最劇的碧高區，該區包括呂宋島東南部的五省，距馬尼剌一百至二百四十哩。

印煤礦爆炸引致積水 抽水工作需時十天

三百七十二名礦工不易逃生 家屬祇獲賠償美金一百廿元

【新德里廿九日美聯社電】印度官員表示，要把印度西北一個煤礦洞中的洪水抽乾，將需十天的時間，礦內至少有三百七十二人被困，並恐怕凶多吉少。

總理甘地夫人表示，「將盡一切人力可能來拯救這批工人。」這批工人是於前天被困，當時因一場爆炸引致大水冲入距加爾各答西北一百六十哩的一個煤礦坑。

礦業部長耶達夫表示，他估計礦洞內有一億一千萬加侖水，以五百名救難人員及五架抽水機來工作，須花十天的時間才能抽乾洪水。

官方表示，甘地夫人已向其他國家要求派送救難及抽水設備。但他們都知道假如仍有人能生存的話，將會是奇蹟。

印度前一次最嚴重的礦災發生在十年以前，當時有二百六十五名礦工因礦壁塌陷而死。

經營該礦的國營印度鋼鐵公司表示，該公司將爲每位死者家屬償以兩個月的工資，約等於一百廿元美金。

心臟移植專家巴納德 又一次連心手術成功

病人健康如預料般良好

【南非．開普頓廿九日美聯社電】一個由人捐輸的心臟，星期一日已由移植外科手術醫生巴納德及其工作人員，在此間的告魯特舒卓爾醫院移植到一名男性病人的體內，與他本身的心臟共同存在。

醫院的發言人稱：該病人在目前的情形下，健康一如預料般的良好。

星期一日的移植心臟手術，是巴納德施行將一個由人捐輸的心臟，移植到病者軀內與其本身的心臟共存的第三次手術。

現年四十七歲的李奧勒特高斯於去年十二月廿一日曾接受連心手術，他現時仍然生存。另一名病者於其體內有兩個心臟後，經過歷時五個月的生存後，已告死亡。

同時，現年十三歲，在義大利威尼斯出生的潘比里，目前已在醫院接受臨床實驗。他是患有嚴重心臟不適。

巴氏現猶未決定該男童是否適宜施行心臟移植。

社論

蘇俄情勢內外交困

一九七五年僅餘兩天，後天就是另一年的首日。在過去十二個月中，共黨世界的日子，也正如毛共咀咒西方世界的一句話：山雨欲來風滿樓。

今年蘇俄的處境，是戰後走下坡速度最快的一年，軍力卽使膨脹，但所帶來的經濟災禍，空前嚴重。經濟建立在戰爭基礎，一定會導致民不聊生，這是顛撲不破的眞理。糧食的短缺，是蘇俄目前最大的困難，從美國購入的一千三百二十萬噸穀物，仍可能不敷國內的民食和軍糧的供應。「消息報」在本月廿五日承認，一九七五年的穀物收成，是十年來最壞的一年，祇有一億三千二百萬噸。民以食爲天，如此的大歉收，表示俄國人民的生活瀕於半饑餓邊緣，人心的動盪和思變，無法阻遏。

經濟一團糟之外，蘇俄統治階層的分化和力量削弱，在今年下半年期內，具體可見。布里什涅夫的地位能否維持，近來已傳說紛紛。明年二月廿四日的俄共大會，可能是布氏統治前途的一次大難關。迄今爲止所知的，布氏和柯錫金將在大會上發表主要演說，討論國內外問題，但這並不是說布氏的領導地位，一定可以無恙，如果他對蘇俄的經濟局勢不能作一具體的解決建議，局勢仍然對他不利。這可能是布氏現時最大的考驗，也是最大的難關。

赫爾辛基高峰會議的卒能舉行，對布里什涅夫來說，是使他可以以此向俄共誇耀的功績，北大西洋公約國家既聲明與華沙公約集團和平共存，可使蘇俄喘一口氣；但是，若干華沙公約國家對此並沒有表示熱烈的支持，有的甚至認爲莫斯科越俎代庖，犯了大國干涉的錯誤。因此，赫爾辛基所發表的宣言，到現時祇不過是一張並不發生任何約束力量的廢紙而已。最近美、俄之間因安哥拉事件的公開對抗，進一步證明和解云云，祇不過適用於少數問題，而不可能全面和解。

東歐國家之中，羅馬尼亞是爭取脫離莫斯科支配的急先鋒，迄今爲止，它仍沒有放棄此項立場。美國總統福特訪問羅國時受到的熱烈歡迎，以及事後締訂美、羅貿易協定，在在暗示羅馬尼亞這個蘇俄的附庸國家，正以更公開的行動，企圖對莫斯科削弱藩屬的關係，它現時並且在東歐發生帶頭作用。這一發展繼續下去，東歐國家中繼羅馬尼亞之後而尋求政治外交自主的，可能有[illegible]，乃是最重大的危機。

美國對蘇俄的和解，重大的作用猶未見到。最近一個月來的美國政府與國會所持的立場，漸漸看出對俄的和解發生初步的疑慮，戰略武器限制問題、中東的日內瓦和會問題、蘇俄與古巴的參加安哥拉戰爭問題，都使美方對和解失去信心。蘇俄最大的企圖是促成歐洲的和解，緩和軍事的相對壓力，但這方面的目的也因西德與法國對和解所持的不同解釋而無法實現。布里什涅夫以和解功績向國內邀功的企圖，至此也就受到了打擊。

最受世人注視的，當然是中、俄共關係。在一九七五年十二個月中，雙方仍繼續其十餘年來的針鋒相對狀態，並沒有新的轉變。北平不惜損害對美的勾搭關係，而嚴詞譴責美國的對俄和解，那是基於兩大疑慮：其一是使蘇俄在歐洲減少軍事壓力，部隊和新式武器可以東移至西伯利亞和中亞細亞地區，全力應付中共；其二是「社帝」和「美帝」兩國的攜手，有一天或可能合力對付中共。這兩種可能性都對中共大大不利，所以非反對不可。因此，莫斯科和北平的關係，不但無法改善或緩和，新的對抗因素反而出現。中共對俄共的毫不示弱，主要原因仍是如同上述的蘇俄經濟弱點和內部不穩，使北平在主觀上判斷蘇俄祇是另一隻「紙老虎」，嚇唬人可以，張牙舞爪無力。北平大前天突然宣佈釋放在去年三月十五日被俘的三名蘇俄飛行員和直升機，不必視爲對俄共的一種友好姿態，祇不過是例行公事而已，因爲中共殊難把三名俄人永遠拘禁下去。北平唯一的企圖可能祇有一個，就是想藉此爭取俄國人民的好感，表示它仍是一個講理的政府，現在明不是故意返還，就予以釋放，該三名俄機員已在拘留度歲，作爲北平的賀年禮而已！此外，[illegible]重大的意義。

要求增加超時工作獎金 英廣播公司員工 罷工二十四小時

【倫敦廿九日法新社電】「英國廣播公司」的其中七百名以上從業員，今日進行二十四小時罷工，使該公司的國內及海外新聞服務受到影響。自從該公司於超過半世紀以前創立以來，這是新聞服務首次遭受罷工行動的打擊。

罷工者是屬於「國家記者工會」的會員，他們要求增加超時工作的獎金。該公司的對外服務提供了大約四十種語言，記者們紮營在英國廣播公司大廈外面的欄杆上。

倫敦每日郵報報導 英國外交官 三分一冗員

【倫敦廿九日法新社電】「每日郵報」於今日報導稱：一項政府機密報告揭示出每三名英國外交官，便有一名是不必要的。

據該保守派報稱，該報告發現除了蘇俄及美國以外，英國是世界上擁有最大和消耗金錢最多的外交部門。該報所引述的數字顯示出英國駐巴黎大使館有九輛汽車可供使用，而法國駐倫敦的大使館則祇有兩輛，該報告並謂：法國駐華盛頓大使館的職員人數是一百七十八人，而英國大使館的職員竟達六百一十五人。

「每日郵報」稱：該報告曾警告了外交部的一萬二千名職員，他們在短期內須要削減百分之十的開支。

結束訪歐亞非返平 金邊當局並無說明 錫漢諾克何時返國

【曼谷廿九日法新社電】「金邊電台」今日宣佈：高棉國家元首錫漢諾克在完成其在亞洲，歐洲及非洲等地的訪問後，已於星期六日返回北平。

該電台稱：「錫漢諾克的此行訪問，有助於加強高棉及各國之間的關係。」該電台並無報導錫漢諾克到過訪問的情形，但並無提及他發表的演說。該電台亦無暗示據報目前正在北平接受醫學治療的錫漢諾克將於何時返回金邊。

中國石油公司決於明年 進行提煉石油

動用鉅欵在台探取油源 建大型煉油廠鋪設油管

【台北廿九日路透社電】「中央社」今天報導中國石油公司計劃以七千九百萬美元爲經費，明年七月開始在台灣沿岸外的石油探測。

中油發言人表示，該國營公司一九七七年會計年度的預算爲八十二億新台幣（約二億一千五百八十萬美元），而其中卅億新台幣（約七千九百萬美元）將用來在台灣四週海床探取油源。

據調查顯示：台灣沿岸外有豐富的石油蘊藏。「中央社」說，台灣南部高雄外已發現有石油氣，而中部的鹿港外亦發現有石油。

該發言人表示，海底鑽油工程將於明年三月天氣轉好後繼續進行。中油的探測工程是與若干外國石油公司合作。

據「中央社」報導，中油除了石油探測外，其餘預算將用於下列項目：

——在台灣北部建造一間煉油廠。

——鋪設南北石油輸送管。

——陸上石油試探。

——建造該公司第七艘十萬噸的油船。

行人路不平跌傷者多 紐約市賠湯藥費 幾達七百萬美元

【紐約廿九日路透社電】於一九七四至七五年內，紐約市當局已付出了差不多七百萬美元湯藥費予在市內的崎嶇行人道上失足受傷之人士。

一項核帳發現，賠予受傷路人的湯藥費由五百美元至十萬美元不等，視乎傷勢而定。大部份傷者都是傷在臀部，足踝，腿部及手腕。

但情形可能變得更差，市當局今年曾付出一百廿萬美元來修築行人道，但明年的預算案內則無此項撥款。

分期付款娶老婆 銀行方便王老五 借錢結婚後攤還

【吉隆坡廿九日美聯社電】工人銀行的總經理羅迪沙美於星期一日謂：該銀行已發起了一項「現在結婚，較後付欵」的計劃。

他謂：該銀行是屬於數個工會所有，而該計劃是要協助低薪的一輩工人結婚。他並補充謂有少數人經已利用該項計劃，並預期在廣泛宣傳後會更爲流行。

該銀行准許大約五百美元的貸欵，利息是由百分之九至十二，而通常償還欵項的限期是一年。

英議員計劃請歐市助建英倫海峽隧道

【倫敦廿九日法新社電】有十名英國國會的工黨（執政黨）議員，計劃要求歐洲共同市場，於財政上協助英國在英倫海峽建造一條海底鐵路的隧道。

其中一名國會議員敦由於今日謂：這樣的一條隧道對歐洲的交通網「有一重大的貢獻」。一團並打算爭取一個代表團，前往斯特拉斯堡的歐洲議會討論該事宜。

一項連接英法的隧道的計劃，經已因經濟的理由於今年一月時爲由選的工黨政府所取消。

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

多寶彩新規例
更多獎金
更多機會
多寶及百搭構成巨獎
第十六期多寶彩將於一月一日（星期四）晚上九時截止。
現列出前六期多寶彩之中獎號碼及次序，以供參考：
12, 1, 13, 7, 6, 14,
13, 10, 3, 5, 1, 8,
10, 1, 11, 14, 7, 9,
3, 7, 12, 5, 8, 4,
2, 3, 11, 6, 7, 12,
獲中上期多寶彩彩金：
$575,662
之中獎號碼爲
14, 12, 7, 6, 13, 1,
香港政府獎券管理局

塑膠 藝術座枱燈飾

NO.1620 高15" 直徑10½" $16.50
NO.1614 高9" 直徑9½" $16.00
NO.1619 高9" 直徑9" $14.00
每枝附有插蘇及中途開關制
請到下列公司參觀選購
香港松坂屋
新都城百貨超級市場
先施公司（香港及九龍）
•到處有售•
星光實業有限公司出品

光昇守優於攻 均乏取勝把握

【本報訊】甲組足球聯賽今又有一仗，光華對東昇，下午三時半在花墟球場舉行，雙方預備組於下午一時三刻作序幕戰，票價統收五元。

東昇與光華本屆尚未碰過頭，今天在聯賽交鋒，為兩隊首次遭遇戰。論實力，是各有千秋，不失為一幕五五波。

光華曾有過勝流浪擊敗倫園的優良戰績，可是他們的前鋒把握埋門機會仍未夠工夫，雖然突擊頗具威脅，無奈黃植韜、詹維治射門欠準，常常失機。以光華穩健的後防，確可以抵禦東昇的進攻，問題就是他們的前鋒把握埋門機會的程度如何而已。倘能演出勝倫園時之水準，將大有希望贏得今仗兩分。

假如以個人技術比較，東昇平均祇有優於光華而無不及，但以全陣的配搭和球員的狀態來說，就比光華遜色。

最近東昇在聯賽出戰中型班的元朗，雖淨勝一球，但演出奇劣，大部份時間在挨打下作戰，能夠獲勝，完全是拜元朗門將張耀東接球脫手之賜，否則比賽至多是和局終場而已。

事實上東昇衛實力均欠完整，後防曾廷輝、張耀國時有錯誤，前鋒又埋門乏術，進攻力並不強。

所以，除非東昇今仗能搶攻得手，先取得領前優勢，再行力守，或者仍有取勝機會，否則便隨時會受挫於光華腳下。

東方與格拉查事件 願採兩項解決辦法

歷比毀約事澳洲足總有來函 足總決定交給法律顧問研究

【本報訊】足總合約球員小組，昨夜召開會議研究東方與蘇格蘭球員格拉查及加山澳洲援兵歷比事件。

首先研究東方與格拉查事件，在會上讀出東方會會長吳爵頤的來函，大意謂東方為了使到事件不致再擴大，願意賠償格拉查五千港元或邀請格拉查來港效力，時間由一月一日起，條件則照司徒文與格拉查所簽署相同。唯主委畢得利認為東方所提出的兩項提議，必須要得到蘇格蘭足總及格拉查本人答允才能有進一步的行動，所以決定用長途電話與蘇格蘭足總商談，希望對方盡快有所決定。

跟着討論加山歷比毀約事件時，秘書出示一封剛由澳洲寄到的函件，該函是澳洲足總所寄來的，信中有一段指出加山在歷比抵港後，並未有付出二千五百澳洲元的保證金，所以現在[illegible]，因此決定交由法律顧問研究再行討論。

會後，加山班主陳瑤琴表示：這次澳洲足總的做法，無非是強詞奪理，而且在加山與澳洲所簽署的協約中，已指明在明年三月以後不把歷比給「米路保」球會，便要付給該會二千五百澳洲元，惟現在他們前言不對後語，不過，在事件未有明朗化之前，她不便作出任何強硬性的評語。

光華東昇陣容

（光華）陳展安　陳國良　麥非利　曾錫昌　孔德恩　馬天雄　梁活武　布連　鄧鴻昌　袁權韜　詹維治

（東昇）李灝昌　張耀國　曾廷輝　廖榮傑　仇志強　鄧沛強　麥天富　盧洪海　黃達財　鍾偉國　袁權益

農曆新年來港賀歲的瑞士草蜢隊

加拿大足球顧問 認為本港球員 在加大有作為

【本報訊】加拿大與北美聯賽委員會的職員雷藍根，最近來港訪問，他同時是加拿大奧林匹克委員會的足球顧問，他於廿八日下午到大球場參觀南華對加山之戰，對於本港球員的腳下技術大為讚賞，他表示以本港球員的技術，如果到北美尋求發展是大有作為的。以目前北美洲的足球狀況而言，這是一塊新闢墾的處女地，一切都祇是在開始中，本港球員可以在那裡，獲得更豐厚的收入。

雷藍根稱：過去數年來，北美洲的足球會大部份都虧本，因為他們往往操諸過急，現在他們吸取了經驗，在辦好行政及管理後，同時着手提高球賽的水準，因此對於外來球員的需求，仍然十分歡迎。

他強調稱：「雖然目前的足球越來越趨於商業化，但奧運會業餘球賽仍然有存在的價值，它還可以提供機會，予東南亞及非洲國家，因為這些國家根本沒有機會晉身於歐洲及南美國家把持着的世界盃賽。」

乒總今開會員大會

香港乒乓總會有限公司，定今日下午六時，在該會會所（香港灣仔道五十九號二樓）召開會員大會，省覽財政，報告會務及選舉執行委員，議程如下：

㈠通過一九七四年度會員代表大會會議紀錄。

㈡通過由核數師核定之財政報告。

㈢省覽執行委員會之會務報告。

㈣推選下年度會長。

㈤推選下年度副會長。

㈥聘請一九七六年度義務核數師。

㈦選舉執行委員。

㈧修改會章。

㈨其他事宜。

因前往北平與中共比賽 一批大馬游泳國手 被國際泳協罰停賽

【吉隆坡廿九日美聯社電】大馬的十八名游泳選手，被國際泳協判罰停賽兩年，原因是他們於八月三日至九日，在北平參加泳賽。

大馬泳總職員稱：國際泳協的判罰由八月三日起生效，但大馬泳總在本月下旬才接到通知。

該大馬泳總職員稱，該禁制令對大馬來說，不會產生甚麼影響，因為在一九七七年十二月的東南亞半島運動會舉行之前，該國並不打算參加任何國際性的泳賽。由於大馬目前在游泳方面水準太低，因此他們似乎不會參加明年的蒙特里爾奧運泳賽。

除大馬之外，其它被判停賽的國家包括新加坡、泰國、菲律賓、墨西哥、巴基斯坦、坦桑尼亞、突尼西亞、孔伊爾、阿爾及利亞、緬甸、伊朗及斯里蘭卡。上述國家之被停賽，是由於中共並非國際泳協的會員。

公開冬泳長途賽 東方南華分獲 男女子組錦標

由康樂體育事務組及香港康樂體育協會合辦之「全港公開第二屆冬泳長途大賽」於廿八日下午二時在新界青山灣舉行。該日各泳兒分乘專車抵達麗都灣泳場，當大會會長余司令員梅美雅女士鳴槍發令，五百多名男女健兒冒嚴寒躍進，競爭非常劇烈。比賽完畢，隨即舉行頒獎，會長梅美雅及大會主席温浩根分別致詞後，繼請新界政務司鍾逸傑致詞。最後請鍾逸傑司憲夫婦主持頒獎，大會主席温浩根，會長梅美雅、徐展堂、呂少海、陳永晃，顧問謝廣成、何竹平等分別致送紀念旗，賽會即告圓滿結束。茲將成績列后：

團體男子組總錦標：東方冬泳會。

團體女子組總錦標：南華體育會。

個人男子組冠軍：鄭榮煊（東方），成績十一分四十一秒六。亞軍：郭迪明（南華），成績十二分十八秒二。季軍：陳錦培（東方），成績十二分五十一秒八。

個人女子組冠軍：陳翔（南華），成績，十三分五十四秒一。亞軍：譚嘉貞（勵志）成績十四分廿五秒九。季軍：吳婉琪（南華），成績十四分廿六秒。

足總必須正視 愉精門毆事件

[illegible]日晚上精工對倫園的一場足球聯賽，曾發生球員大打出手的「醜聞」，而且兩隊的後備球員亦有參與，尤其倫園的後備門將朱柏[illegible]和，更衝入球場毆打對方球員。

倫園為了不致受到這件「醜聞」影響，日來各左報均大造文章，企圖把事件輕輕抹過，而倫園的職員們亦預約國內有關人士，特別是紀律小組的委員們午餐晚膳，希望他日在研訊這件「醜聞」時作出有利的証供，且希望另行組織特別委員會來處理這件事。

但紙是不能包火的，當晚事發的過程，無疑是精工球員先行挑起火頭，但倫園球員的惡意報復行為也不可恕，足總委員應把肇事球員及不良份子嚴懲，否則，難以向廣大球迷及那些因任心觀球而不慎傷及對方球員致被罰的球員有所交代。

南華單打網球賽 杜寶得準決賽權

今有混合雙打一場

【本報訊】杜寶昨日在南華硬地網球錦標賽中，以二比一（四比六、六比一、六比一）力挫馬健隆，獲得了男子單打準決賽權。

在這場比賽中，雙方都演出不俗，有短抽、有長抽，出現不少精彩鏡頭。馬健隆在比賽開始時就先聲奪人，不斷的發動攻勢，以六比四先得首盤，但氣力不繼，給杜寶有反攻機會，以六比一、六比一連取兩盤，以二比一反敗為勝，奪得男子單打準決賽權。

又：今日下午四時，續有一場混合雙打在京士柏皇囿場上演，由杜寶與柏直基夫對抗格達治與森本令子，雙方實力優劣分明，杜、柏組應可取得勝利。

南韓隊有意訪港 未有球隊願主辦

【本報訊】南韓國家足球隊擬在港演出之事，可能會因無人問津而告吹，日前盛傳流浪有意主辦，但流浪統帥畢得利昨日仍未入信足總申請，據說他們仍然在考慮中，恐怕已喪號召力不夠而招致損失。

畢得利定今日下午一時，在駱克道新瑰樓舉行記者招待會，可能為了此事及卅一日的銀牌決賽宣傳有關。

在一月十日至十五日之間，大球場有兩個空檔可以安排賽期，即是十二與十四兩日，但十二日在花墟有甲組波，而十四日則大球場原定舉行[illegible]草，因此如果能獲得市政局管理大球場當局批准的，相信賽期是不成問題的。據說精工統帥表示如果有賽期的話，亦有興趣主辦韓隊在港賽事。

港菲籃球賽 菲安東尼今戰均安

【本報訊】港菲男子籃球賽壓軸戰，今夕八時四十五分在九龍伊館舉行，本港聯賽甲一組冠軍均安對菲律賓安東尼大學隊。另有兩場甲二組聯賽，下午六時四十五分，南青對東海，七時四十五分，倫園對友邦。門券三圓，紫薇馬會及學生優待券二圓。

菲律賓安東尼大學隊是次訪港，已比賽兩場，先後敗於東華及警察，客軍雖兩戰皆北，但大伏演出甚佳，因而本港男子錦標冠軍及甲一組聯賽亞軍警察，前晚已演出最佳水準，始能以九分取勝。客軍昨日休息一天，今夕與本港聯賽冠軍均安對抗，預……

．護分保齡賽．在西灣保齡場舉行的高齡五大隊匯賽分賽，U．C．I．隊領先，圖為扶輪與白花團富貴鳥公司業務主任李燕小姐（中）合照。

王貞治續担任 巨人隊教練

【東京二十九日中央社電】中華民國棒球明星王貞治，昨天與中央聯盟的巨人隊續約，他一九七六年的年薪將為千五四百萬日元。王貞治已被任命為巨人隊教練，巨人隊并將另付他教練酬勞一百廿萬日元。過去兩年來，他的酬勞沒有調整過，他是日本職業選手中酬勞最高的一位。這位巨人隊一壘手，因在一九七三年及一九七四年獲得三冠軍，而分別得到六百萬日元及一千萬日元。

甲組足球聯賽成績表（至十二月廿八日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
市政	十三	七	四	二	廿三	十三	十八
南華	十二	七	二	三	廿五	十三	十六
倫園	十二	五	五	二	廿九	十四	十五
精工	十二	六	三	三	廿五	十五	十五
光華	十	五	二	三	十七	九	十二
元朗	十一	五	二	四	十二	十二	十二
加山	十二	四	四	四	十六	十八	十二
流浪	十一	三	五	三	廿一	十八	十一
東昇	十	三	五	二	十二	十二	十一
警察	十一	三	一	七	十一	廿八	七
東方	十二	二	二	八	十二	卅二	六
港會	十二	一	一	十	十一	三十	三

元旦國際長跑賽 共三百餘人參加

中國健身會主辦之第卅屆國際長途賽跑，定一九七六年元旦上午八時在九龍仔公園球場舉行，本屆照常分青年組及成人組，十七至廿一歲為青年組，逾過廿一歲者屬成人組，毋須繳驗身份證。

本屆參加賽跑人數青年組一八九人，成人組一二四人，合共三一三人。大會號碼已全部派出，參賽者須於一月一日上午七時半以前，到九龍仔公園小型足球場報到，聽候點名出賽。

賽跑完畢後，由賽委會名譽會長，中國健身會副理事長黃光南主持頒獎禮。

北愛恐怖活動 竟獲美人捐款支持

同胞互相殘殺無了期

關於美國人士捐款援助愛爾蘭共和軍的爭執，已使美國、英國和愛爾蘭當局對付以紐約州的布朗克斯作基地的救濟北愛的天主教徒家屬的團體。

這三個國家的政府官員說，在過去四年內，北愛援助委員會，總部設在布朗克斯的一間士多，已成為了愛爾蘭共和軍的外國捐款的主要來源。

這些金錢——在美國各地的酒吧、跳舞會、餐會及派對籌募的——已供給了愛爾蘭共和軍的恐怖運動款以千件計的武器。這組織支持的說，自一九七一年以來，所籌得的港幣六百萬元，每一文錢都已用於救濟因犯的家人，這些囚犯多數是愛爾蘭共和軍人員。這團體聲說，那些針對他們的傳說，都是沒有証據的，而是以謠言作根據的。

但在華盛頓的美國情報人士指稱，運委員會匯出的錢，百分之七十五已用於購買軍械，而百分之二十五購買糧食和衣物，以及用作天主教徒的家屬的生活津貼。

在愛爾蘭、美國和美國的當局相信，這個組織所說的籌款很且是太低的，實際籌得一千萬元至一千五百萬元。

在過去四年內，美國司法部已破獲一打的罪案，牽涉購買及運輸武器在愛爾蘭，美國人士說，許多宗案件曾在陸續出現中，雖然沒有証據可以証明這組織在民斯舉行的一個跳舞會的廿五元入場券，與一個美國士兵，在貝爾法斯特被殺死，或一間倫敦餐室被爆炸的事件有關。

不過，愛爾蘭和美國的官局相信，這組織所籌募的錢，被用來購買半自動武器，卡賓槍、手槍及炸藥。

愛爾蘭外交部長菲資吉拉爾特說：「在北愛的數以百計的死亡，保愛爾蘭共和軍在美國籌款購買槍械的結果。捐給那些組織如北愛援助委員會的每一元，都與殺死愛爾蘭人民有關。」

曾向愛德華甘迺迪陳述關於北愛的意見，來自倫敦德利的一個受敬重的天主教徒政治家約翰赫美說：「北愛援助委員會？它是籌款購買槍械的一個團體。我從未見過北愛援助委員會所籌出的龐大數目的款項被用於救濟。」

幾多錢已用於在美國購買軍械，仍是不清楚的。但美國軍事當局和愛爾蘭官員相信，自一九七一年以來，臨時軍的大部分軍械是會運至愛爾蘭的——或者間接由英國轉運——利用客船和貨船，包括「伊利沙伯女皇二世」，並經由愛爾蘭航空公司的倫達飛機。

愛爾蘭——美國籍客的衣服，特別設計的貨箱，槍，甚至棺材，已被用來偷運武器進入愛爾蘭，由同情的——碼頭工人或受賄的——船員，以及飛機和海關人員協助偷運。

估計約有百分之七十五至九十的愛爾蘭共和軍的軍械是美國製造的。雖然在運往北愛之前已刮除槍管上的編號。

愛爾蘭共和軍所喜歡的武器是半自動的阿馬力特AR一五，在美國的市價是一千三百元，一枝七磅半的槍，輕便攜帶而又可化整為零，在三分之一哩外，它的子彈可射穿一頂鋼盔的兩邊。

時常出現的暴動後混亂情形

俄人信宗教卻與時俱增

共黨大力摧殘數十年

現在那些中年教徒全是在共產教育下長大的

[illegible]那時候是在一九四二年，[illegible]杜夫尼克上校，[illegible]馬利第八軍的戰地記者，[illegible]被炸到殘破不堪的馬爾他[illegible]能找到的話祇有一句：「教堂太多了。」

一九一七年，他的「同志」們也曾說過同樣的話[illegible]

[illegible]「片斷」，他們要進行把「廟宇」封閉，他們做得很徹底。

一九一七年時，莫斯科的人口有二百萬名，大小教堂有六百五十七間。今天，莫斯科的人口有七百多萬，但教堂則不足一百間，就中祇有二十六間開放給人們做禮拜。

但真是意外而又意外，在蘇俄境內教堂的數字，雖然日益減少而降到最低的數目，但到[illegible]

[illegible]上帝的保佑[illegible]下活動[illegible]正教教堂、天主教堂、[illegible]堂、猶太教堂、回教教堂及佛教廟宇。宗教的運動[illegible]，還是不易加以監管的——例如於一九六一年[illegible]教會的敘尼西亞教派，因為他們所領導的領袖與無神論的國家合作而憤怒反對，又有些浸禮會，和耶和華見證者，和真神正基督教等，都已被宣佈為非法的。

被共黨承認的教會領袖，是要得政府容忍，他們甚至要準備出國旅行，替蘇俄的正教和[illegible]

布什基爾克主義者最初幾年希望一九一八年的法例會使教堂失去力量，繼之以共產黨的無神論的宣傳，會給予宗教以致命的打擊。中年人和老年人年青他們的宗教，但無神論[illegible]自然會產生一個性壓素的時代，教會的號召，對他們是不發生作用的。

有一個時期，布什基爾克主義者所作的估計似乎是正確的。

現在，那些中年人就是一九五六（及一九五九）年時的青年人，他們在一九三零年時期是很年青的人，今日的老年人，在他們的少年時代時，便已受到共產黨和蘇維埃國家的反宗教壓力。然而，他們的父親甚至很多祖輩，他們堅持着上教堂去。

總言之，布什基爾克的早期希望，未曾得到實現。蘇俄的青年，在受到中小學的直接影響下，已有十年左右了，他們可能是反對宗教的，但當他們一踏入中年的時候，有機會坐下來反省一下生活，他們中便會有許多人找出他們對教堂問題的答案。

據半官方的估計，今日經常到教堂祈禱的人，佔總人口的大約百分之十五。我不禁懷疑這個百分率，會不會較英國的更高。

但如同蘇維主教高尼格所說，在蘇俄境內的基督教堂不能把自身保留下來，而且已收復了過去半個世紀以來的許多失地。（公顯）

未發表的騎劫荷蘭火車故事

歹徒全由蘇俄一手培養

他們中有兩人——即舊阿魯·沙拉馬和約瑟夫·阿沙鞏·阿雷蘭——曾於一九七二年時在莫斯科郊外的一條鄉村中，與其他數十名阿剌伯的恐怖分子，受過一段時期的訓練。但未知道他們是否是伊列支·藍馬翰斯，山舍斯（綽號胡狼的人）一樣，曾在莫斯科的盧蒙巴大學受訓。

受訓的期間最低限度為六個月，課程包括武器的使用，游擊戰的戰略，小組作戰的策劃，宣傳技巧與政治理論。

每一個受訓的學員都改一個假名字，優異的學員會被挑選再多受三個月的訓練，有些則接受一整年的訓練。

另外的兩名敘利亞恐怖分子——穆部·沙達爾·阿馬爾和穆哈茲·馬士他佛·阿達爾——則曾在沙伊瓜教受訓，馬士他佛·阿達爾曾於一九七一年受過六個月的訓練，學懂使用加皮斯尼科夫武攻擊步槍，中共製的一零點五口徑自動步槍和炸藥的爆炸技術，後來，他又學會裝設和使用炸藥及如何使用迫擊砲。

自一九六九年即成為沙伊瓜第一分子的阿達雅，已成為一位政治理論專家，受訓完畢後他便由沙伊瓜首被調往另一處，專授政治理論和革命目的。

阿爾斯書設的劫車計劃，是於今年初便在沙伊瓜總部策劃的（沙伊瓜總部設於貝魯特而不是設在大馬士革）。他們的劫車計劃，大體上與去年九月廿八日在馬爾赤格的劫持火車方式相同，當日的劫車事件中，曾有兩名俄國猶太人被沙伊瓜的恐怖分子架走。

作為劫車小組頭目的沙拉馬，曾奉派前往荷蘭作實地的偵察旅行，同時，他的夥伴也被挑選好和接到了指示。他們經由不同的路線和在不同的地點集合。八月底，沙拉馬和阿達爾抵達阿姆斯特丹，而阿馬爾和阿達雅，則於九月的最初數日抵達蘇科爾。

如果今次的騎劫火車事件成功，蘇俄將有很好的機會向荷蘭大施壓力——荷蘭當局在莫斯科代理以色列領事的工作——停止進行想移民出境的入境簽證或過境簽證。主要的理由就是明顯的證據（如果成功的話），證明火車劫持是由此種出境的移民，極易惹起恐怖分子的劫車。

然而，李維夫氏透露又要被覆轍證援助荷蘭公局呢？

關於這一點，這樣的猶疑似乎有很好的根據。蘇俄要對此事保持緘默不提，他們準備出賣由他們訓練出來幹這種勾當的人。

我們試看那些意在不言中的事實，荷蘭當局在審訊這件案件的整個過程中，完全沒有提及蘇俄在幕後所幹的事，過去的事實就在這裏。（公顯）

（下）

百多種染髮劑對人體有害

（一）

美國加州大學一位生物化學家艾美斯博士，月前就市面銷售的一百六十九種牌子的染髮劑加以試驗後，發表了一份報告，指稱其中一百五十種含有一些能使人得染色突變質的化學品，故此可能引起癌症或甚至造成先天缺憾。

艾美斯博士沒有實際指明染髮劑將成人們患癌的危險，但報告中指出，乳癌是美國婦女所患的主要癌病，年青及中年婦女患乳癌的數字正與日俱增，許多皮膚病學家都認為是環境因素造成。

紐約一位醫師，亦說曾對他的乳癌病人當中，有百分之八十七是經常使用染髮劑。

不過，化粧香水業協會的科學顧問委員會主席孟卡特博士，卻抨擊這些實驗祇是以病菌而不是動物為對象，而且艾美斯所試驗其中一種使染色體變質的染髮劑，曾經受到「糧食與藥物總署」在酵母，蓄蠅田鼠細胞方面試驗，但沒有引起變質。他又指出：化粧業也曾舉辦了幾項研究，亦未有顯示出若干染髮化學品在老鼠身上引起癌。

艾美斯博士相信，一個女子染髮一次，便會透過頭皮直接吸收了多達四十公釐的化學品（份量相等於兩枝半香煙所含的焦油）。

然而，國家癌症學院及康奈狄格州癌症記錄署的調查結果，卻無法找出有關過去三十年來乳房，頭皮或肺臟患癌有所增加的證據，儘管這期間染髮的風氣，增長了三十倍之多。

可是，艾美斯的警告已令政府當局及化粧品商已進一步加倍注視這種情形的可能性。有關部門及化粧業科學家們展開調查染髮劑引起癌症的潛在危險。

艾美斯與他的研究助手，目前正以一些母親染髮的先天缺憾兒童為對象，斷定病中原因。艾美斯博士所關注的是，癌症祇是染髮劑所造成一種可能後果，但先天缺憾較難察覺出來，而且更容易對社會造成重大影響。（葆芬）

經濟雖未復繁榮 皮裘竟已大行其道

不久以前，皮草是美國零售商的最受威脅的貨品之一。由於保護自然主義者的抨擊，婦女們開始捨棄她們所喜愛的「明克」和其他的皮草而改用假皮草——或者完全不要皮草。跟着，商業蕭條來了，買家們開始不購買大衣——不論它們是用什麼料子縫製的。美國各地的皮草店和百貨公司們的皮草生意一落千丈，許多完全無業可營。祇是兩年的時間，集在紐約克頓的製裝區的二千家皮草批發商和供應商，約半數關門或與其他的皮草商合併。

現在，皮草和它們的經銷商們捲土重來。一九七五年的生意，預期達到自戰後廿五年繁榮以來的最高水平（約五億二千五百萬美元）。皮草的本年銷量比任何其他種類的外衣的更多，而生意仍旺的商人們無法供應需求。比華利山皮草商狄嘉說：「那是不現實的。我做這行生意已三十年，從來未曾見過這樣的事情。」

為甚麼皮草業會復興？其中一個理由是外國對美國皮草的需求增加了，大部分因為美元的長期低降，使皮草價值較賤因而在海外更有吸引力。在國內，皮草的復興局部反映價錢和自然環境兩方面的新發展。石油價格上升已增加了假皮草的成本，許多假皮草是以石油化學品作底的；而一件假「明克」長大衣的零售價，現在約三百美元，自一九七二年以來已增加了百分之二十（不然仍比真明克廉宜，真「明克」大衣零售價約五千美元）。對於工業污染的關心已使許多注重生態的買家認為，購買在勢必造成污染的工廠用化學品製造的一件假皮草，或許比較購買一件真皮草對自然環境造成更大的損害。

皮草業繁榮的主要因素是皮草業商會的新活力和變通。皮草業商會鑒於比爾納克說：「我們已從一種保守的風俗生意改變成工業，目標是青年人和新款式。」

皮草商們已引起對一九二零年代及一九三零年代所愛好的毛如山貓、浣熊和狐狸等的興趣，時常與皮革結合，附可取除的外層，以及非自然的七彩顏色。特別流行的是售價低至七十美元的皮草，用一塊塊的皮草縫製成的。

雖然皮草業對正確銷售價皮草，並強調它們的售價不如其他的奢侈品上漲得那麼厲害，但上等皮草也很暢銷。曾有一個時期，富人不夠顯出他們的財富，但現在他們自己要享受了。信用咭也有關係，那包括人數除越增加的自己賺錢的解放的婦女。

每日股市

股市暢成價好 指數昇九點多

成交總值爲六千二百餘萬元 夏香集團宣佈每股派息二分

【本報訊】在工商業逐漸轉甦中，股市承着前市氣勢，買意積極，成交總值達六千二百四十六萬元，交投數字之多，升幅之大，爲週來所未見。

香港恒生指數上午報三四七·七七上升六·二二，下午報三五〇·九〇，較上午升三·一三，全日升九·三五。遠東指數報一七五·一五九升五·一〇〇。金銀綜合指數報二九·二〇升〇·九二。金指數報三〇·一四升〇·九四。銀指數報二八·五〇升〇·九二。

夏香集團中期息二分截止過戶七六年一月五日至一月十六日。

昨市走勢，開市時即見買意旺盛，盤成堅高，午後仍續趨好，市勢直綫上升，一般收市價普比前市爲高。計：置地收七·二五元，大昌收〇·七四元，新鴻基收三·六七五元，新証收一·五元，合和收一·七一元，怡和收一三·四元，和記收一·九一元，滙豐收一八·六元，恒生收一〇五元，海外信託收二·四元，港燈收三·七五元，九燈收一六·五元，煤氣收一七·九元，電話收一五·九元，中巴收一五·五元，九巴收四·八五元，油蔴地小輪收一二元，九龍倉收一四·二元，均益倉收七元，黃埔船塢收七·八五元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類二一五三·六五升二三·一六，公用類九五三·四九升一五·七九，地產建築類二二六〇·五一升九三·〇一，工商企業類一六二八·〇七升六四·三九，倉塢類三〇七六·八〇升一四八·七一，酒店類一〇〇九·六七升二四·〇五，紡織類八九二·九三升一六·三七，投資類二五〇五·五五升六二·五九，橡膠類六六四·三七。

在成交總值六千二百四十六萬元中，計香港交易所佔一千五百零七萬元，遠東交易所佔二千八百九十五萬元，金銀交易所佔一千七百三十四萬元，九龍交易所佔一百一十萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	一八·六〇	一八·八〇	一八·六〇
恒生銀行	一〇五·〇〇	一〇七·〇〇	一〇五·〇〇
海外信託銀行	二·四〇	二·四五	二·四〇
友聯銀行	四·一二五	四·一二五	四·〇五
（公用類）			
香港電燈	三·七五	三·八〇	三·七五
九龍電燈	一六·五〇	一六·六〇	一六·四〇
中華煤氣	一七·九〇	一七·九〇	一七·八〇
電話公司	一五·九〇	一五·九〇	一五·七〇
中華巴士	一五·五〇	一五·五〇	一五·四〇
九龍巴士	四·八五	四·八五	四·七五
油蔴地小輪	一二·〇〇	一二·〇〇	一一·九〇
（倉塢類）			
九龍倉	一四·二〇	一四·二〇	一三·六〇
九倉債券	一一九·〇〇	一二〇·〇〇	一一九·〇〇
均益倉	七·〇〇	七·〇〇	六·八〇
黃埔船塢	七·八五	七·八五	七·六〇
（航業類）			
亞洲航業	四·一〇	四·一〇	三·八二五
會德豐船務（A）	三·一〇	三·一〇	三·〇〇
會德豐船務（B）	〇·三一	〇·三一	〇·二二五
維達航業	四·一〇	四·一〇	四·〇五
華光航業	三·二二五	三·二二五	三·一五
人人航運	〇·九七	〇·九七	〇·九七
寶福發展	〇·五三	〇·五三	〇·五二
東方貨櫃	二·四五	二·五二五	二·四五
（建築類）			
保華	三·二〇	三·二〇	三·一五
新昌	一五·〇〇	一五·〇〇	一四·六〇
大新（公和）	二·二二五	二·三〇	二·二二五
青洲英坭	一六·五〇	一六·五〇	一六·一〇
大亞石業	〇·五八	〇·五八	〇·五八
安達臣集團	〇·七〇	〇·七〇	〇·七〇
（投資類）			
聯合企業	四·七五	四·七五	四·七五
國際股份	一·〇五	一·〇五	一·〇五
怡和證券	七·六〇	七·六〇	七·四五
太平洋證券	六·五〇	六·七〇	六·五〇
新鴻基證券	一·五〇	一·五一	一·四九
（地產類）			
置地公司	七·二五	七·二五	七·〇〇
置地債券	六二五·〇〇	六二五·〇〇	六〇〇·〇〇
高富置地	〇·六〇	〇·六〇	〇·六〇
志正國際	〇·六六	〇·六六	〇·六二
永泰建業	二·四〇	二·四〇	二·三五
捷聯企業	〇·八二	〇·八二	〇·八〇
美漢企業	〇·六六	〇·六六	〇·六一
長江實業	四·七〇	四·七〇	四·六〇
麗君地產	〇·九七	〇·九七	〇·八九
富利地產	〇·六二	〇·六二	〇·六二
金山地產	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
大昌地產	〇·七四	〇·七五	〇·七一
兆安地產	〇·七二	〇·七二	〇·七二
[illegible]地產	三·三二五	三·三二五	三·二五
聯邦地產（A）	一·七五	一·七六	一·七二五
和記地產	五·四〇	五·四〇	五·二〇
城都地產	三·三二五	三·三二五	三·一〇
亨隆地產	〇·六一	〇·六二	〇·六一
大生地產	一·一五	一·一五	一·〇九
大寶地產	〇·二二五	〇·二二五	〇·二六
華光地產	〇·六四	〇·六五	〇·六〇
利豐地產	〇·四四	〇·四四	〇·四四
合和地產	一·七一	一·七一	一·六九
新鴻基地產	三·六七五	三·六二五	三·六〇
恒隆地產	二·九五	三·〇〇	二·八五
建煌新記	〇·五三	〇·五四	〇·五二
信託公司（A）	二·一五	二·一二五	二·一〇
協成行	〇·五七	〇·五七	〇·五七
廖創興	〇·八八	〇·八八	〇·八四
輝百美	〇·四二	〇·四二	〇·四一
萬生	〇·三三	〇·三三	〇·三三
利興發展	〇·七四	〇·七四	〇·七二
泰盛發展	一·〇一	一·〇一	〇·九七
海南發展	〇·九六	〇·九六	〇·九六
新世界發展	一·三〇	一·三二	一·二六
太古昌發展	一·三八	一·三九	一·三七
好世界投資	〇·三〇	〇·三〇	〇·三〇
（工商類）			
怡和公司	一三·四〇	一三·四〇	一二·九〇
和記企業	一·九一	一·九二	一·八〇
太古洋行（A）	七·四五	七·四五	七·二五
太古洋行（B）	一·三八	一·三九	一·三四
會德豐（A）	三·四〇	三·四二五	三·二二五
會德豐（B）	〇·三〇	〇·三〇	〇·三〇
莊士集團	一·五〇	一·五〇	一·五〇
港機工程	四〇·〇〇	四〇·〇〇	四〇·〇〇
邵氏公司	三·四二五	三·四五	三·四〇
永安人壽	一·二〇	一·二〇	一·二〇
夏香集團	〇·三二五	〇·三二五	〇·三二五
紅寶石	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
菲立斯	〇·一二五	〇·一二五	〇·一二五
屈臣氏	二·二五	二·二五	二·一五
森那美	六·三〇	六·三〇	六·三〇
和寶	一·六二	一·六二	一·五四
立興	五·九五	五·九五	五·七〇
寶光	四·〇五	四·一〇	四·〇〇
仁孚	〇·九一	〇·九一	〇·八九
茂昌	〇·六一	〇·六一	〇·六一
（百貨類）			
永安公司	二·五〇	二·五〇	二·五〇
先施公司	二·三〇	二·三〇	二·二〇
（紡織類）			
南豐紗廠	四·七〇	四·七〇	四·六五
裕泰針織	一·八二	一·八二	一·八二
南聯實業	一·五八	一·六〇	一·五七
聯業紡織	七·五〇	七·五〇	七·二〇
新馬製衣	九·〇〇	九·〇五	九·〇〇
（酒店類）			
大酒店	八·七五	八·八〇	八·七〇
海港公司	一二·四〇	一二·四〇	一二·一〇
永高酒店	六·二〇	六·二〇	六·二〇
凱聯酒店	一·一九	一·一九	一·一七
百樂酒店	〇·三二	〇·三二	〇·三二
帝國酒店	〇·三二	〇·三三	〇·三二
美麗華酒店	九·〇〇	九·〇〇	八·九〇

（上表各證券交易所當日行情，係以成盤爲據）

本港金鈔外幣行情表

十二月廿九日（星期一）

（九九K金）	
開市	848.5
收市	850.5
最高	850.7
最低	846.5
（美鈔）	
大鈔	5.035
普鈔	5.025
（美電）	
最高	5.038
最低	5.036
（通天單）	
最高	5.033
最低	5.030
（日元）	
大紙（萬計）	163.8
細紙（萬計）	163.0

（雜幣）	
正番	19.15
埃及番	7.00
澳洲元	6.27
加單	4.97
加元（大）	4.96
加元（小）	4.93
菲幣（大）	0.65
菲幣（小）	0.65
大坡紙	2.01
細坡紙	2.00
新勞嗎（百計）	50.50
葡幣（每元）	0.86
西德馬克（百計）	191.70
法國新法郎（百計）	111.70
瑞士新法郎（百計）	180.70
泰幣（百計）	24.30
台幣（千計）	126.00
荷蘭（百計）	188.00
仙光（百計）	32.00

工商界
0123
456
7890

紗廠停盤供應轉緊 港紗現貨價格激昇

預料元旦以後市況將續趨好 巴基斯坦訂價高昂影響至大

【本報訊】由於本港一般棉紡廠停止開出實盤，造成棉紗供應轉緊，巴基斯坦棉紗亦因訂價提高影響，本港市場現貨價亦扳升，布廠及針織廠採用開始發生困難。

昨據棉紡業業內人士指稱：本港一般棉紡廠仍然繼續停盤，於是棉紗供應轉緊，預料一月份紗價，將會提高百分之五至百分之七。

又據棉紗入口商表示：巴基斯坦棉紗最近迭到大部分入倉，由於新訂價比較本港市場現貨還高，紗商不肯低價沽出，且因港紗價格比巴紗高得多，紗商對一月份價格看漲，現貨價格已緩性扳升。

昨日市場現貨，開始出現人爲性的供應轉緊，港紗十支空氣紡每包一、七〇〇元至一、七五〇元，廿支A級一、八二〇元至一、八五〇元，卅二支小精梳二、七〇〇元至二、七五〇元，四十支小精梳二、八五〇元至二、九〇〇元。巴紗十支上級貨一、四五〇元至一、四七〇元，中級貨一、四〇〇元至一、四二〇元，廿一支上級貨一、四五〇元至一、四八〇元，中級貨一、四二〇元至一、四三〇元。

首季入口額減縮 刺激米糧價上揚

如漲勢過速將會追加入口額

【本報訊】明年首季入口米額削減影響，昨日開始，部分價格開始上升，雖然個別性每担升二元至五元，但仍有繼續上升趨勢，形勢發展，值得注視。

據米行人士指稱：米價開始上升，倘屬和緩，但如果漲勢過於猛烈，供應轉緊時，工商署將會宣佈追加入口額，藉以抑止米價上漲，因此，入口米商亦有所顧忌。

昨日開盤沽出食米八千包，市太極大米每担一百廿四元，金鳳新香米每担一百四十一元，金鳳香香米每担一百卅八元，新銀竹粘每担一百一十三元，一百一十四元及一百一十七元，紅寶芝香米每担一百卅六元，金玉象香米每担一百卅八元，新泰南粘每担一百廿一元，青火車米每担一百〇二元，洪字新絲苗每担一百廿四元，金鶴香三號米每担一百廿六元，金鳳香絲苗每担一百卅三元，塵字絲苗每担一百一十六元，金天鶴香米每担一百卅五元，新桂花粘每担一百一十四元，舊桂花粘每担一百〇九元，舊泰南粘每担一百一十四元，洪字舊絲苗每担一百一十九元，金蜂香米每担一百卅五元，青六角三號米每担一百〇六元，紅菊花香米每担一百卅六元。

新曆年關需求轉多 銀行同業拆息上昇

近期內銀根不會過鬆

【本報訊】昨日銀行同業拆息上升，美滙較爲回堅，歐洲及亞洲美元利率變動不大。

據銀行界人士指稱：除了需求較多之外，部分銀行保留較多現金以便新曆年關有所需動，況且新曆年關過後，舊曆年關又快來臨，預料近期內銀根不會很鬆。

昨日銀行活期拆息三厘二五至三厘半，一個月期拆息四厘二五至四厘半，兩個月期拆息四厘七五至五厘，三個月期拆息五厘一二五至五厘二五。

倫敦金價升一元二角半

【最後消息】倫敦金價現盤報一四一·二五美元，尾盤報一四一·七五美元，與前市尾盤比較升一·二五美元。

倫敦股市昨日堅穩 較上週三升四點餘

倫敦股市星期一日交投淡中堅穩，金融時報指數較上週三升四點一，爲三六七點五。上週四與週五聖誕停市。

紐約股市年尾暢旺 指數上升三點三零

紐約股市星期一日在年尾時交投暢旺，杜瓊斯平均指數升三點三零，爲八六三點一一，上升股與下降股七比一。

美電美鈔市呆定 金價報昇兩元一

加息一元一尾盤八五〇·五

【本報訊】昨日外滙行情休息無報，金市前市尾盤爲八四八·四，昨日上午開市報八四八·五，最高報八五〇·七，最低報八四六·五，收市價八四七·〇，息價訂加息一元一角，上午現貨交收共六百兩，公價定八四七·五，假後金市走勢牛皮，上落仍不大。

下午開市報八四六·九，最高報八五〇·七，最低報八四六·九，收市價八五〇·五，整日波幅爲四元二角，前市尾盤爲八四八·四，與昨收市價比較升幅爲二元一角，昨日外滙無報，港市走勢先淡後好，市場人心仍多存觀望態度。

美鈔報跌，大鈔報五·〇三五，普鈔報五·〇二五，美電最高報五·〇三八，最低報五·〇三六，通天單最高報五·〇三三，最低報五·〇三〇。

日元報穩，大紙報一六三·八，細紙報一六三·〇。台幣報一二六·〇〇，西德馬克報一九一·七〇，法國法郎報一一一·七〇，瑞士法郎報一八〇·七〇。

美滙價格，買氣回穩，銀行業內成交每美元兌五·〇三七五港元至五·〇三九港元，賣單每美元兌五·〇六五港元，實單每美元兌四·九九三五港元。

歐洲美元利率，一個月期六厘〇二五，兩個月期六厘三七五，三個月期六厘四三七五，六個月期七厘一二五。

亞洲美元利率，一個月期五厘九三七五，兩個月期六厘二五，三個月期六厘四三七五，六個月期七厘一二五。

生仁新貨有供銷 豆市鳥豆企穩

【本報訊】豆市互有榮辱，大粒生仁，市仍疏好，青島新不列級貨，快有供銷，各號採生，大致沾疏，印度改期月尾方能抵步，東北黃豆，亦遲南天方有運來，加拿大貨昨到兩貨着，假期後始能交收，清豆貨源轉疏，綠豆，紅豆企硬欠行，還油豆，來貨商議欲提高，惟其欲速不達，美國眉豆，貨多弱銷，青仁鳥豆，市仍疲弱，遇節果米，來途升後回軟，F、O、B每噸出一二〇回淡一一美元，在假期中與少交易，其他飼料有成不多。

青島不列級生仁，現貨很疏，轉拆三六〇元，月尾至下月初到，屆時成價，南非特大提生，轉拆四百元，將最新年有抑，要價三三五元，拆家時緣期凉，購意轉淡，印度采生，原定廿四改期月尾抵埗，貨到交花，逼中白球生，新到五十包成一八五元，廣東紅衣貨，來期未定。泗水珠生，現貨沾清，新訂來不化算，兩少運來。東北黃豆，現貨沽疏，大連黃豆轉拆一〇四元，新貨明後天方能抵埗，訛傳交花，加拿大貨新到尚未卸倉，月尾續到，每噸叫價九十七元五，邁羅清遠黃豆，近少供銷，各途青豆，近期貨源來疏，與少交易。

天津紅豆，現逢淡季，消力欠行，轉拆一四〇元，聯合商貨，欲要一三六元，還羅上紅，有來不多，鵝頭企住九十元，印尼小紅竹豆，無大變化，現拆一四〇元。通油綠豆，成價高特報，貨扳硬一三八元，上庄成一三五至一三六元，去皮油綠，升後企穩，鵝頭成一七五元。

目前瓦通紙生產 已及正常八成半

【本報訊】由於生產費用的增重與運費提高所影響，最近本港商家收到若干產區報來芯紙期貨訂盤，只報明年二月份交貨，對明年三月份期貨暫時停開，這情況主要是要重新計算訂價，但在上述情形影響下，三月份付運芯紙，牛皮咭訂價亦將先後調升。

洋行方面消息：由南非、台灣供港的芯紙訂價，在明年三月份付運，目前暫停接單，因爲生產成本將因石油價提高，會有若干改變，很難預料照目前訂價接單，同時，在明年三月份開始運費亦將提升，故須重新計算輸出價，才能繼續接單，但由多種情況顯示，芯紙新價比前調高，就很難避免。

與此同時，美國牛皮咭明年二月份訂價亦相當不穩定，雖然目前仍照每噸三百美元C·I·F·香港接單，但印尼明年二月份開始會加收一些附加費，這是因石油漲價所引起。

在情況未呈穩定之前，目前有關商家對美國牛皮咭訂貨也轉觀望。

據瓦通紙品原料來源調查，經過早期互相說銷調低後，近來多已站穩，且因明年二、三月份訂貨比目前爲高，用情芯紙、牛皮咭來價提高貨現後，會使瓦通紙品生產成本加重，但目前本港工業需求尚殷，瓦通紙品生產率已進展至正常時期百分之八十五，情況不弱。

西藥原料轉口疏靜 近市持盤個別調低

巴西薄荷冰價徘徊不前

【本報訊】最近東南亞參帶對西藥原料扯銷轉靜，基本上是較多地區對西藥品產銷未增，實銷很快飽和，同此，本港西藥原料銷售亦受影響，個別品種持於疲低。

西藥原料商說：較早時東南亞客曾有些補貨，但實際銷貨並不強，因此，扯銷很難持續，同時，西藥原料供應亦不如早期緊湊，售價大部分雖仍企穩，但供應較充裕而又急於求銷的品種須落價銷售，而新曆年臨近攤薄而至，對銷情也有一定的影響。

近來由巴西供應的薄荷冰，訂盆仍低，每磅爲四十五元C·I·F·香港，目前市價爲四十七、八元，據說，年來薄荷冰由於供求不平衡，出現罕見的跌勢，故西藥原料商近來補訂頗有戒心。

東歐國家供應的皮利尼蘇來原料，售價趨穩，每公斤由五千元跌回四千七百元，個別要四千八百元。

至於歐洲四環素原料及氯黴素粉，每公斤仍拆一百〇五元，日本產他命丙粉，每公斤四十元、四十二元，維他命乙一粉，每公斤一百元，最低九十八元。

華人置業股東會議 通過每股派十七元

【本報訊】華人置業有限公司昨日十二時假希爾頓澳洲廳召開股東大會，通過一項派發資本盈利的議案，即每股派發現金十七元，一九七六年一月十四日至一月廿九日停止過戶登記。

和記與快意——阿利斯 解決一切訴訟

【本報訊】昨晚和記企業有限公司副主席韋理先生發表公佈，該公司已與建築機械公司快意——阿利斯建築機械公司及其他有關機構之間一切懸而未決之訴訟案件，即將撤消。

根據該協議，和記企業有限公司將立即付給快意——阿利斯建築機械公司現金三百三十萬美元，而快意——阿利斯公司同意收回價值超過五百萬美元之六十五輛拖拉機及配件。

韋利稱，此協約係令人鼓舞，今後和記企業有限公司有意重新投資並擴展其現時新加坡附屬機構，新加坡設備服務私人有限公司同時，亦正着手與印尼P·T·ALLTRAK公司簽定新的三年經銷協約，和記企業有限公司現與該公司已有一顧問與管理合約。韋氏對快意阿利斯公司及其銀行之代表所表現之不懈努力備加讚揚。

韋氏續稱：「已對有關新加坡附屬機構進行重大的人事管理方面的改革，今後仍將進行更多的改革，以便爲未來前途打下更堅強得多之業務基礎。

在此基礎下，預計達一千五百萬美元之虧損總額（包括各項準備金在內）將不致超過此數，現時一切工作均全力以赴，使ALLTRAK有限公司及其新加坡附屬公司於一九七六年初達到盈虧兩抵之形勢，並正採取決定性措施，以便於新的財政年度中儘早扭轉到盈利佳境。已遭受之巨額虧損似難追回，但此協約之簽訂及管理上之改善措施將保證以往錯誤不致重犯。

本集團此部分業務仍需要許多改善，但簽訂此協約後，曾使本公司負有ALLTRAK流動現金問題已大部分解決。」

韋氏稱，有關ALLTRAK事件之進一步報告將於一九七六年初發表之本集團一九七五年度年報中告知全體股東。

上生油市勢堅俏 菜油豬油價疲定

【本報訊】上生油市貨，挾勢已成，乃因高價成，目前紙樣非洲星延牌有貨供銷，其他牌子過月後方有運來，大陸濃香新生油，日民能否有到，要過一、二天方能明朗，中形生油市則挺俊，菜籽油銷力仍疲，青手亦難多銷。湖香油大致呈穩，蔴油亦少變化，豬油市弱，轉呈價定市疲。

非洲生油，經過連續拔升後，現客回定，但後市仍有續升趨勢，星延牌獨佔市場，轉拆三九〇至三九二元，入口商貨百五桶，五桶以上成三八五元，小拆三九〇元，新貨到香港止住渴，大陸濃香生油，拆家存貨疏極，新貨繼續來遲，可能延至月初方有供銷，青島生油，市銷仍俊，轉拆二八〇元，平銷商貨五桶同價沽出，巡羅生油，來仔不多，但其市弱，無力掙扎，猴子牌現貨十五桶，經交成三百元，三頭牌月中所沽花貨，近期可有交收。

大陸菜籽油，轉拆一八二九元，本月花上週三開出新盆，下月份收清成一七五元，先後沽出七百多桶，日本菜籽油，有桶轉拆一八六元，入口商貨五十桶，淨油成一七四元，歐洲現貨淨油拔一七〇元，尚少買家，加拿大菜籽無開。

非洲香油，大致呈穩，石助旁牌拔一八〇元，飛魁現貨沽疏，拆一八五元，白鴿近期有到，貨未銷盆，呂宋雞嘜牌，大桶現貨成一六五元，滿江蔴油以四三〇元沽清，廣東貨下月初有到，亦拔同價未成，日本加豎屋牌四七〇元，五桶以上成四六五元，萬壽牌拆四五〇元。

各途豬油，當銷反弱，形成有價無市，嘉興金橋一級貨拆三百元，金錢三豬拆二五〇元，上海豬油拆二四五元，大益按二二五元，石助金杯牌按二三〇元，日本貨昔已沽疏，新貨十號左右方有運來，雙K拆二一二元，太陽拆二一一元。

印尼訂單活躍 舊蔴包外銷暢

但歐洲方面扯銷仍弱

【本報訊】本港舊蔴包外銷在印尼方面來單增加下，最近對市勢頗有支持，但歐洲方面來單意很弱，故在蔴包出口價來看，仍然難於提升。

蔴包商表示：本港舊蔴包外銷情況比前大減，目前印尼土產稻米收成，需用蔴包數量很多，因此，這地區來單比前有增，使到蔴包市勢不如前之沉靜，但歐洲來單甚疏，故舊蔴包出口情況仍是相當低落，就目前估計月出口數量約在二十至五十萬個左右，比正常外銷減少百分之卅，相信受尼龍袋越來越流行使用所影響之後，舊蔴包銷情甚難恢復舊觀。

舊蔴包價格如下：二號水蔴每包四三×二九寸，兩條半每個包括出口欄在內爲一元三角，二水什包，一元〇五分，至於銷去歐洲市場較多的中型蔴包，二三×三五寸，一號二五，付價銷至六角五分，較早時爲每個八角五分。

等待陽光

雨萍

「嘩，眞過癮，一刀一個，端端正正地掉到布袋裡，半點聲息都沒有！」

女孩子們就說：「喲，木瓜能値幾個錢？犯得着去偷？」

「懂甚麼！妻不如妾，妾不如妓，妓不如偷。」

女孩子紅着臉走開。

他們又喜歡打獵，湊份子買兩枝鳥槍，一槍一隻的打人家養的鴿子。然後挑在肩上，走到雲吞麵檔，豪氣地一拋：「煮熟了來，多放點油，工錢多少照付！」

胡海銘得意洋洋地問我：「我們像不像梁山泊好漢？」

我笑笑：「像，像極了！」

「像武松？林冲？盧俊義？」

我搖頭：「時遷。」

時遷也有事敗被捉的時候，洩漏秘密的是那些木瓜皮，香蕉皮，雖然堆在山後的小坡，又用報紙包的緊緊密密，還是給工友發現了：香味太濃。

高跳着腳罵：「那該死的傢伙，嗅覺那麼靈敏，應當去做狗！」

……學生！貪的還錢！」養鴿人家也大叫大嚷：「我們的鴿子連蛋都不捨得，天天下蛋，是眞正難得的好鴿子！」

結果幾個人給導師狠狠的教訓了一頓，木瓜園不去了，鳥槍也收起來了。

然後又有了新發現——做實驗的靑蛙。

每個小組每次會有三四隻，試驗電流神經肌肉的刺激，觀察靑蛙心臟對某類藥物的反應諸如此類。

做完實驗的靑蛙，照例歸實驗室工友，那是他們的薪水以外的小小補貼。

那天，高悄悄的叫我：

「喂，請妳吃好東西！」

接着，胡來了，許也來了，笑着叫着：

「看我們的！」

又是靑蛙，還有酒精燈，五六盞。

高仰起頭問：「小鍋呢？」

「弄鐵罐子去了，」許說。

就在那山腳下，有人把風，有人搧風、有人生火，有人洗罐子，洗靑蛙，洗蔥。酒精燈團團地放在鐵罐子下，一朵朵搖搖幌幌的藍色小火焰。水在罐子裡，動靜全無。

許苦着臉：「老天，可憐可憐，水快一點燒開成不成？我口水都吊到胸頸了！」⊕

他自袍口袋裡跳出幾隻靑蛙。

（南宮博）

——過去，地保曾經與地族過實屋的，而且，也有幾個買主，此事自然是輕而易舉的。

地保因爲有中錢可賺，非常興奮，立刻帶了她到紳士黃大有家中，和黃家的賬房說明白了經過。

之後，地保就親自去見黃大有，再出來，向珠鳳說道價。

「照契約所開全部地皮和屋子，黃老爺允出四百兩銀子，祇要你允承，立刻付定。」地保說。

珠鳳眨了一下眼，搖搖頭說：

「不行，從前，他出過四百六十兩，我也沒有賣。」

「現在的情形與過去不一樣了，你家中出過事……」

「那時候，也有事了，」珠鳳冷靜地說：「我知道行情的，這房子和地，値五百幾十兩銀子的。」

「啊唷，鳳姐，你跑過通州，也賣不出五百幾十兩的，你再想想，」地保着急地說。

愛情的滋潤，似乎使得珠鳳聰明了，她稍爲沉吟，迂緩地接口道：

「地保，麻煩你來一趟啦；地保叔，我想那就不賣了。請你再向黃老爺講一講。」

這對白使得地保發急，他目的是從中取利，實際上，他已向黃大有講好了五百兩銀子整數。地保是狡猾的，可是，當着平時笨拙的珠鳳有了智慧之時，他的狡猾却用不上了。他呆看着珠鳳。

珠鳳安詳地露出笑容，迂緩地說：「麻煩了你，眞不好意思，地保，我想，價錢低，就不賣了。」

「嫂子，這樣吧，我再爲你去向黃老爺講講，請他老人家加些，你覺得如何？」

「隨便——」她裝得全然不在乎的神氣。

於是，地保轉來轉去幾次，最後，以四百五十五兩銀子成交，珠鳳在一張草契上蓋了手印，拿了五十五兩銀子的定銀而去，並且言明在半月之內交屋，付清銀子。珠鳳滿意地回到家。

這一筆銀子，在珠鳳，自然也是大數目，但她爲此而雄壯了起來。她設計着如何開展未來，和王群共同的未來。過去，他們曾經兇惡際末，但是，她已經不再去想過去了。

終於，王群到來了。

王群進入周家大門之後，張家嬸嬸正自家中出來，進行例常的呼魂喊冤——通州人稱此名叫陰陽。

她嘶啞的喉嚨叫個不停。

此時，王群與珠鳳正相見，她自然而然地伸出了手，讓王群握住，她也很自然地依偎到他的身上。（一〇八九）

半寂靜地帶

丹尼

在聖誕節的二十四小時內，全港並無械劫案及兇殺案發生。

這是本港那一小撮壞人，送給全港好人的聖誕禮物吧？

× × ×

通宵行走的隧道巴士，生意清淡，所得車資，不夠給過隧道收費云。

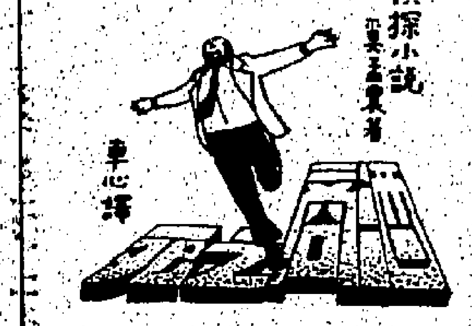
「蝕多賺死象」，小巴又勝了一仗。

× × ×

教宗保祿六世聖誕文告，爲靑年人辯護。他說這一代靑年人的近乎破壞性的衝動，揭露了上一代的假道學面孔。他們向靑年人灌輸爭權奪利的狂想，是以物質主義爲唯一的正理。

保祿六世，未知是屬於「上一代」還是「這一代」。

是不是情殺？



偵探小說 ■■■著 卓心譯

「死者是一個有錢人，幾乎可以算是一個社會名流。他是個酒商，在米度任何地方都可以看到他的酒廠，摩漢酒業公司的廣告。」

「是不是情殺？」

「是不是情殺，目前還是言之過早，他被殺的原因有很多的可能性。」

「他眞的從一間妓院走出來時被人槍殺？」

「報紙上這樣說嗎？？」

「不。我曾經聽過有關科丹美路的事，那裏有很多妓院，於是乎我便不難去將這兩者聯想在一起。」

麥格列回到辦公室時仍然想着昨晚所發生的事，哥比太太比她的丈夫更能引起麥格列的興趣。毫無疑問奧斯卡之死對她來說是一個打擊，但雖然如此，她對他的死並沒有流眼淚。

他猜想哥比太太比奧斯卡年輕五、六歲。她很有風韻。究竟她從那裏得來這些從每一個姿態和聲音表現出來的魅力和近乎攝人的高貴氣質？

當奧斯卡和她初相識時一切都不是如此的，她那時是一個醜虛而帶點害羞的打字小姐，而奧斯卡仍然是一個窮光蛋。

奧斯卡的發蹟確是引起很多的驚奇。就是他自己本身也感到不習慣。

麥格列忽然想起一事，於是他叫道：

「黎邦提，你在嗎？」

「甚麼事。我在這裏。」

「我們要出去。」

他穿了大衣，把頸巾圍上，然後戴上帽子，在離開辦公室之前他點着了烟斗。他和黎邦提登上一部車上。

「我們去那裏？」

「查朗碼頭。」

他們去到貝斯碼頭，駛過一座一座倉庫。其中三個倉庫是標有摩漢酒業公司的招牌。即使在倉庫外也可以聞到濃郁的酒味。裏面靠左邊的辦公桌坐着一個女孩子。㊉八

山川人物

，[illegible]和平進軍」，[illegible]

茲大要挺，將派去闖入西屬「地震區」，其後竟傳到九千頭人獸之多，據說「和平進軍」聲勢浩大，目前雖移止開入面撤回，畢竟哈山國王賈得空前政治勝利云云。

缺水沙漠與大帝鐵騎

戈旦

戰時筆者於役綏蒙伊克昭盟，戰後初期渡黃河入土默特旗獨立旗（行政組織相當盟）。該旗爲內蒙最富庶之區，漢明妃昭君「靑塚」在境內，綏省會歸綏南二十華里，復入烏蘭察布盟，察省之察哈爾盟，當年傅作義進軍張家口（察，又名張垣），筆者曾至察綏外蒙邊之「二連浩特」，隱約可見外蒙邊之「扎門烏[illegible]

一、沙漠雖有綠洲，更有「死水」小溪，沙漠清泉可數鳳毛麟角？「死水溺沼」水帶鹼性，若能作飲料，[illegible]有「人工井」，深達五六丈不等，以「沙桶」作水桶，剪羊皮作「羊皮筏」，井上置木架滑輪，送吊桶投於井中，[illegible]取水亦不過兩加侖而已，[illegible]半句鐘左右，[illegible]故蒙語有俗諺曰：「寧給人一杯牛奶，不隨便給人一杯水！」[illegible]如吾人日用「面盆」一樣大小，一家大小全此碗本輪流洗面。未旅居過蒙地者，任何人不會置信，[illegible]蒙古貴族婦女，以鮮奶洗面洗澡不醒，難相信一個女人，一生僅出世沐浴，出嫁沐浴，死後沐浴外，一生難得超過三次？蒙地得水之難，雖不至如登蜀道，故蒙胞視清水如珠如寶哉。

× × × ×（上）

光芒

黃思騁

「我已經看到妳那張宣傳照了，我不覺得比妳過去演過的戲更爲暴露。」

「我已很久沒有演過這一類的角色，我一直想使觀衆能改變我的形象。」

「那是不大可能的，姊姊，因爲妳已打出招牌來了。」

「但是從實座上說，不見得暴露多的戲就有好票房，譬如「剃刀」，暴露場面祇有一個，但是票房最好。」

「那或者是因爲這部戲在別的方面取勝的緣故。」

「眞可惜！」

「可惜甚麼？」

「那個編劇的人已經餓死了，如果我能早一點認識他，他大概還能活着。」

「我親眼看見到的，我的鼻子裏至今還覺得有點屁臭。」

「這是沒法可想的事，他死了妳仍然得演戲。」

「我不知道這部戲會不會受觀衆的歡迎。」

「妳不是看過試片了？」

「我看過，我不覺得比前面兩部片更好。」

「妳不是說前面兩部片的票房很低？」

「不錯，可能這次也好不了。」

「這幾天我每天走過戲院的門口，似乎甚麼戲都吸引不了觀衆。前幾天有朋友介紹我去看一部西片，說是賣座力很強，結果兩點半的一場還不到五成的座位。」

「方若瑜的新片今天午夜場公映，她的票房一直都相當穩定，我或者可以從這裏猜出我的戲是否能賣座。」

「這恐怕是沒有多大相干吧？」

「在開頭的一年，我一直以她爲假想敵人，現在假想敵人一天比一天多了。」

「我不以爲她們比得上妳，不過她們可能比妳懂得自我宣傳，而且有一批經常爲她們吹噓的人，她們幾乎把娛記當成自己的私人秘書。」

「在這一點上我的確不及她們，尤其是刁茵和方若瑜，她們幾乎定期製造新聞。」

「妳也一樣辦得到的。」

「我沒有像她們那樣的精力，等到妳比現在更走紅的時候，我可以不唱歌，專門替妳做宣傳。」

「這種可能性是不存在的，而且我以爲一個演員如果成功，便不用太多的宣傳。」

「別擔心，姊姊，妳一定會成功的，就算低潮也埋沒不了妳。」㊀〇〇

九命奇冤

第三回：接京函陳大人貴顯節 除孝服凌貴興考鄉科

陳大人道：「老兄還裏，既然應了一名經魁，弟三五日內，就要預備動身，雖然爲時尚早，然而恐怕路上有意外的耽擱，二來到了北京，時候妥了，也要早日給還裏一個信，大家也好放心。」貴興又躊躇道：「萬一貴同年放不着敝省主考，就怎樣呢？」

陳大人道：「這個自然他會打算。既是放了別人，他也可以臨時轉賣出去，他也落着點回用，好歹總保你還裏不落空就是了。」

當下計議停當，貴興便轉入內堂，與妻子何氏相見。妹子桂仙，過來給哥哥請安道乏，問了些兩礎景緻。貴興對何氏道：「好叫娘子得知，今日回家，遇了一件大喜事，娘子要準備做舉人奶奶了！」

何氏笑道：「鄉試還要等到明年，怎麼就好準備起來？並且相公還丁着憂呢，哪能下場？」

貴興道：「娘子！你怎麼把日子都過昏了？我們明年五月裏，就要滿服了呀！」說罷，又把陳大人實關節的話，一一告知。

何氏道：「中個舉人，雖然是好，祇是丟了一萬多銀子呢。」

貴興拍手道：「娘子好沒打算，你想我們凌家，向來不甚發達，明年鄉科闈姓，買「凌」字的人一定少。加以陳大人那裏，已經有了兩個人，這兩個人姓甚麼，我明日索性去問了來，明年闈姓，我重重的買上了這三個字，怕我不在這闈姓裏面撈回來麼？祇怕還有利呢！」

正說話間，喜來進來道：「大宅的易行太爺來了，說給大爺請安呢。」貴興道：「他來了無非又是借柴借米，我不見他。你祇說我路上辛苦，已經睡了。」喜來翻身出去。

桂仙道：「易行叔叔，光景艱難，縱使他來求借，也是不多的，自己一家人，哥哥何苦如此！」

貴興道：「妹子有所不知，這個人「語言無味，面目可憎」，見了人撅起一張嘴，除了告帮求借，再沒有第二句說話，我不願意見他。」㊀〇

異鳳凰

高庸

沙如冰嘻皮笑臉道：「令伯父，你儘管放心，本少爺別的事不敢吹，唯獨對待侯女孩子這點工夫，敢說在太原府算是首屈一指，祇要你令伯父不挂聽，我包管侍候得鳳凰妹妹舒舒服服，服伏貼貼一塌糊塗。」

陳如剛搶着道：「一點也不錯，咱們五兄弟別無所長，潘、驢、鄧、小、閒五個字，却是一字不缺的。」

李如堂道：「令伯父，可能你遠在甘肅，不知道太原府的情形，咱們弟兄不是沒有來歷的，就拿小沙家裡來說吧，沙家堡是太原第一大家，你今天結識了咱們五公子，以後在太原府就有得混的了。」

五個人互相吹噓，越說越得意，竟把令克用當成鄉下土佬進城，却不知道死在眼前。

令克用有心要擺擺架子，鳳凰頭名號，以利劍喜，鳳得衞上這幾個色中餓鬼般的執袴子弟找來歡喜，心裡暗也就假裝聾啞，不予攔阻了。沙如冰幾側見令克用不插嘴，以爲眞被說住了，越發肆無顧忌起來。

五個人中，沙如冰的家勢最大，又坐得離鳳凰最近，另幾個都慫恿他出頭，企圖一親芳澤。

陳如剛偷偷撞了沙如冰一下，邪笑道：「小沙，看出來沒有，還是個原封貨嘛，加緊些，上啊！」

沙如冰早已心癢難抓，低聲道：「可是，這鳳兒是根四季豆，不進油鹽，叫人無從下手。」

陳如剛道：「你平時的本領都到那裡去了，這老頭兒不敢多嘴，還不快些！」

旁邊的李如堂等人也道：「小沙，放大膽上，錯過了可惜，常言有道：黃龍黑黑……」

沙如冰壓下看美人，總着總動情，仗着幾分酒意，突然一把握住了異鳳凰的手，吃吃笑道：「妹妹，你今年幾歲了？」

異鳳凰沉聲道：「放開手！」

沙如冰靜眼也斜，搖着腦袋道：「你不告訴我，我就不放手。」

異鳳凰臉上陡現殺機，冷冷道：「叫你放手，你聽見沒有？」

沙如冰道：「那我問你的話，你有沒有聽見？」

陳如剛接口道：「對，你告訴咱們，是啊，你得告訴咱們，今年多少歲了，要不然，就得賠你吃一杯酒……」

話猶未完，異鳳凰一聲低喝：「去你的！」手臂一揮，沙如冰已像身軀被摜了出去。

這一揮之力，竟將一張桌子帶起，壓過三張桌子，撞向樓梯左側的牆角落裡。

那兒堆放着二三十罈酒，沙如冰一頭撞上，登時酒罈，人與酒罈齊飛，酒與鮮血同流。

兩個食客嚇然驚呼，都站了起來，膽大些的急往後讓，膽小些的忙不迭腳底抹油。（一〇六）

「市聲」園地公開 徵求中篇、短篇小說 歷史人物故事 抗戰歷史小說等 俱所歡迎 來稿請寄工商日報編輯部收 寫明詳細地址 並請附足退稿郵票

市聲

一三八：一車嬉皮士

雪靜？雪靜？我胡亂地想着想着。

被她們「千夫所指」地寫成爲冒瀆，那眞是十分奇怪，我眞的是如她們想像中那樣毫無情感嗎？

孤孤地從宿舍走了出來，路是長長的，我大唯一的一大條公路上，街燈疏疏落落，明明滅滅，偶爾有一輛汽車飛過，捲起的風吹動我的大衣下擺，寂寞低飲地，一盞一盞豎立在我的四週，郊外的夜晚是恐怖，尤其在如此寒冷的夜晚，蟲叫也沒有一聲，天空漆黑如墨，月亮也不見了，每一個角落裏，彷彿藏匿着不可告人的秘密，彷彿有任何突然會發生的事，馬上爆發。

人的性格也是永恆穩定不變的嗎？假如都有一個做人對事的標準，那又何必有每個人都不同的名字和面貌性格？

人之所以爲人，就是因爲人有各種不同的性格及一切無可預測的變化，如果全都早已安排好，擺着一個道理去進行，那又何必上帝造人？又何必有一切悲歡離合，七情六慾？

讓她們乾脆做機械人好了。但我不，如果有那麼一日，我想我會自殺。

在如此寒冷寂寞的夜空氣下，我像一個鬼魅地徘徊，無處可依。

但當然我並沒有爲此而沮喪，能夠孤獨寂寞一番是很好的，我的心情反而十分興奮，躑躅而行，向着台北市的方向，思路却十分活躍。心中有股噴泉勃勃地湧着，有一種慾望，彷彿要得到，遇見許多事情才肯罷休。

走着，心中渴望着一些新的刺激的事情出現，忽然間，便聽見有一些叮叮噹噹的音樂傳來，令我想起聖誕節，再細心想想，這不是聖誕節的時候嗎？不過，在台灣，聖誕節祇是放假一天，沒有人喜歡慶祝聖誕，也不像外國，或像香港般的狂歡會。

正在猶疑地想着，車子就載了一兩音樂越過我的面前來。

噢，那是一輛怎麼樣的車？在台灣半年了，也未曾見過如此「有型」的車，是開蓬的古老車型，車的喇叭吶吶地響，車的四邊掛了七色的旗子，像電視「雜牌」娛的廣告中那架一模一樣。

車上大概有不少男女，搖擺樂的聲音驚天動地。他們越過我的面前時，忽然，就戛的一聲停了下來！

從車上跳下一個穿着長長大衣的男孩子，向我招手，叫：「嘩！你在做甚麼？」

行到水窮處 李默

（初春）

丹青

一、

初春，晚風送帶着些許的寒意。

祇不過那吹噓噓的晚風，却令人有一股舒適的感覺。

× × ×

今晚繁星點點，月明如畫，今夜，的確是詩一般的美。

× × ×

四川省合川縣境的釣魚山，是宋代以山城抵抗蒙古之處。當時守城的名將王堅，曾使縱橫歐亞的蒙古大汗在城下損兵折將，南宋的偏安之局，因而能延長二三十年之久。

如今，那名動一時的山城，已是斷瓦殘垣，寬厚沒匿，祇剩下千古英風讓人憑弔而已。

× × ×

約莫初更向盡，一名身擔魚簍，手持釣竿的短衣少年正由釣魚山頂緩步而下，瞧他那身打扮，自然是爲了釣魚而來。

釣魚山上有池可釣，池水清澈，游魚可數，的確是一個可以釣魚的所在。

祇不過到山頂上去釣魚，聽來就有點不倫不類，而且魚小而稀，如將用以佐餐，歸會使人大失所望。

那麼這位短衣少年是醉翁之意不在酒，釣魚不過是憑弔先賢，消磨時光罷了。

他剛剛走出廬域，目光所及，不由神色一呆。

原來他發現到一[illegible]

其實短衣少年到山頂上來釣魚，何嘗不是一件稀罕的事兒？

他所見的不是這個，而是那拜神者的動作。

香案上供着一個牌位，還擺着一對兒管插着的豆餅，但那香爐之中，却祇有心香一柱。

除了這些，還擺着一些文房四寶在香案的一角。

香案前有一堆碎石，小者如沙，大者如豆，如果要一顆一顆的去數，除了瘋子才會作這等傻事！

眞奇那拜神者就是一個瘋子？否則爲甚麼在數那堆碎石？

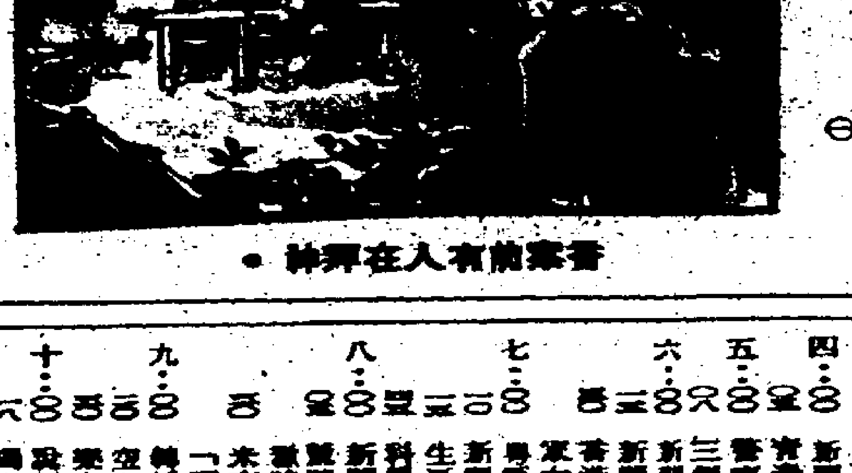
不管他是不是瘋子，這件事總覺得有點離奇，好奇是人類的天性，短衣少年怎能不瞧看下去呢？

數石子的身着短衫捆背帶，色勁裝，背上還揹着一柄帶鞘長刀，祇要瞧看一眼，就能斷定他是武林人物。

武林中人可不能輕侮招惹，一個不好，說不定會惹來殺身之禍！

因此，短衣少年躲在暗處憋氣，却不敢喘出一口大氣。

面前那大漢一面數着石子，一面把碎石從內放下一顆，當火星逐漸下降，那柱香也慢慢地燒完之際，他終於嘆息一聲站了起來。㊀



香案前有人在拜神。

漫漫長夜

楚軍

無情理，這似乎是社會理的方式，可是丹紅認爲這個辦法根本行不通。

「你的腦筋太單純了！」她否決的說。

「你認爲這個不是一個妥善的辦法嗎？」文彪抓了抓頭皮說。

「當然，非但這個辦法行不通，而且弄巧反拙。」

「爲甚麼呢？」

「首先你應該考慮，嘉麗是否對我會信任呢？」

這句話問得文彪啞口無言。

丹紅接着說：「過去嘉麗已經對我的成見很深，在你們還沒有結婚以前，我的影子在她的眼裡簡直變成了她的情敵，假如由我出面爲你們調解，不是更加重了她的誤會嗎？爲甚麼這樣簡單的問題你却沒有想到？」

「這個有點道理——」他喃喃的自語道。

「再說，如果嘉麗知道我們兩個人來往甚密，她不會發生懷疑嗎？」

「我們是偶然的重逢。」

「一個善妒女人，她永遠不會相信別人的解釋，說不定她會將一切的怨恨遷怒到我身上來，那個時候非但我幫不了你的忙，反而連累了你。」

文彪想想這是道理，決意打消這個念頭，兩個人又再度陷於沉默之中。

調解人家夫婦的問題本來是一樁最困難的事，因爲夫婦之間的矛盾往往是第三者所不能理解的。

想了半天，丹紅依然沒有辦法替文彪想出一個合理而妥善的辦法。

結果，還是文彪自己想出了辦法來。㊀〇

顛倒

這個謊話算撒得非常高明，所以何家運深信不疑，還暗暗爲他高興，因爲經理看重他，這是好的現象。

過了三天，快近晌午的時間，田松森正在忙着工作，突然接到了一個電話，却是家運打來的，這個電話在田松森心裏，眞不知是凶是吉。

「森嗎？我是家運，」對方的聲音，田松森是熟悉的。

「是，有甚麼事嗎？」田松森感到詫異，因爲在家裏他們夫婦有機會見面，如果有甚麼話，儘管可以留在家裏再說，現在突然打電話給他，當然一定有甚麼重要的事情。

「中午有空嗎？」家運又問，但是語氣和往日有點兩樣。

「有的，」田松森訥訥的回答。

「你在馬運餐室等我吧，一點十五分，別忘記！」她說話似乎有點火氣。

「好的，好的，」田松森不敢怠慢，連連稱是。

當他正想追問究竟有甚麼事的時候，對方的電已經掛斷了。㊈

香港電台

六・〇〇 粵語新聞及天氣報告
時代曲
七・〇〇 香江之晨
八・〇〇 粵語新聞
每日公衆活動報告
節目摘要報告
九・〇〇 新聞報告
太平山下漫步
十・〇〇 少年故事「靈雀」
我爲你點唱
十二・〇〇 新聞報告
民間故事「臥虎藏龍」
連續劇「藍楓白領」
一・〇〇 新聞報告
新聞及時事實錄
二・〇〇 下午旋律
少女樂座
又講又唱
三・〇〇 粵語新聞
食經
四・〇〇 廣播劇「南家春」
新聞報告
五・〇〇 青春交響曲
警察通訊
六・〇〇 三個靑年隊伍
新聞報告
新聞天地
香港傳奇「住家女人」
七・〇〇 粵語新聞
新聞之窗
生活與抉擇
科學講座
八・〇〇 新聞報告
驚險懸疑故事
未來高高的故事
「邪神」
九・〇〇 轉播倫敦新聞
空中問答
樂在其中
我話入門
燭光下
時代曲
針鋒相對
天氣報告
粵語新聞
時代曲
廣播完畢

商業第一台

新聞簡報
日日新
清晨雅韻
天氣預測
新聞報告
時代曲
生活的旋律
社會小說「香港怪現象」
新聞報告
時代曲
大地風雲
新聞專輯
奇情小說「龍虎恩仇」
新聞報告
時代曲
說說唱唱點唱
古今中外
「李娃傳」
彩色繽紛
藝員五線譜
一身是膽
轉播足球賽「光華對東昇」
新聞專輯
十八樓C座
新聞簡報
時代曲
點播小說
新聞報告
賽馬漫談
歌唱小說
名曲雅集
夢想曲

商業第二台

七・〇〇 新聞簡報
良晨樂韻
八・〇〇 新聞報告
天氣預報
繼播良晨樂韻
九・〇〇 輕快一小時
升中會考指導
十・〇〇 粵語流行曲
名曲選播
十二・〇〇 「塊肉餘生」
股市行情報導
新聞簡報
十二・〇〇 午間音樂盒
一・〇〇 新聞專輯
時代曲
股市行情報導
年青人時間
二・〇〇 新聞報告
天氣報告
六・〇〇 繼播年青人時間
七・〇〇 新聞報告
股市行情報導
時代曲
升中會考指導
八・〇〇 電影插曲
大衆國語
九・〇〇 時代曲
英語課程
十・〇〇 夢想曲
十二・〇〇 新聞報告
天氣報告
唱片唱不停
十二・〇〇 新聞報告
廣播完畢

十二・〇〇 新聞專輯
秋聲夜語
新聞報告
廣播完畢

佳視電視台

一・〇〇 佳視新聞
午間劇場「俠女尋母」
二・〇〇 教育電視
六・〇〇 節目預告
觀點與角度
民家起舞
綜藝天地
佳視劇場「野人」
佳視新聞
名作劇集「樓上樓下」
「大地風雲」
教學電視（一）實用英文（一）基本會計學（一）汽車機械
佳視新聞
全日節目完畢

麗的電視中文台

二・〇〇 新聞及天氣報告
專題長片「奪魂對」續完、盧偉主演
四・〇〇 下午茶（婦女節目）
新聞簡報及節目介紹
「足智多謀」片集
節目簡報
觀點與角度
今時今日第一集
神犬流浪記
天氣報告及經濟新聞
「小寶寶」片集
星聲笑（特備節目）
綜合性節目
麗成劇場「子夜」
特備戲劇「翻版老記」
動感的世界
今時今日（第一集）

麗的電視英文台

十二・三五 完播曲
五・〇〇 兒童世界
「布西卡地」
卡通片集
六・一〇 新聞及天氣報告
觀點與角度
流浪者
杏林風波
英語天地
警探實錄
新聞報導及天氣
氣報告
飛利浦影院「[illegible]」
孰富孰貧
戰艦雄風
精神病專家
全日播映完畢

無綫電視翡翠台

七彩「卡通片」
七彩「無敵[illegible]探長」片集
午間新聞
七彩「聖劍千秋」片集
每日電影「大俠金刀劉」由任劍輝、羅艷卿主演
新聞簡報
第二劇場「永恆的春天」
午間電影「紳士萬世界」由林鳳、胡楓主演
七彩「君在何處」片集
七彩「猜猜看」
翡翠劇場「夜深沉」
新聞及天氣報告

無綫電視明珠台

七彩「無心動魄」
最後新聞報導
全日播映完畢
七彩「比賽卡通選」
七彩「卡通大全」
七彩「恐怖寫實」片集
英語長片「桃色大廈」由蘇珊海華主演
新聞及天氣報導
七彩「音響」
七彩「太空一九九九」
新聞及天氣報導
七彩「無敵金剛」片集
七彩「格林加達文摘」
最後新聞報導
七彩「新聞展望」
七彩「鴛鴦電話」片集
全日播映完畢

工商日報 分類廣告

收費廉 銷數廣 效力大

每段 大字四個 小字三十四個 每天四元暫收七五折，即每天三元，如連刊三天者，另送一天（醫藥除外） 以四段為限

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五，二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七，二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九五九號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道一三五至一四三號民眾大廈台灣民生物產有限公司

租售

新樓廉售 九龍城東頭村道老人街歡樂樓三房一廳式萬餘元，歡喜樓二房一廳萬餘 830221洽

工廠住家 九龍城東頭村道新樓宇水電齊，五六七八樓每千餘呎，售價九萬九 H761255林

洋樓租售 官塘華苑樓二房一廳連天台，元朗城樓三房一廳設備齊，意電12七六九八五一

旺角新樓 上海街515號三樓新裝修合理嫌診所出國急售 12 422314 K309068

荃灣唐樓售 僅過二仟一廳三房五百五呎新裝修七萬另天台 樓三廳房 俗電02 422314

招租

（香港）

自由閣租 商住兩用約三百餘呎租五佰餘元請到銅鑼灣奇士城街二號看洽

住屋分租 多層北角名園西街口二房一廳中間有熱水電話傢俬旺租 電H70545周洽

半山車位 巴炳頓道十號金時大廈下層有蓋車位一個廉租 請電H234523・250834

中區旺舖 德忌立街35號榮華大廈B地下一千一呎地點旺宜各行業 電H234523・250834

工商大廈 威靈頓街17至19號工商大廈四樓 廉租

（九龍）

吉樓平租 香港西環吉利大廈二樓九號三房一廳月租500元水電全 K925331黃天然

中區寫字樓 中區威靈頓街14至24號威靈頓公寓大廈七樓西部面積六百餘呎寫字樓廉租請電H234523 H二五〇八三四洽

中區商住 德忌立街27至37號榮華大廈四樓D座四佰五十呎獨立廁所 商住皆宜請電H234523

香港仔廠 黃竹坑道33至35號三樓六千五百呎另天台六千呎廉租請電 H234523・H250834

工商大廈 威靈頓街17至19號工商大廈四樓四百五十餘呎廉租請電 H234523・H250834

啓華大廈 中區威靈頓街68號三樓五百呎寫字樓廉租請電 H234523・250834

高尚住宅 羅便臣道105號翠園B3樓仟五呎另車位租售電H234523・250834

吉樓平租 元朗大馬路珍珠樓兩房一廳有裝修鐵閘水電俱全租三百八十元接洽電K873450

木屋工廠租 屏山厦二千呎另空地車直達四線電話水⑫762957

後座出租 新蒲崗 十五號地下 電話

出讓

高尚防盜樓 太子道東方花園千二呎一廳三房兩車位防盜 流氣派豪華K七一六一五五或K三八登一零八六

式樓平租 元朗教育路兆豐樓D1式樓單位連鐵閘向南六佰餘呎水電齊免裝修電話765259

橫門平租 鐵閘裝修齊全各行生意皆宜 油麻地旺角柏樹街九號 K715320

公寓急讓 全部間格七彩梗房多有冷氣設備即可營業 因東主急於出國有意者請先到先得勿失良機 地址深水埗大埔道五十一至五十三號二樓 電K八六三七九七李洽

工場廉讓 九龍荔枝角工場七佰餘呎有水電及交通便合小型工廠電話③472570謝

魚場出讓 上水大小魚塘二百呎長期租約 六百元 請電⑫七一式七六三

士多出讓 東頭村東成士多舖位在11座16,17號 招租價廉有意電K八三五四八五陳

店招頂 麵食咖啡 荃灣中區面對菜市現經營主人無暇兼顧 請電⑫二五六七九一二李

五金山貨 旺舖平讓 元朗五金材料各色山貨齊全廉讓連舖租亦可 平租宜電七七五二八九

精品店讓 旺角區商場現成手袋手飾物店 小姐或廉商讓電K267672 K954294譚先生洽

電視特平讓 大批德日名廠12至24吋 全部百起平 通港九 灣道154一樓 K783078

電視機讓 24吋西德電視機連天綫全新全套平讓 五百元電②921591 譚洽

吉舖出頂 熟食店傢俱全正在營業 難得機會請撥晚五至十二時880368王女仕洽

聘請

誠聘 男女初級職員二名 見習職員一名 中三以上學歷17至23薪六百元起 親函K3580

聘售樓員 置業公司聘見習售樓員 中等程度列履歷待遇函 本報中區信箱一〇二號

單車送貨 車送貨一名 月入六百 請來新

誠 聘男女見習職員各三名 17至24中四程度 薪優 進升有 親函K1621人事部

播配音員 男女 青年 日韓片集配國粵語 不限經驗學歷 寄九龍中央郵箱8467號

招請工人 冷氣白鐵車床新手 各地方請到長沙灣道54號 利冷氣工程公司

鈕蝶羅公司聘請 本公司旺角（恰和街）位近市區 聘請男女職員 ...

清潔女工 廿五至四十五歲早晚工 作者持身份證到中環 ...

待聘

帳稅 劉君

稅帳 專理報稅年結 各業或有限公司按月 CO成本 K314066 K317207何

徵求

收買酸枝 高價收買酸枝 字畫古書金木 請電⑤458783 合成行

廠商注意 英國大買家到港，欲大量各種現成貨品，小不拘，無任歡迎，特有意出售者，請於一九七六年一月十日前將詳列價目及品種寄 香港郵箱一四三二保利洋行

專買酸枝 傢俬古玩字畫 銅器九龍打鼓嶺道48號 K八〇〇〇二七大明行

徵購舊樓 單間或數間均可 拘 歡迎來盤報價請電 H236741・225713洽

啓事

道歉啓事 本廠於本月二十二日被人盜去塑膠粒一批，因未加細察指誤冠強記 ...

商業

鄧氏宗親會通告 本會第七屆理監事改選原定本（十二）月廿七日舉行，但適逢接近聖誕節恐郵遞或有延誤 ...

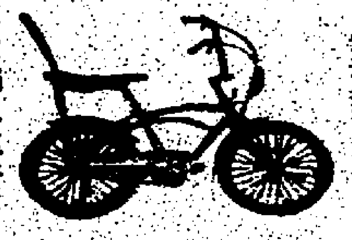
催收地租 鄧賢兒見報請到洪水橋收取一九七四年二仟二百五十元地租 ...

念德佛堂 天德聖教念德佛堂 上海街六九六號A四樓 電話：③六九四六四三五

龍年獻福 民間傳說 ...

追債（保密） 代客追收各種貨欠、票款及支票、借據等 電③〇八六九九九 ③請頭收

台北 $465 大阪$800 星馬$850 曼谷$375 美加1350 澳洲3800 ⑤261548 ⑤224611



金輪單車行 K932431 K932179

20元修電視 包括換膽及零件 K806379 明輝行

全新電視機250 保用兩年 每部1800 K826050

往台灣 可辦免稅納稅合法百貨用品 價廉實用 旺角彌敦道607新興大廈1817室電梯按18字 電話：K851245・K849562

上門燒焊 修理鐵閘鐵窗 ③二五三三八四

鋁窗 防風防水 大同鋁門窗 K684340 K693926 尖沙咀

特價機票 英國1170 美國820 加拿大950 星加坡720 歐洲1540 澳洲1850 台北330 東京580 曼谷380 馬尼拉445 皇后大道中35號906室 電H254272・H254276

鐵閘380元 包按上門燒焊 鐵閘鐵窗 明利 827750

五彫刻 金字彫刻 仔花

塑膠模 黃大仙

雞眼夾圍

雄偉旅遊貿易公司 九龍彌敦道601號創興大廈十五樓（按14字）1405室 電話：③849712

永吉地師 風水 請來電話 ③五四七六八八

春節豪華渡假團 台灣 九天環島 $1650 菲律賓 六天碧瑤 1690 曼谷 5-222300 5-222822 中環德忌笠街12號業豐大廈208室

益壽油・紅花子油

中年人 老年人 請用 益壽油・紅花子油 減膽固醇 延年益壽

台灣民生物產有限公司 九龍尖沙咀總店 營業時間：上午十時至下午七時 旺角分店・灣仔分店及北角分店 營業時間：上午十時半至下午九時半

搬運

最高價買電視 音響 早11時後請電 ③798428 ③866920

勝立搬屋專門 885280 848810 773544 772755 703300 703332

福來搬運公司 香港H-630725・632007 九龍K-331685・332081

怡安搬運公司 3-692536・3-667610 5-634470・3-693614

龍運搬屋 K-957351・K-958585

中聯

尋訪

尋何善璟女士 ...

招生

由美小姐 ...

鄧宏遜傳授 ...

中華烹飪女校 點心文憑全科 正月份半費額五名 北角中心大廈 H716111

德法烹飪學院 點心燒臘酒吧餐 旺角彌敦道494—496號 電話K306427

程萬昌授

德誠烹飪學院 本屆全港烹飪比賽 電話K949248

英美人仕 英國人仕 英人小姐 現代英語

傳授強身術

醫藥

正宗推拿

痔瘍 苗樂天 立止痔血脫肛

黎德民

風濕

羊吊

哮喘

咳

胃

中國葉友芳 婦科

婦科 朱玉華

竹林氏

胃

朱約翰 外皮

惡疾

梁達長 皮膚

診癬五元

許仲清 腸氣

婦科 廣州市博濟醫院女主任

耳鳴丸

歐威廉

專科中醫老師 七十餘高齡

前上海六合路太和大樓專診白蝕灰指甲癬症

有史以來最成功之白蝕專藥 當你百醫無效時 請來一試方悟今是而昨非相見恨晚

利便工友星期假日照常候診

▲忠告賢明家長▼

為家長者，對於子女，最為關心，一有不適，延醫服藥，愛護備至，但偶發子女患白蝕時，則多有漠不關心者，並非愛護之心有所轉變，實因初起時白斑一點，別無其他異狀，又不感痛苦，為父母者不以為病，甚至根本不知為病，但見孩子嬉笑如常，則又覺無可慮之必要，即使就醫又不知何處求治，如此因循延誤，慢性者尚不覺其醜，急性者則蔓延全身矣，一到入學年齡，難免遭同學之歧視取笑，對此以及至成年，愛美之心隨之而增，到此惡疾，當然悔恨，但已根深蒂固，無異斷送於父母因循延誤之中。

白蝕

白蝕專藥用郵售方式供應全世界四十多個國家一千多個城市。

白癜瘋

白蝕發生白斑，日漸擴大，延及皆面，屢見皆白，患此者施用本劑絕對有效，在民國卅五年已得國內之省部中央醫院採用臨床實驗，証為權威有效，有該院主任醫師發給書面證明，及國內外無數患者治癒之大批謝函，可供檢閱。

全世界唯一具有準確性之治白蝕專藥，成績輝煌，有百份之百痊癒率，保持世界最優藥齡廿七年，在世界各國未有更好之特效藥發明前，永遠保持此光榮紀錄。（一切均有事實證明）

▲忠告白蝕患者▼

白蝕非普通之皮膚病治不得法有損無益 ... 病者所忌不獨痊癒無望抑且更為惡化急性者一月內蔓延全身延及七竅但拔不治之延誤將自己身體供人作試驗品 ...

歐威廉以根治白蝕卻白癜瘋而享譽國際卅七年

診所：香港東區波斯富街二十號三樓近紐約戲院出口

注意 早十時至六時候診 電話：七七二〇一五 本人歲首休診 在工商日報刊出

新藝城公司發行 新人巨片 最感人最溫暖的愛情故事

紅約 明晚午夜場 十一點二 定價四 繼續先介

奪標貴賓 真人真事 賺人熱淚

A WINDOW TO THE SKY

金黃 今天 戲院 五場 獻映 邵氏名片 特別介紹 好戲百看不厭 硬碰硬・惡鬥惡

龍虎門

王羽導演主演 羅烈 汪萍 發揚中國武術 優點 不宜兒童

孤雛血淚 真正好片 並非奇蹟 第二十五天五場獻映

"ALL MINE TO GIVE"

恭賀新禧

米埔農場大藏毒案 審訊需時一月

案中各被告均來自大陸 其中一人為製毒化學師

【本報訊】毒品調查組警探，於本年八月，在新界米埔一農場破獲一個涉嫌製毒龐大機關，當場拘獲三名男子，包括該農場東主，事後更跟踪將一織造廠東主，涉嫌是大毒梟拘捕，此案昨解往高院審訊。由於本案證人證物甚多，故法庭訂定審訊時間達一月之久，昨因控方証供未完，押候今晨續訊。

四被告男子：㈠吳錦祥又名吳金水，五十二歲，織造廠東主，㈡姚忠興，四十九歲，無業；㈢張榮惠，三十六歲，苦力；㈣林高林，三十九歲，農場東主。以上四人均是潮州人。

控罪如下：㈠控四人於七五年五月至八月期間在新界米埔一農場內與男子張光，阿李及在逃大等非法製毒。㈡控第四被告，准許將其農場用作製毒機關。

第一至第三被告由余叔韶大律師，第四被告由布列治大律師代辯，否認控罪。案由高院副按察司康士聆訊，陪審員四[illegible]說：本年八月六日凌晨，毒品調查組警司親自率領警探到新界一小村落，即米埔一農場內，當時第二、三、四被告與已轉作控方人之男子張光及馬志昂俱在一木屋內，並搜出呈堂之大批製毒儀器工具。

控方証人張光，將供述他與案中各被告等俱是大陸難民，同一批人逃來港，在一九四八年，大家經已相識，與次被告更是多年老友。

本年五月，即在農曆四月間，首被告乘私家汽車到新界距離米埔三英里之麒麟山邊訪張光所居石屋訪張，隨偕張與阿李及張之姪鄧司機一行四人，前往距離米埔兩英里之天天酒家品茗，席間首被告提議在上述農場合作製毒，因阿李是懂得製煉毒品之化學師，次被告可負責準備一切事物，由首被告作老闆，供給「貨物」製煉，第一批貨在上述農場合作製造順利，及第二批貨到，卻發現其中部份有不妥，次被告乃找着首被告，再運送五百安士貨物，當警探馳至該農場時，被告等正在製煉第二批貨中途，警探以為當日阿李會到農場，但等候了一天，仍未見踪跡，可能已聞風先遁，警探搜查整個農場，搜出製毒儀器及工具百多件，及即拘捕第二、三、四被告，並在其手甲驗出仍遺有毒品痕跡。八月十五日，警探到首被告之家將其拘捕，驗出其手亦沾有毒品痕跡。

被控械劫外籍機師及藏槍罪 三兄妹及一名少年 定期進行初級偵訊

首次被告加控四項罪

【本報訊】四男女涉嫌與在逃者於本月十三日，鳴槍行劫西貢蠔涌牛頭山頂一名外籍機師之別墅，掠去大批財物，並迫機師簽署一張五千元支票，日前在筲箕灣道都城大廈被捕，並搜出手槍、子彈及一發當票，控以兩項無牌藏槍彈罪名。

昨再解北九龍裁判署提堂，四被告均暫無需答辯，主控當庭加控首、次被告四項行劫罪。並謂本案將循嚴重刑事案程序進行初級偵訊，與地法官請律政司指示，下次提堂時，將定期進行初級偵訊，如表面証據成立則移解高等法院定讞，四名被告一律還押監房看管。

被告四人：㈠孔進發，廿一歲，無職業；㈡孔進廣，廿三歲，無職業；㈢孔進香，十八歲；（女）以上三人，係屬同胞兄妹關係，同住於筲箕灣道二五一至二六一號都城大廈十三樓A座；㈣姓周，十五歲半，無職業，住觀塘秀茂坪新邨第廿二座，被控兩罪：㈠十二月廿一日，在港島地區，無牌藏有一枝手槍；㈡同時同地，無牌藏有卅二發子彈。

昨日加控之四項行劫罪名，均控首、次被告兩人：㈠十二月十八日，在九龍地區，與在逃者行劫三名中國籍女子現金共一千一百五十元，一批金飾、手錶，及一部彩色電視機；㈡十二月十三日，在西貢邊區，與在逃者，行劫三名外籍男子。兩名外籍女子，及一名中國籍男子，共一千一百元，一大批金飾、手錶、相機器材、裝飾品、盾牌，一批外幣，價值港幣四千元，一張面額五千元支票，另一批日本紙幣，韓國紙幣，印尼幣，及三枝假手槍，九發重機槍子彈，兩發七點六二口徑子彈，兩發卅米厘口徑子彈，及四把利刀；㈢十一月六日，在荃灣地區，與在逃者行劫一名中國籍女子及一名外籍女子，共一千一百卅元，兩批外幣，共值港幣一千零六十二元，一批金飾，及收音機等，另一張面額五千元支票；㈣十月卅日，在荃灣地區與在逃者，行劫一名外籍女子一批金飾等，及一批相機器材。

四匪持刀佯裝購貨 劫批發行九千餘元

【本報訊】德輔道西一間批發行，昨午被四名持刀劫匪籍詞購貨而入屋行劫，劫匪先將三名職員綑綁，然後迫令東主打開夾萬，混亂中一名職員反抗受傷，劫匪於掠去九千六百元財物後，即奪門逃去無踪，傷者經報警後，已送院救治。

案發現場為德輔道西一九四號五三樓C座銅根記批發公司，據悉：上址是一間玉石批發行，於昨午二時卅分左右，當時行內有一名東主[illegible]上址拍門，一名職員不虞有詐，立即大開方便之門，劫匪見狀，立即蜂擁而入，並以利刀分別指嚇各人，先將三名職員加以綑綁，然後迫令東主打開一個夾萬，掠去一批價值九千六百[illegible]電話線，始行逃去無踪。

在劫匪入屋時，該名職員曾與匪徒糾纏，結果被刺傷左手，經各人自動脫綁，並報警後，該案警方已展開調查中，傷者經送院醫治後已無礙出院。

康寧道安置區居民 請願要求供應電力

【本報訊】觀塘康寧道安置區木屋十名居民代表，昨晨十時半前往中間道房屋署請願，要求供應電力。他們與房屋署官員會談一個鐘頭，不過沒有結果。

政府發言人表示：在全港安置區中，祇有三分之一包括康寧道安置區在內未有電力供應。當局現正按次序替這些安置區安裝供電設備；不久之將來，康寧道安置區居民將可得償所願。

該安置區有居民二千多人，自三年前入住以來，一直未獲電力供應，居民在黑暗世界中生活。

據居民代表姚劍雄表示：他們初時祇點洋燭取光或向私人發電廠買電使用，但費用昂貴；因此居民在無可奈何下，便祇好從街燈處駁電。但是駁電是非常危險的，而且當局又每月派人剪去駁電者之電線，使他們駁無可駁，生活很不方便。

姚氏繼續稱：居民認為有關當局應對此重視，經他們很多次商討後，認為對電力供應問題應該爭取，故由居民推選十名代表前往房屋署請願，要求能獲電力供應。

特別分類廣告

日晚報聯刊

每段二吋二格或四吋一格

每天日晚報合共收費三十五元

連刊七天

上期收費 不折不扣

此種廣告祇以普通廣告為限，故事及醫類除外。

報聯及各社團首長 慰問廣華留醫病人

【本報訊】港九報販聯誼會，每年聖誕新年期間聯合街坊社團慰問在慈善機構留醫之貧病患者，本年特聯合旺角民政署、旺角社團、香港同鄉會聯合會，旅港興寧同鄉會，中國國術總會旺角區大廈總會，備禮物五百份定於本年十二月卅日上午十一時半，前往九龍廣華醫院慰問在院留醫之貧病患者，屆時各民政長官及社團領袖，將親派送禮品使在院中留醫之病者，亦獲新年佳節之溫暖。

天氣預測

吹和緩至清新北至東北風，風勢間中疾勁，天晴及非常乾燥。

今日最高氣溫可升至攝氏十七度，昨晚十一時室外氣溫為攝氏十度，濕度為百分之四十六。

紅色火災訊號

社團簡報

秀茂坪互助會

秀茂坪第三十一座互助委員會，昨日下午八時，假慈愛學校舉行聖誕聯歡綜合晚會，參加者有區內各互助會首長及居民數百人，情況熱鬧。

主席周光存致詞，指出該會成立時間雖然短促，但在居民努力合作下，清潔與治安方面，已有顯著效果，今年繼着聖誕期間舉行聯歡晚會，加強住戶聯誼，守望相助，共同推進清潔香港與滅罪運動之工作。

觀塘民政處鄭傑、北秀茂坪分區委員會馬茂欽分別致詞，致送紀念品，傅仲成、關主席致謝詞，隨後演出節目，有話劇，粵曲、國樂、舞蹈等。

何文田南區委會

九龍城民政處、何文田南分區委員會、市政局康樂事務組、九龍城區[illegible]舉辦[illegible]何文田邨清潔運動設計比賽頒獎[illegible]大會」，昨日下午七時半，假愛民邨停車場舉行，請九龍城民政主任林中聯、教育司署高級教育官黃邁、九龍城社區青年事務主任吳君彥主禮，到場參加居民逾千人，情況熱烈。

讀者捐助 廖東遺屬

[illegible]廖東遺屬，請廖東遺屬於見報後，前來本報領取善款。兩名讀者（一）方東白，[illegible]元；（二）無名氏，五十元。連前本報共收獲八百七十元。

廖東為地盤工人，本月十六日在山頂布力徑新村建築地盤工作之際，慘遭泥土活埋，死後遺下一妻七子女，孤苦無依。

兩頭小色狼 遊樂場內非禮女童

【本報訊】兩名年僅十二、三歲的男童，昨午在灣仔修頓球場隔鄰之兒童遊樂場內非禮一名女童，得手後遁去。

受害女童年十歲，昨午四時半在該遊樂場打韆鞦，遭兩名「爛仔」般的男童左右脅持，走去不當眼地方非禮，兩名「小色狼」得償獸慾後，警告女童不准報警，才飛跑竄去。

該女童事後向遊樂場辦事處投訴，由職員代為報警，警方人員聞訊到場調查，送女童往醫院檢驗。

香港新界水族同業會第四屆就職典禮，理事長陳錫榮致詞。（本報記者麥榮蕃攝）

新界水族同業會

香港新界水族同業會[illegible]就職典禮，[illegible]太平紳士[illegible]主禮[illegible]監事就任[illegible]，社會名流及[illegible]理事長陳錫榮致詞時稱：他請當局大力支持新界水族業自行繁殖熱帶魚，擴充發展，大量外銷，以增取外匯，他提出四項意見，請政府協助從速付諸實行：㈠設立熱帶魚類工作人員講習班，灌輸養魚科學智識，藉以增加生產，減低魚類損害。㈡設立貸款部門扶植資金不足之魚戶。㈢撥出公地作爲熱帶魚類販賣市場，方便港客參觀及採購。㈣立例保障水族行業。

[illegible]陳錫榮，副理事長文俊、彭仲能，監事長李鄭惠，副監事長陳興、阮滿惠。

旺角區童軍嘉年華

旺角區童軍及幼童軍四百多人，前日開始一連三天假西貢十四鄉舉行大露營，露營期間，曾舉辦各種活動，如營門設計，營地裝作，清潔等比賽。廿七日下午三時舉行營地開放日暨頒獎典禮，由旺角民政主任李振方，[illegible]主任黃錦泰主禮，到場有各區童軍領袖及嘉賓吳順昌、吳鉅源、林炳權、陳洪宗、左德明、馮家仁、陳民欣、文鎮海、陳國傑、曹[illegible]、[illegible]等數百人。

鐵路餐廳聖誕聯歡會

美麗華大酒店及屬下鐵路餐廳飲食部門高層人員，為了慶祝在紅磡新火車站餐廳擴展宵夜[illegible]店其他高層人士出席，[illegible]由美麗華酒店經理梁秉正及各部門主管人員作陪，對鐵路餐廳切實有關一切事宜作懇切交談及互相交換寶貴意見，以期為顧客提供更佳服務及使本港飲食業作進一步的貢獻。

手足情深護弟妹 刺死世叔被判監

【本報訊】一名少女因不滿寄居於其家之世叔打罵弟妹，發生爭執，混亂間世叔被人用利器刺傷，送院不治斃命，該少女乃被警方拘控以謀殺罪，昨晨解高院審訊時，被告承認誤殺，楊鐵樑法官鑒於上述環境情形，乃輕判被告入獄一年。

被告女子，林劳紅，廿歲，被控於本年七月一日在九龍裕民新村謀殺男子林老達。被告承認誤殺罪，控方不反對。

案情透露，死者與被告之父原是同鄉兼老友，死者由於失業乃寄居被告之父家，死者因脾氣不佳，時常打罵被告之弟妹，被告手足情深，看不過眼，與死者因此爭執，案發日死者又打罵被告之弟，被告返家與死者理論，雙方由口角而大打出手，混亂間死者被人刺傷，送院証實不治，警方乃拘捕被告落案起訴。

打字比賽圓滿結束

校監王玲平主持閉幕式 校長伍楚生博士致詞

由九龍旺角彌敦道六〇七的新興大廈三樓，旺角彌敦道六八九號嘉禾大廈三樓及香港灣仔軒尼詩道四三九—四四五號香島大廈二、三樓之香港商科書院，與旺角街坊會合辦之本年度「港九打字比賽」經已圓滿結束，並已於十一月選出職業組及學生組兩組中之冠、亞、季軍及優勝獎，本屆比賽，參加人數空前熱烈，日前在該校禮堂舉行閉幕式，由王玲平校監及伍校長楚生博士親自主持。

「港九打字比賽」之目的，在配合本港工商業之發展，通過此項活動，從而推動港九打字活動之開展，也為廣大青少年提供一項文化活動的內容。這是伍校長楚生博士在閉幕禮上特別向全體參加者有所指出的。

[illegible]淑娟、五名優勝者分別為[illegible]文婷、謝[illegible]、[illegible]陳惠紅、呂燕翔、黃玉珍、梁家棣、林少財及陳燕儀。

通利琴行主辦 山葉音樂之夜

通利琴行YAMAHA山葉音樂之夜，已定明年一月十八日（星期日）晚上七時三十分，假大會堂音樂廳舉行，是次音樂之夜，特別邀請得日本著名電子琴家太田惠子小姐，專程由日本來港演奏，[illegible]。另有本港數十位名歌星參加演出，計有[illegible]、馬歌后仙杜拉、杜麗莎、港姐孫泳恩、黃汝燊、彼得尼路遜、朱[illegible]、米狄、ROWENA CORTES、AMOR 100 CELLAN，東南亞電子琴大賽冠軍老元安、電子琴大師[illegible]、名歌星安祖斯尼[illegible]。

中巴舉行週年常會 通過每股派息一元八 每一普通股送一紅股

【本報訊】中華汽車有限公司註冊寫字樓召開第卅七屆股東週年常會，昨日正午在該公司出席有董事局主席兼監理顏成坤、副監理顏傑強、董事：黃耀南、顏漢齡、黃仁、黃燦光、政府委派董事盧秉信及鍾信，股東：黃惠明、霍錫光、黃禮、黃信、黃深、黃文、黃楊氏、黃伍、黃亦可、黃盛林、黃亦彬、林樹德、黃煒年、翁嘉宜、倪曾庠、王鴻範、李韶、陳紹亭、吉慶堂、永安堂、興盛堂與及過戶登記處及核數師畢馬城代表，康路利及布利列席。

開會後由主席顏成坤報告全年業務概況，隨由股東張錫光接納董事局報告書與結算表，及通過派息存股一元八角。董事黃耀南、顏漢齡、黃仁及黃熾光依章告退，現被選連任，並照舊選聘畢馬城羅賓公司為核數師。

主席顏成坤之報告書略稱：本公司之新專利經於一九七五年九月一日生效，為期十年，詳細內容，已在一九七五年九月一日政府憲報特別副刊第四號登載，該專利權中最主要之一部份乃對本公司執行盈利管制，規定本公司每年之認可純利為本公司固定資產淨值百分之十五，此項盈利之管制，與中華電力有限公司已實施多年，相信其他公用事業機構亦將陸續施行。

主席顏成坤報告 繼續增車開新綫

本公司之車隊，在本年度已增至六百二十五部，至於已訂購而將陸續運抵本港者，尚有雙層巴士一百四十四部，屆時總客容量將達七萬三千二百餘位，約較現時增加百份之三十四。本公司已新購之巴士中有三輛由英國滿載合運者，經於月前運到，正在試驗行走中，總值共達一百萬元，平均每輛超過三十三萬元，比一九七四年初訂購之雙層巴士每輛價值十六萬餘元增加一倍。

本公司既擁有大量車輛，為利便乘客，疏導交通起見，現正不斷增開新線，除報告書已有紀錄者外，本月下半月起，已試辦第一二一及一二二兩線隧道巴士通宵服務，乘客稱便，長遠計劃，又將有十七及二十四兩條新線，前者由中區經堅尼地道至掃桿埔，後者則由銅鑼灣至新李活道，稍後更將增加十八，廿六，四十二，七十五等四條新線，十八號行走亞公岩及掃桿埔，廿六號由北角經德輔道中至灣仔碼頭，四十二號由筲箕灣經南風道至銅鑼灣，七十五號由赤柱經黃竹坑至海洋公園，上述路線發展計劃實施後，每日將加派五十部容量特大之雙層巴士行走，凡上所述，均足以表現本公司對長期擴展計劃之切實努力，亦可見本公司對協助當局改進公共交通之決心，想必為全體股東及各位乘客之所樂聞。

本公司因車隊日益龐大，經依照原定計劃，將多年前以較低廉地價，在柴灣投得之十萬餘平方呎土地，興建多層停車廠房及機械修理中心，該項工程已動工多時，約於明年六月即可完成，祇建築費已達一千一百萬元，此巨大廠房可供停放雙層巴士四百五十部之用。

成本劇增經營難 申請加價待批准

本公司去年一再擴展巴士業務，使本屆行車里程較上屆增加百份之十九點七九，乘客人次亦增加百份之二十點三八，但純利卻只可維持上年度之水平，是往在成本劇增下，以目前之票價經營公共巴士，實有其困難之處，因此本公司多年以來收費三角，行走數條市區路線之長途路程如式號，五號，五A，五B，五C及十號者，雖極為各界人士所欣賞，實不能長久維持，港島各項公共交通機構既已獲准於本月起加價，而本公司於去年九月申請調整票價，則仍須等待有關當局之裁定。現今世界物價有漲無已，而本公司仍不惜鉅資，撥出數以千萬元計之巨款，購買車輛，增建廠房，不斷擴展業務，但本公司之申請仍未獲政府批准，無異迫使本公司強爲巧婦，而作無米之炊而已。

本公司之固定資產既達七千五百萬元，爲使本公司之股本能與擁有資產總值較爲接近起見，董事局建議，於本屆股東常會完畢後，隨即召開股東特別大會，將本公司法定股本由三百二十萬股，每股面額十元，增至五百萬股，同時將本公司資本公積金二千二百四十六萬七千零四十四元及普通公積金之一部份一百二十二萬二千三百零六元，合共為港幣二千三百六十八萬九千三百五十元，撥作資本，作為紅股，分給普通股之股東，凡一九七五年十二月十三日已登記為普通股之股東，每一普通股可得紅股一股，如此提案獲得通過，則本公司資收股本將達四千七百三十七萬八千七百元。

本公司本年度純利，除利得稅及撥派董事花紅外，為六百四十二萬九千八百四十二元，加上非常性項目及上屆滾存，可供分配之總額共達二千零八十九萬四千九百七十六元，董事局建議，撥入公積金一千一百八十九萬六千四百五十元，撥派股息每股一元八角，共四百二十六萬四千零八十三元，餘數四百七十三萬四千四百四十三元，撥入下屆計算，以上所述，均載在本年度之結算表及董事局與核數師之報告書中，各位如無其他指示與詢問，本人提議接納，請一位和議，以付表決。

被控干擾停車老虎機 女星沈依被控判無罪

【本報訊】女星沈依乘私家汽車到尖沙咀中間道停擺，在向路旁停車收費表交費時，由於投入銀幣無法落下，因用鎖匙撬擾，為一女督導員發覺檢控，昨解上南九龍裁判署審訊，被告延聘律師出庭代表辯護否認控罪，首由女交通督導員出庭作証，供述發現被告干擾停車收費表經過，主審法官聆訊控辯雙方陳詞後，裁定被告無需答辯，當庭省釋。

法官於判案時指出，相信被告曾經干擾停車收費表，但亦相信被告並無不軌企圖，且停車收費表，并無損壞，故裁定被告無需答辯。

被告女子沈依，廿四歲，電影明星，被控罪名一九七五年七月廿一日，在尖沙咀中間道十一號第一個停車收費表四一二三號B。

市政局告示

市區海灘私人及團體用泳屋開投

一、市政局定於一九七六年三月三日上午十一時在銅鑼灣[illegible]市政事務署港島區泳灘組[illegible]給下列泳屋之租用許可證。租期自一九七六年四月一日起至一九七七年三月三十一日止。

（甲）面積為三百方呎或以下之泳屋九十六間。

（乙）面積為六百方呎或以下之泳屋五間。

（丙）面積超過六百方呎之泳屋三間。

二、申請表格每份二十元，可於每週星期一至星期五由上午九時至下午一時及由下午二時至五時到[illegible]市政事務署港島區泳灘組辦事處購取或於一九七六年一月二日至二十三日期內向上址辦事處函索。函內須附有郵帳（劃綫）支票二十元，受款人為「市政局」。此款並不發還。

三、填妥申請表格必須於一九七六年二月六日前交回上址港島區泳灘助理秘書（一般事務）。

四、申請私人用泳屋者必須係本港之真正居民，每家祇准一人申請。如有超過者，該家之申請概予作廢，凡已領有現行五年期泳屋址許可證者（包括其家人），均不得申請。

五、團體及會社之申請書必須由會長或主席會同其秘書簽署，而該等團體及會社須經註冊，始獲考慮。又現在市區及新界海灘領有租用泳屋許可證之團體及會社，請勿申請。

六、抽簽後，中簽者之名單將刊登於報章上。中簽者並須得書面通知繳交下列按金及費用：

泳屋	牌費	按金
（甲）面積三百方呎或以下之私人或團體用泳屋	一千一百二十五元	三百七十五元
（乙）面積六百方呎或以下之團體租用泳屋	一千三百五十元	七百五十元
（丙）面積六百方呎以上之團體租用泳屋	一千八百元	七百五十元

七、中簽者除須要繳交牌費及按金外，更須根據本港法例一一六章之泳屋條例規則。按金將於許可証有效期滿或中止後發還許可証持有人，但係按照許可証所列章程須予償付者，則在按金內扣除。許可證期滿後不能轉換新證。

八、如有詢問，請於辦公時間內撥電話五—七〇四九七五洽詢。

市政局秘書 田信

德禮大廈 寫字樓 廉租

（彌敦道／荔枝角道交界）

大小單位俱備，中央冷氣系統，附設停車場，專業管理，租金特廉。詳情請電：3—811814，3—819231

香港發展地產部

周生生集團有限公司附屬機構

周生生財務有限公司

彌敦道221號 電話：3-687261

珠寶．物業 抵押放款

手續簡便 辦理迅速

分期還款 利息低廉

固定利率 永不增加

（歡迎就近到各分行垂詢）

新建樓宇歡迎選購

＊九龍巴芬道11號洋樓九龍塘區界限街以南快將完成地區高尚用料一流每層一單位

＊上海街270至274號旺舖叁間近一定好茶樓樓底十七呎適合酒家餐廳百貨銀行等有入伙紙

＊吳松街15至17號恒生分行後式叁樓商業四至六樓住宅快將完成

金橋建業有限公司K 716526

高貴新住宅出售 大夫第

何文田山道21號設備講究董築雄偉

位於梅嶺山上地勢平坦無虞山崩左鄰右里政府官邸林木蒼翠郊區風光

俯瞰四週景色怡人堪稱增進健康壽延年之理想居所

5—237631 5—441465洽

植字！植字！

青年男女就業良機

專人指導．收費低廉

學成迅速．介紹工作

一九七六年一月五日開課

即日起接受報名額滿即止

分上下午班及夜班

詳情歡迎查詢

東南亞（香港）植字訓練中心

地址：香港洛克道126—128號401室

電話：五—[illegible]

合歡山滑雪 九天 $1050 一月廿八日

阿里山寶島 九天 $1390 一月卅一日

曼谷芭堤雅 五天 $1290 二月一日

利華旅運貿易公司 四海旅業關係機構 彌敦道577號五樓 ③880157 ③301544

華僑商專

中文大學商碩士商學士 會計學院商科畢業生主理

出入口實務 商業信扎 商事法律 香港稅例 統計學 銀行學 電腦班 速記 簿記學 會計學 初級 中級 高級

歡迎索說明書

九龍旺角豉油街368－370A （近太子道口）

電話：3-804612

真善美小學 暨幼稚園

招寄宿生

花園別墅．最佳設備

管教食住．盡善盡美

升中試成績百份之一百

校址：青山新墟利發別墅

電話：12—1八一八五二八

自備校車假期接送學生至佐敦道碼頭

香港商科管理學校

自置多層校舍．空氣調節

一月份新班招生

商業全科．日文．英語會話

書寫英語．法文．英文專科

打字全科．簿記會計．速記

信扎．秘書學．出入口文員

電腦全科及打咭．航空地勤

TOEFL試．GCE英文

英文拼音．國語．德文西文

香港工科學校 1976年度新班 1月6日開課

灣仔軒尼詩道274—286號二樓 H753341

彌敦道593號創興銀行大廈3樓 K305075

深水埗大埔道92—101號 K953774

西環皇后大道西501—511號2樓 H485447

電機工程 冷氣工程 無線電 航海電報 工商管理 數學．時事 室內設計 廣告設計 建築工程 機械工程

簿記全科 會計實務 洋行記 書信扎 打字日文 英語會話 初學英語 成人英文 英文拼音

香港商科書院

彌敦道607號新興大廈三樓 K858440

彌敦道593號創興銀行大廈5樓 K859964

彌敦道687號嘉禾大廈三樓 K945747

灣仔軒尼詩道439號香島大廈2樓 H796835

西班牙文 德文 英文拼音 日文 英語會話 電腦 珠算 打字 簿記 信札

TOEFL．GCE英文．CIF文員班．商科證書班

廣告美術班．特設英文專修班P.4—F.5 早午晚班

香港第一商科外文學校

商科證書班：歡迎應屆畢業生，就讀中英：簿記、會計、打字、書信，英文、中文

F.1—F.5 補習：英、數、中文，[illegible]

特設課程：日文、法文、德文[illegible]

開課日期：十二月五日

校址：灣仔軒尼詩道274—286號3樓

電話：[illegible]

相法命理 見農居士

[illegible]

遠東旅遊有限公司

獨家主辦

五天菲律賓豪華遊覽團

出發日期：一月三十日 農曆年三十晚

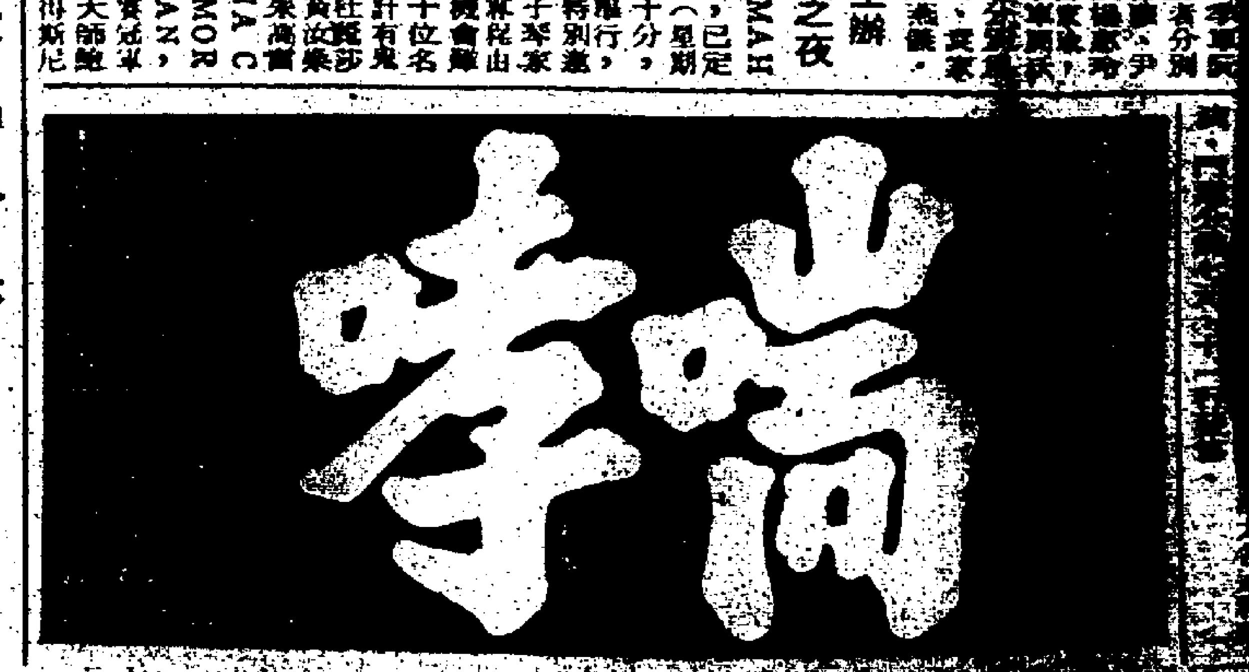
馬尼拉組 $1,190

馬尼拉及碧瑤組 $1,390

（名額有限．報名從速）

廣東銀行大廈1206室德輔道中六號

電話：⑤239431．⑤220242 ⑤220865．⑤235294



觀塘毛巾廠三級大火 校機師傅救火被燒死
卅餘名夜班工人被救出

【本報訊】一名工廠校機師傅，昨晚在觀塘偉業街奮不顧身搶救一宗三級大火時，不幸罹難喪生。遇難英勇的師傅名夏滿華，四十六歲，昨晚在觀塘偉業街恒生工業大廈三樓恒生毛巾廠與數名工友合力救火時，遭烟燻暈，經消防員救出，送院後證實不治斃命，另有卅名工人，由消防員帶離火海。

該宗三級大火，發生在偉業街一八五至一八七號恒生工業大廈三樓，消防員經過近四小時努力灌救下，將火撲滅。

大火發生在昨晚七時零六分，上址三樓恒生工業地產集團有限公司附屬機構之恒生毛巾廠，當時廠內有廿餘名工人開工，廠內包裝部突然冒出黑烟，火頭在毛巾堆內引起，火勢跟着蔓延至織機部，廿餘名正在工作之工人連忙合力救火，死者夏滿華亦努力取水灌救，可能火乘風勢，大火已難於控制，消防員到場後開喉撲救，在十五分鐘後，火警升爲三級。

當時大廈各層有近百名工人開工，火警發生後，各人紛紛走避，死者則走避不及，在火場被燒暈，及爲人救出時，已不治斃命。消防員初時在大廈樓梯間接駁救火喉灌救，但火勢繼漸加強，消防員唯有架起雲梯，開喉救火，另一方面，又協助疏散卅餘名工人從大廈梯間到安全地方。

至七時四十五分，三樓大部分地方已陷於火海間，濃烟不斷外洩，遮蓋整座九層高之工業大廈，同時四樓亦被大火波及，消防員出動兩條滅火喉及數隊烟霧隊在現場工作，於七時五十八分，火勢已受到控制，九時左右，火已熄滅，但現場一度死灰復燃，至十一時〇三分，火警卒被撲滅。

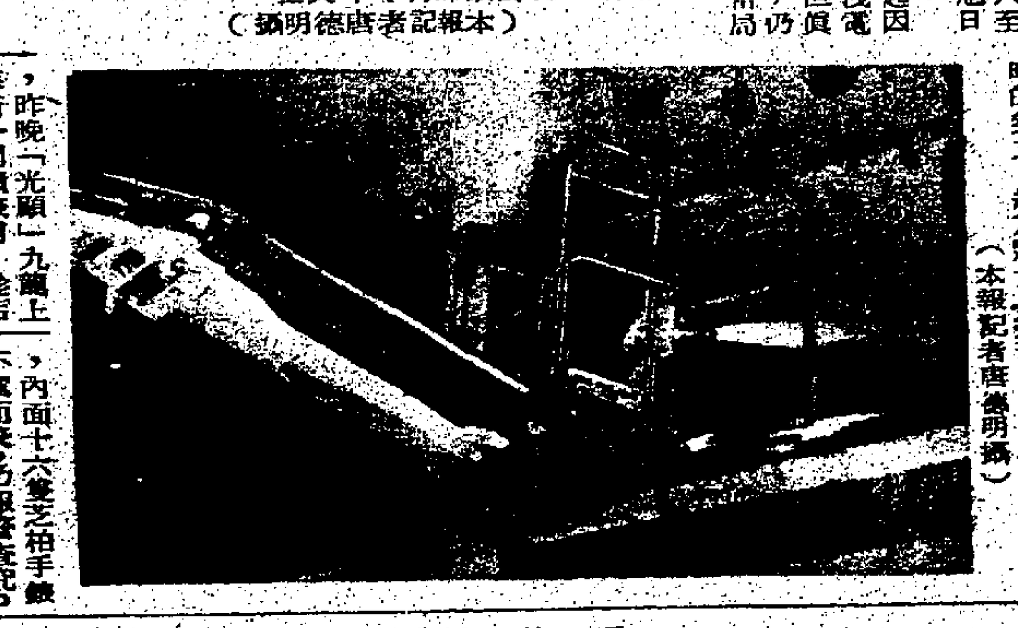
三樓災場之毛巾廠，面積四千方呎，廠內貨物付諸一炬，而四樓之旭日製衣廠，部份被大火波及，大廈地下貨倉水浸處處，消防事務處現已成立特別小組，調查有關起火原因。

據悉：大火發生時，四樓之旭日製衣廠兩名男女工人，目睹火頭從三樓蔓延過來，四廠內部份貨物亦着火焚燒。

大火現場是一幢樓高九層之工業大廈，地下是B座之智成織業廠有限公司，二樓大興製衣廠，三樓即火警現場之恒生毛巾廠，四樓是被大火波及之旭日製衣廠，五樓中新針織廠，六至七樓是裕隆製衣廠，而八至九樓是旭日製衣廠。

大火起因據說是洩電所致，但真正原因，仍待有關當局調查。

觀塘偉業街恒生工業大廈三樓昨晚發生三級大火，一名校機師傅不幸喪生。（本報記者唐德明攝）



消防員架起雲梯，開喉灌救，經過近四小時的努力，終於將大火撲滅。（本報記者唐德明攝）

牛池灣村小販商戶 舉行「反迫遷大會」
廿餘名「職業抗議」分子亦參加

【本報訊】牛池灣村小販及商戶，昨晚舉行「反迫遷大會」，反對當局今日拆去他們賴以維生的檔口，同時廿餘名熟口熟臉長髮青年亦出現，並帶備毛氈露宿抗議。

牛池灣因爲要興建地下鐵路，因此當局已通知有關的小販及商戶，統於今日全部遷出，以便清拆工作，其中大部份小販及商戶，已拆除檔口及遷出，但是，仍有小部份拒絕遷出。

昨晚他們開會向當局提出四項要求：㈠撥適當地點以供擺賣；㈡合理補償搬遷費；㈢延期至農曆新年後遷出；㈣配給街市舖位（不要投票）。

在牛池灣區內到處張貼標語的抗議。

童軍樂隊舉行大會 空軍司令親臨主持

【本報訊】香港童軍總會樂隊，將於一月四日下午八時，假銅鑼灣維多利亞公園舉行週年大會操暨鳴金收兵典禮，由駐港空軍司令蓋樂手准將親臨主持。該樂隊成員達二百多人，屆時將在典禮中盛大演奏著名的進行曲及花式步操。

過去一年中，該樂隊曾被邀在各慶典會場中演奏，甚獲好評，據該樂隊負責人透露：童軍樂隊成立已有八年，最初祇有銀樂隊，後來才逐漸增加蘇格蘭風笛隊及女子横笛隊，使原來之童軍樂隊陣容更見茁壯，爲本港青少年提供多項的娛樂活動。

大陸青年逃亡抵港 在醫院中乘機逃脫

【本報訊】一名逃港被捕之青年大陸難胞，昨日中午乘看病時趁監視不密由伊利沙伯醫院逃去，警方隨即在九龍展開追捕，截至本報今晨截稿時止，仍未發現踪跡。

該大陸難胞是於本月廿七日乘天氣寒冷由大陸爬山越過邊界抵港的，但當他逃抵粉嶺時，由於形跡可疑，衣着有異，爲當地巡邏警員在一家鄉村士多外拘捕，後來押返上水警署扣留。

當局原本將該難胞於昨晚即遣解回大陸的，但昨日上午，該難胞可能因飢餓過久，被拘後又飲食不正常，致患嚴重胃痛。

上水警署於是將該難胞用手扣鎖着雙手，派遣輔警A五七九五號帶同前往九龍伊利沙伯醫院治療。約在中午十二時卅分，難胞乘候治時守衛不嚴，雙手仍用手扣扣着之際，奪門而出，由伊利沙伯醫院逃去無踪。[illegible]

鐘表店被搶 失表十六隻

【本報訊】兩名搶賊，昨晚「光顧」九龍上海街一間鐘錶舖，趁店員不覺，弄開門外飾櫃，搶去十六隻芝柏手錶，價值尚待統計。

遇搶的是上海街三五一號福興隆鐘錶行。據店員稱：該兩名搶匪打扮斯文，卅多歲，於昨晚八時廿分許即站在門外飾櫃前，裝成瀏覽手錶姿態，店員不以爲意，十分鐘後，店員吃晚飯，兩人仍徘徊未去，稍後店員突聽到門外飾櫃傳出「砰」一聲，並見兩匪拔足逃跑，店員雖然追出，但仍被兩匪逃去。

後來店員發覺門外飾櫃已被兩匪以鐵片撬開，內面十六隻芝柏手錶不翼而飛，乃報警查究。

茶果嶺縱火案 警方通緝賴安

【本報訊】警方現通緝一名年約五十歲之男子賴安，涉嫌與本年六月四日觀塘茶果嶺大街一宗縱火傷人案有關。

當日晚上七時半左右，茶果嶺大街九十二號A地下一名女住客陳嬌（五十五歲）在廚房弄炊時，與同屋一男住客（即被通緝者）發生口角，混亂中，有人持菜刀將陳嬌斬傷，並放火燒屋，幸鄰居及時搶救，未釀成巨災，一名男住客救火時受傷，兇徒後逃去無踪。

任何人士如知道賴安之行踪，或能協助警方尋獲他者，請電三一四五〇一六一內線廿七與觀塘警署聯絡。

破獲劫匪集團 起出贓物假槍
三名青年涉嫌被拘捕

【本報訊】警方昨晨在油蔴地窩打老道一大廈內，破獲一個劫匪集團，起出大批贓物，另檢獲一枝假手槍。

在該次行動中，警方拘獲三名疑與案有關之青年，三人且同時涉嫌與前晚深夜在彌敦道七八七號嘉禾大廈閣樓「少女千嬌」音樂廳發生之嚴重血案有關。

破獲此劫匪集團可以說是警方調查該宗血案時之意外收穫。昨晨旺角警署探員獲得線索，知道涉兇者匿藏在油蔴地窩打老道金寶大廈某座單位內，於是率隊突擊搜查，結果在屋內發現有大批賊贓，包括名貴打火機，手表及女裝金飾共十多件，數把利刀和三角銼，以及一枝假手槍，同時又搜出一批價值六萬港元的外幣，相信是多宗劫案之失物。

被拘三青年，其中兩人姓張，分別年齡廿三歲及廿歲，另一姓李，廿六歲，他們現仍被警方扣留查訊。

「少女千嬌」音樂廳血案，發生於前晚十一時半，七名手持利器飛仔衝入廳內，一名男子杜成，卅八歲，被斬重傷，送院救治，直至昨晚始渡過危險期，另外二名巡場亦被斬傷，送往醫院救治。

兩女童遭強姦 通緝四頭色狼
另有四名疑犯已被捕提控

圖爲涉嫌與十一月十九日東頭邨強姦案有關的一名被通緝男子鄭滿匪的拼圖。

【本報訊】警方現正通緝四名男子，他們涉嫌於本年十一月十九日凌晨在東頭邨發生的一宗強姦案有關。該案警方日前已拘獲四名涉嫌男子，並已落案控訴。

現在被通緝的四名青年：

㈠鄭滿匪，又名四眼仔，亞匪及細街歐，廿歲，最近的住址爲東頭邨第七座。

㈡呂一照，又名一照，廿歲，最近住址爲東頭邨第十二座。

㈢招家鵬，又名亞鵬，十八歲，最近地址爲黃大仙新區，身高五呎五吋，長髮，戴眼鏡。

㈣馬文生，又名馬志文，亞約五呎五吋，身材瘦削，長面，中等頭髮，最近住址爲東頭邨第七座。

任何人士如能提供上述四人的消息者，請撥電三一二六九二〇八與黃大仙警署聯絡。

該宗令人髮指的強姦案發生於十一月十九日，兩名年約十五歲的少女，於當日凌晨一時許，途經東頭邨第八座附近，擬返家之際，被八名年約十七至廿餘的飛仔挾持至上址天台，其中三人向事主施予強暴，而另外五人則作旁觀者。

經事主報案後，黃大仙警署探員迅即拘捕四人，四人已被落案控以「[illegible]」、「協助」及「[illegible]」等罪名。

此街行人多斯文 從此不再稱「必打」

【本報訊】市政局政務委員會昨日同意將中區必打街改稱爲畢打街。

市政局一位發言人稱，若干公眾人士提出要求更改該街道的中文名稱，因「必打」兩字有「必然打架」的含意，而事實上有些人士經已採用畢打街。

該發言人稱，更改名稱的建議，將會在政府憲報刊登，如有任何人士反對可在一個月內提出。

圍劫多寶酒樓居民發現報警 警隊包圍四名悍匪 三人匿天台終被捕

【本報訊】大批警員昨日凌晨如臨大敵，包圍深水埗青山道多寶酒樓，搜捕四名悍匪，將其中三名劫匪捕獲，在劫案中，一名職工遭匪徒揮刀斬傷，事後送院救治。

多寶酒家位於青山道一五六至一五八號，上址週四凌晨曾有一名劫匪企圖入內，但被看更驚退。

該酒家樓高四層，天台與右鄰的新舞台戲院相通，只隔着一道鐵絲網，昨日凌晨一時許，四名年約廿餘歲的劫匪由天台潛入，從四樓廚房取得菜刀，然後下樓，當時四名留宿伙記尚未入睡，齊起反抗，混戰中四伙記不敵，其中一人劉燦寧（十七歲）更遭斬傷頭部，四匪將各事主綑綁，但未及搶掠，警員已聞訊到場，四匪慌忙逃走。

原來當四匪潛入酒樓時，被附近居民發覺，暗中報了案，但匪徒懵然不知，警方接報後，立即派出大隊警員，將上址青山道與東京街至東沙島街一帶包圍，另一方面更派出警員以鐵剪剪開新舞台戲院鐵門登上天台搜索，在大雨掩蓋之下，結果先後拘獲三名可疑男子，並搜出三把菜刀。至於其餘一名匪徒則乘混亂逃去，三名被拘男子，未被落案，由警方偵訊。

被匪斬傷之多寶酒家伙記由救護人員扶持後送往醫院。（本報記者梁鏡波攝）

明年電話簿 派發日期

【本報訊】一九七六年度港島及離島電話簿[illegible]十二日（星期一）至一月廿四日（星期六）期間，派發予港島及離島電話用戶，並在一九七六年一月廿六日（星期一）至一月三十日（星期五）期間，派發予九龍及新界電話用戶。

[illegible]之詳情，將在一九七六年一月三日及八日，分別刊登於中文及英文報章上。用戶必須用一九七五年電話簿封底的換領券交換，才能取得新電話簿。

倘若用戶沒有換領新[illegible]的電話簿，即可購買電話簿，每本訂價十五元。

購買電話簿的地點，僅限於太子大廈四樓及彌敦道六七三號電話公司辦事處。電話簿不會在各特別派發中心出售。

一頭甩繩大馬騮 深夜大鬧鴨寮街
逃上卅呎高木架警察莫奈牠何 擾攘一番後自行返回主人家

【本報訊】一隻甩繩大馬騮，今晨大鬧深水埗鴨寮街，引起大批途人及坊眾圍觀，同時，由於該頭馬騮爬上一建築地盤的木架上，居高臨下，連在場的警員亦對牠無可奈何！經過一小時有多的擾攘後，該馬騮自動返回其主人處。

這隻馬騮重約卅磅，由於天氣嚴寒，牠亦穿着一件紅棉仔的外套「抗寒」，今晨零時十分，該隻馬騮竟在鴨寮街一幢字樓八樓窗外，似有所「企圖」，並以手敲擊玻璃窗，以致驚動屋內的住客，他們初時以爲是「小偷」，即大聲呼叫，但該馬騮仍留戀在窗外不去。

該處的住客，恐怕馬騮傷人，即將牠趕走，牠于是一爬三跳地爬至鴨寮街八至十號好景建築公司的地盤內，又叫又跳，驚動了地盤外的商戶及途人，引起了大批人士圍觀。由於圍觀的人愈來愈多，附近商戶恐生意外，即報警處理。

這隻馬騮大鬧鴨寮街一番後，自動返回其主人家中的鐵籠。（本報記者張榮光攝）

警方一度放催淚彈 但未奏效

警方接報後，派警員到場調查，但是，該隻頑皮馬騮，發現有穿制服的人員到場，身旁又有棍子，便慌忙架上卅呎高的木架上躲避。

抵場的警員，發現該隻馬騮，居高臨下，又無法拘捕，即召漁農處人員到場協捕。由於該馬騮身有衣着，因此，相信是有人飼養的。警員初時開槍時，放催淚氣，但是牠在高處，催淚氣對牠無影響，受影響的祇是在場採訪的記者及圍觀者。

當記者們舉起相機拍照時，牠卻十分害羞，東跑西跳，躲避攝影。在場的警員無可奈何，祇好將現場的情況通報上級，並等待捕獸人員到場捕捉。

該隻馬騮終於今晨一時卅分，自行跳返其主人家中休息。

該馬騮的主人姓崔，住鴨寮街二一號六樓A座，據其主人表示，該馬騮叫阿山，已一歲大了，牠是於三個月前購入。

保障磨輪工人安全 新法例週四起實施
違例最高罰欵五千

【本報訊】勞工處昨日宣佈，保障工人免遭磨輪意外之新規例將於一九七六年一月一日星期四開始生效。

工廠暨工業經營（砂輪）規例訂定適當及安全方法裝輪之適當措施，違例者可被判罰欵最高達五千元。

該等規例乃特別爲減少劇增之磨輪意外事件而設者。於截至本年九月之十六個月內，因磨輪意外而死亡的工人有一人，受傷者則有二百六十五人。

勞工處助理處長蘇秀霞女士，昨日就此規例之規定提醒工廠東主及工人所應負之責任，並強調此法例在保障工人方面之重要性。

新規例是於今年四月二十三日在立法局獲得通過，規例規定工廠東主必須：

本磨輪及輪心之速度不能超過規定之限度；

本設置限速告示牌；

本由合格人員安裝磨輪；及

本提供足夠安全措施，如防護罩，保護性輪緣及機器控制器等。

此外，規例又明確列出操作磨輪工人之責任，規定工人應加利用遮罩、輪緣、機器控制器及其他保護性設備，並且如發現此等裝備有所損壞時，應立即向東主報告。

傳地鐵向大陸購買材料 公司否認香港電台報導

【本報訊】對於香港電台昨日報導謂地鐵公司正在與一大陸產品代理商衛士貿易公司進行談商一事，該公司表示要加以澄清。

地鐵運輸鐵路公司謂該公司不會與建築材料商人直接訂立合約，所有從大陸或任何一國家買入的英泥、鐵枝及磚等，皆由與鐵路公司有合約的承建商主理。

香港電台又報導雙方除了談及購買建築材料外，更談及購買火車路軌。

該公司表示，根本上衛士貿易公司並沒有投標及出售安裝火車之[illegible]自動閘機[illegible]，並在近期[illegible]下，[illegible]有一輛[illegible]，一直並無出事，不料這次竟[illegible]。

尋仇血案 青年被斬重傷

【本報訊】港島上環昨晚深夜發生一宗尋仇血案，一名青年在街上遭三名飛仔追斬，遍傷浴血。

傷者名張志堅，廿歲，住[illegible]。昨晚十時四十五分，傷者路過上環文咸東街與[illegible]交界處時，突有三名飛仔搶出，分持菜刀，不由分說向傷者狂砍，傷者頭、手及背部多處受傷，不支倒地，三名兇徒達到目的後，分頭逃走，其中一人在逃至文咸東街八十二號門外時棄下兇刀。

途人報警後，傷者由救護車送院救治，警方雖正通緝三名逃兇，但至今未有人被捕。

台灣少女魚雁談情 筆友竟是花甲老翁
拒絕求愛被斬傷 兇手輕判受監管

【本報訊】一名六十三歲士多店東，與一名年輕台灣少女結爲筆友後，魚雁相通，在書信往來中大談情愛，及後少女獲申請來港，於本年六月三日乘機來港，被告與女之感名洪叔一起迎迓，女始發覺筆友竟然爲一花甲老翁，大失所望，而該店東卻自作多情，誤以爲女願爲夫子妾，因此安置女於士多店中爲助理店務，期間多次向女求愛，但爲女所拒，店東認爲他已將女用去一筆金錢，但女仍不爲所動，於是老羞成怒，案發當天，被告指女與另一青年來往，雙方衝突起來，混亂間，女被人用刀刺傷頸、膝、足及手指，卒驚動警方將店東拘控以傷人及意圖謀殺罪。

此案昨晨解往高院由[illegible]按察司審理，在審訊，被告延其律師出庭，承認傷人罪，控方不反對，結果法官鑒於被告在上述環境下一時激憤而傷人，遂判處交由感化官監管行爲兩年，另賠償醫藥費二千元予傷者少女。

被告老翁陳俊明，六十三歲，士多店東主，被控於本年六月廿八日在觀塘一士多店內傷害女子林玉清（二十五歲），意圖謀殺。

中華汽車有限公司
（一九七四－七五年度）
董事局主席報告書

本人謹代表董事局以愉快之心情向各位報告，雖則在世界通貨膨脹及不景氣籠罩下，本會計年度除稅後之純利比上年度略爲增加而達七百三十三萬六千一佰零八元。在附頁一九七五年六月三十日之資產負債表中，本公司之固定資產約值七仟五佰萬元，爲使本公司之股本能與擁有資產之總值較爲接近起見，董事局建議增發紅股每一舊股可配一新股，該紅股發出後本公司之實收股本將增至四仟七佰餘萬元。

專利權益

本公司之新專利權經與政府有關部門舉行多次談判，終於本年八月底達成協議由一九七五年九月一日起，爲期十年，又可依照一九七五年公共巴士服務條例第六條第三段，在專利期內可以延期，每次最多式年。該新專利權中，包括對本公司執行盈利管制，規定本公司之認可純利爲平均固定資產淨值百份之十五，每屆結算時，如純利不能達此數目時，則其差額將可由該基金內撥回補足，此發展基金爲公司之負債，並需每年計算利率八厘，由認可純利項下扣除，自一九七五年九月一日起，本公司新專利權開始時，該發展基金項下並無存款。

本公司之車隊

雖然英國巴士廠因種種財務困難及勞資糾紛，使本公司定購之巴士屢次延期付貨，但本公司依然能於本年度內增加雙層巴士六十八輛及另有式十一輛在裝配中，截至一九七五年六月三十日結算時，本公司共擁有車輛六佰式十五部，其中計有單層巴士一百零式部，雙層巴士五佰式十三部，儎客容量爲五萬三仟七百三十三位，此外本公司已定購雙層巴士一百四十四輛，全部完成後，本公司車隊之儎客容量將達七萬三千式佰餘位。

在已訂購之巴士中，包括三部全球最現代化及最舒適由英國及瑞典合作製造之雙層巴士，其中一輛爲富豪牌，其他式輛爲都市牌，三輛之總值共約達一百萬元，此昂貴之車輛現已在試驗行駛中，極受乘客及員工歡迎，該等先進車輛，除英國外，在世界各地行駛者，尚以本公司爲第一家，至堪快慰。

車務概況

本公司去年一再擴展巴士業務，提高服務水準，所有路線均加派容量特大之雙層巴士行走，以達到迅速疏導乘客之目的，去年乘客數字已由上屆之一億六千三百六十萬人次增至一億九千七百萬人次，此百份之式十點三八之增長率，足以顯示本公司之努力已能達到利便乘客之目標，此外，行車里程則由上屆一千七百六十萬哩增加至式千一百一十萬哩，亦即增加百份之十九點七九。

除有部份車輛須留作定期性保養之用外，每日派出服務之巴士達五百多部之新紀錄，其中超過百份之九十爲一人控制之巴士，其餘約有五十部，則因行走路線設有分段票，仍須採用售票員制度。

爲發展過海隧道巴士路線網起見，本公司再開闢三條隧道線，計有一〇六線來往柴灣及竹園，一〇一線來往喇庇利街及坪石，與一七〇假期特別線來往香港仔及新界沙田之間，在香港仔區亦增闢七十式線經南風道前往銅鑼灣，七十七線沿域多利道往西環及七十八線來往田灣及黃竹坑兩新邨之間，此外，爲利便上下班人士又新設八十線，經海旁大道來往柴灣及中環，而逢星期例假亦派車行走十五B新路線，來往銅鑼灣及山頂之間，其餘各路線多已調整行車時間改良服務班次，至於一九七六年廣泛實施之路線發展計劃目前已獲當局批准，屆時將加派五十部容量特大之雙層巴士行走服務。

本港巴士司機之駕駛技術水準以前雖迭受外界人士批評，但在今年十一月由「香港汽車會」主辦之「最佳司機」比賽中，本公司派出參加之司機，不但在雙層巴士組中囊括冠、亞、季軍，並於各種由私家車至雙層巴士及貨箱車組別中以失分最少之成績奪得本年度最佳司機榮銜，本公司對屬下司機能以優異駕駛技術在狹窄路線上靈活操縱大型巴士，極爲嘉許。

停車廠房

本公司在柴灣興建多層停車場及機械修理中心之建築圖則已獲得政府批准，並經與建築商簽約興建，於本年十月十五日動工，預期於一九七六年六月完成，建築費達一千一百萬元，將可容納四百五十輛雙層巴士停泊，該廠建成後，將爲最新型之巴士機械修理中心。在廠房建築期間內，本公司在鰂魚涌區租借兩幅地段，共四萬三仟平方呎，作爲臨時停泊巴士之用。又本公司爲應付香港仔方面交通日益繁忙，已在黃竹坑廠房之後，再向政府批租官地三萬二千方呎，本年九月一日已獲批准，此地段約可供停泊巴士八十輛之用。

申請增加票價

本公司早於一九七四年九月中向有關當局申請增加票價以抵銷通貨膨脹及經營費用之影響，迄今雖已時逾十五個月，其他公共交通機構已獲准自一九七五年十式月起加價，但本公司則仍須等待有關當局之裁定，又由本年十一月中旬，油價再度提高，本公司每年支出再增加一百萬元，連同車輛及各種零件頻頻漲價，使本公司對將來財務情況，未能作出任何預測，業務因而不能按步推進，妨礙本公司之未來發展政策，更爲嚴重。

政府委派之董事

根據一九七五年公共巴士服務條例第九條第一段，港督可委派不超過式人參加本公司董事局，該兩位董事爲盧秉信先生及鍾信先生，已於一九七五年十一月七日被委就職，茲謹代表董事局同人熱烈歡迎兩位參加本公司事務，並致謝意。

全體員工

在過去一年中，本公司不斷增加及擴大各部門員工之訓練，此項大量栽培人材，特別以司機及工程人員爲主，以應付龐大七年擴展計劃之需要。本公司一向重視各員工之訓練計劃，使其在工作中能更有效率服務及提高工作效率。

本人藉此機會，謹代表各位向全體員工在過去一年來之忠於職守，勤奮服務，使本公司之業務得以順利進行，深表謝意。

董事局主席
顏成坤

一九七五年十二月二日

「恬妮新婚之夕，過氣的「阿利星媽」何媽媽與打星陳惠敏也來祝賀，「猴太新娘」恬妮喜極，緊摟何媽媽合照留念。（錫光）

誤把人養蜥蜴當吃
陳惠敏印尼拍片擺烏龍

水銀燈外

陳惠敏應嘉禾之邀拍「鬼計雙雄」，一去兩個多月。有個小記者和陳惠敏是換酒杯底的好朋友，惱悔的問他：「是不是印尼有很多漂亮的女孩子，令你留連忘返。」

陳惠敏捉狹的笑：「有呀，很多無上裝女郎，簡直目不暇給。不過，你們可別高興，這些裸露上胸的女人，就是上了年紀的婦人。」

「爲甚麼會這樣呢！年輕的女孩子那裏去了？」

「印尼已經不像以前，變成一個很進步的城市，那裏的年輕女孩子，受到外國風氣影響，已改變了裸露上胸的習慣，穿得密密實實，沒嘀看頭。」

他們又問陳惠敏：「不是沒有一點收穫。」

陳惠敏說：「對呀，我在印尼，差點就悶死了。」原來，「鬼計雙雄」的外景隊是在一個印尼的小島拍外景，這個小島面積很少，祇需要二十分鐘，便可以遊遍所有的地方，陳惠敏是好動的人！在荒漠小島過一個多月，不悶死才怪。

「天氣好，天天拍戲還不覺得日子難過。」陳惠敏說：「最糟糕就是下雨，外景拍不成，要玩的地方也沒有，一天拖一天，實在是提不起勁。」

在印尼的小島上，陳星、陳惠敏誤把當地土人所養的一隻大蜥蜴，以爲是蛇吃掉，被人捉將官裡，犯了小官非，罰了一百多元。

陳惠敏說：「這條蛇吃得貴矣！」

返港之後，陳惠敏天天趕拍「鐵拳小子」，縱離的戲，日趕夜趕的已趕了三分二戲，他死也不肯再放陳惠敏去星加坡拍「鬼計雙雄」的……再才去吧，羅維公司劇本之作，爲我拍片也好，爲我忙也好，絕對不能再把戲拖下去。」

因爲羅維這番話，陳惠敏星加坡之行被迫押後，苗可秀也是，她要去台灣拍白景瑞的文藝片，也被迫延期，直到「鐵拳小子」拍完爲止。

陳惠敏說：「電影圈很現實，我以前也深受此苦，在動作片日漸式微之時，我也捱了一大段日子，我很了解羅維目前的心情，所以，我也答應他的要求，暫時不去星加坡。」

鄧碧雲在英國遇鬼 去黃大仙拜神辟邪
沈依犯交通官非無罪釋放

△羅炳文初執導演的「大鄉里與掃街添」，昨午第一次工作試片，捧場的記者頗衆。

在寒敍的時候，李香琴透露一個消息，鄧碧雲在英國遇鬼，現在仍然感到身體不適。

事情發生的經過，鄧碧雲與一王姓女友同遊英國兩週，她在酒店內睡覺，半醒矇之間，她發現有人對她吹了五口氣，鄧碧雲只見天昏地轉，一直到她回港後，仍然身體不舒服，鼻水長流。鄧碧雲要去拜黃大仙辟邪。

王姓女友亦感到被鬼壓，幸好她帶一個佛在身，才沒有事。

波叔亦透露他在英國登台時，有兩名音樂師亦遇鬼，其中一個在發開口麥時，竟然是女人講英語聲音。大家同被嚇了一跳。

「大鄉里與掃街添」將二月份在香港上映。

倘而諸不佈許馬有獨到眼光，也是個好戲之人，不過，他不輕易鑽臉銀幕，一來沒有空閒，二來他也不願，除了老友黃霑叫他就例外。

△沈依在七月份被控以鎖匙扣擾老虎機，而被警察控告妨擾老虎機，沈依不認罪，昨日在南九龍裁判司署覆審，法官聆訊後，認爲沈依以五角硬幣入老虎機後，而以鎖匙扣塞在硬幣入口，並沒有使老虎機損壞，不能入之以罪，因此，沈依被判無罪，當庭釋放。

△凌波十天前赴泰國登台演唱，將於今晚十一時許由泰國返港，金漢接機。

凌波與金漢自資拍攝的「十字路口」，三月上映，凌波返港後，將全投入宣傳工作。

華商泰籍女星劉蘭英，在泰國外景隊前天下午返泰國後，已於昨午三時返港。

劉蘭英在機場表示，她留港一日花了一萬多元置衣服、雜物。劉蘭英曾經想買一架車運返泰國，但是，入口並不洸准，而且加稅重，所以，把計劃取消。

劉蘭英準備五月中再度來港。或是拍片，或是遊埠。

△「帝女花」赴韓國拍外景的計劃取消後，已在嘉禾片廠內拍廠景，將在後日開始拍雪景的鏡頭。

導演吳思遠表示，「帝女花」將在八號之前全拍竣，馬上要開始趕六十個拷貝。

嘉禾的廠長赴台灣請丁善璽拍「請兵攻城」的鏡頭」，昨晚返港後，該片段將被剪錄，一用於「帝女花」內。

△李翰祥的「拈花惹草」，准前一月二號開鏡，女主角人選已準備由李影担任。

李翰祥日來經常看電視，認爲李影的風騷戲，演技相當好。

吳家驤展示浴室風光
羅石青在泰樂不思蜀

吳家驤是一位極有綽頭的導演，泰國浴室的風光，爲每一個曾經到過泰國的男士所樂道，於是，他靈機一觸，到泰國去，拍了一部「春滿芭提雅」的影片。

在「春」片之中，吳家驤將泰國如畫般風景，收入鏡中，也將泰國浴室的無邊春色，在片中揭露出來。

在這部片中，可以見到，泰國侍浴的美女如何殷勤的、細心的、無微不至的爲男士服務。

片中除了由李昆、魏平澳、羅石青與田豐等人主演外，還邀得泰國華裔女星劉蘭英參加演出，還有泰國靚女明星蘇娃娜、孟麗娃、汪莉娜與及數十名泰國靚女，參與演出。

欣賞「春滿芭提雅」，更可以在片中領略到芭提雅這個遊覽的名勝地方的如畫風光。

泰國美女是熱情奔放的，在「春滿芭提雅」演出的泰國靚女，更是熱情橫溢。

羅石青等在主演「春滿芭提雅」後，有樂不思蜀之感。

徐姿備受恫嚇 個郎連忙安慰

女星徐姿每一分鐘都受怪客的威脅與陷害，日子難過，愛人米高羣尼回來安慰她，此是二人在懸疑緊張片「匿名怪客」的一個場面。

今日電影

海運	神鞭大俠	（西）＊＊＊
新華	浴血滾球場	（西）＊＊
明珠	亂世佳人	（西）（重映）
荷李活	馬哥波羅	（國）＊＊
東方	差利與小孩	（西）（重映）
麗都	大家樂	（粵）＊＊＊
華盛頓	俏佳人	（西）＊＊＊
皇后	紙老虎	（西）＊＊＊
京華	紙老虎	（西）＊＊＊＊
紐約	飛行怪傑	（西）＊＊＊＊
凱聲	飛行怪傑	（西）＊＊＊＊＊
豪華	風流鐵金剛	（西）＊＊

紙老虎有紀錄

因爲創下了有史以來最多次御前放映的紀錄，「紙老虎」就以壓倒的優勝，高踞歐美各地的票房總冠軍，在此影業不好景的當時，能以一部非暴力，也非色情的刻劃人性劇片而有此成績，是前所未有的現象。

伊安華德爲了「紙老虎」一片，特別在洛杉磯發行時，對各界的意見作一次全面性的調查，及統計：結果如下：看過「紙老虎」之後，願意向親屬朋友們推薦的佔了百分之九十八點七。

覺得看過了「紙老虎」之後，心境格外開朗、興奮的數字也佔了百分之九十八點七。至於對「紙老虎」一片的讚賞，佔數達百分之九十九。

李修賢扮小龍驚顫 出門度假免受人彈

「龍與我」再度易名爲「李小龍與我」。已經排定在「馬哥波羅」之後上映了，昨日見到李修賢，他說：「我要出門，去渡假，我時被人閙。」

當日李修賢接下了這個劇本，很興奮，天天由貝蒂陪着送衣服，買眼鏡，燙頭髮，貼貝蒂講李小龍的故事，模仿小龍的動作。到了此刻，影片要上映，他反而緊張到怕人罵，想逃避。

李修賢拍戲三年，頭一次去對導演大送秋波便是桂治洪，李修賢是邵氏演員中，最狠最狠的飛車手，他的車癮很大，他一聽說小桂要開「飛車黨」，就想去毛遂自薦，所以，那天李修賢，特地起了個早，也去參加飛車黨玩車。

桂治洪內定演員爲凌雲和劉陸華，對李修賢的大送秋波並無表示。據說，李修賢片期太密，「天龍八部」的八十個工作天，如今才祇拍了幾天，另一部何夢華的「神鞭」，內定李修賢，所以，儘管他有高超的駕駛技術，「勾腳」還是沒有成功。

筆者欣賞過李修賢的飛車技術，比起那班亡命徒有過之無不及，實力他是經過拳的人，駕着電單車衝過障礙物時，特別精彩，特別驚得高人。祇是有一次他失去控制，筆者差點被他撞死，不止筆者嚇得魂飛魄散，修仔自己都面青。此人是危險人物，與他在一起，毫無安全感。

丁珮非主持才

有彈有讚

「長髮爲君剪，短髮爲君留，髮型永不變，一世長相守」，這是麗的播映丁珮特輯之日，丁珮初開金口所唱的一首歌，她的拍檔譚家綸介紹是「李小龍與我」一片的主題曲。

若問我特輯最精采的內容是甚麼，我覺得便是這首「長髮爲君剪」了。並非說丁珮的歌喉很出色，而是由於她與李小龍的新聞，由於李小龍至今仍是影迷心目中的英雄偶像，再加丁珮唱來頗有感情（卽使是做戲咁做，也哉讚），故特別加深了印象。

那首歌的歌詞，是經過改編的，它原是台灣一家電影公司所拍的「一代猛龍」（按：又名長髮爲君剪）片中的主題曲，由包朗編主唱，記得「髮型永不變」之下，是「以示長相守」，其他句子亦經更改了。

看當日丁珮的表現，她絕非主持節目的人才，表情木訥，一口喊淡廣東話又聽來不舒服，更滑稽的，竭力的扮鬆似乎生了病，把丁珮說是每日必做的瑜伽健身操，都算是其中一項節目，看得不耐煩了，這是閣下的事！

同時，丁珮特輯是宣傳成份多於娛樂，除了宣傳她的「李小龍與我」，就是宣傳法國那部「一夜之間」，螢幕上播映他們談話，或者走來走去，實在無聊！總之，這花了不少錢的特輯，是叫人失望的，是一個嘥湯嘥水的失敗節目。（石心）

明星隨隊元旦旅遊

星期四爲一九七六年之元旦，新大亞公司及新藝公司將向各界人士提供一項歡樂旅遊，並由此間著名歌影視紅星隨團出發，共享節目。

上項旅遊由一月一號下午二時半在港島中

好萊塢才女嘉蓮白烈

演過「國際機場一九七五」的嘉蓮白烈，在五年之前，已初露頭角，得過紐約影評家之最佳女主角獎。同時，提名競選奧斯卡金像獎（「天涯浪子」）。自此以後，聲譽日隆，拍片甚多。嘉蓮是一位才女，能作曲、歌唱。學業成績也很好，十五歲已進入伊利諾斯的西北大學唸書。一九六五年，嘉蓮投身百老匯演出「遊戲房間」，大獲影評家讚揚，提名競選該年度最佳女主角。後來，「教父」導演勞哥拉拍「艷女迷魂」，又邀她參加演出。

其時，她已成爲影界大忙人，在這段日子裡，她曾演過不少音樂劇，也演過音樂劇「俏花神」。當時，嘉蓮打算專心向電影方面發展。可是，約影安東尼把她帶回去百老匯，演齣台劇，如此一來，她沒有完拍的電影了。在嘉蓮心目中，有兩部心愛的電影：一是「迷幻車手」，另一是「天涯浪子」。她認爲，上述兩部影片具有强烈的時代感。

至於新作「艷女迷魂」，也是她心愛的作品。這是一部驚險、風趣愛情片，全部外景在阿爾卑斯山斋地拍攝，此片男主角是奧瑪沙卅夫。

在拍攝「艷女迷魂」期間，曾傳說嘉蓮白烈與奧瑪沙卅夫鬧戀愛，但謠言終究是謠言。現在，嘉蓮已跟好萊塢記者吉卡溫共賦同居。

華裔女星諸慧荷 一副硬朗倔强的臉孔

諸慧荷，這名字很是中國化。「紙老虎」的演員表上，就列著諸慧荷這名字，而且她還是片中唯一的女主角。她在影片內飾演那一個小孩的叛亂分子的首領，她及她的手下，希望憑着那小孩的身份——日本大使的兒子——迫使當局釋放被拘禁的他們的人，但結果她是失敗的。剛說過諸慧荷的名字很中國化，事實上，她是一位華裔女星，英文名字是愛蓮。

並不屬於漂亮型女星的諸慧荷，臉孔予人以硬朗、倔强的感覺，於是「紙老虎」中看來，那女首領的角色竟是非常適合她去擔任演出的。諸慧荷的膚色很深，高高瘦瘦的個子，相信要她演印第安女郎那一類，她的外型都是十分理想的，不過在諸慧荷所拍過的所有影片中，仍沒有嘗試過那個角色。

除了諸慧荷是片中的女主角外，其他主要演員全是男性，有演日本大使的日本首席紅星三船敏郎，德國性格巨星哈地克洛格，在十一個星期之內學會說英語的新童星，九歲大的安康，其他次要的演員是伊安狄斯尼、洛拿賈沙、黃夫哥利等。

紐約・凱聲　京都・新聲

紐約定座電話：七六八七二一
連日狂滿今天五場
天皇巨星 羅拔烈福 最新主演
飛行怪傑
特藝七彩

今天五場
岡田英次 岸田今日子
砂丘之女
元旦獻映 格殺勿論
今晚新聲午夜場：探案者

爆滿！全綫五場續映
溫拿樂隊 李司棋 施明 高思安 余安安 主演 胡樹儒 導演
大家樂

美國・電影・評論家・一致讚賞
老幼咸宜
差利卓別靈 作品
差利與小孩
地多利今早十點半：金色的童年

今請早
巴巴拉史翠珊 占士肯 合演
俏佳人

英京 今映
差利與小孩
老幼咸宜

今天五場 紙老虎
今天五場 馬哥波羅

今明最後兩天
羅渣摩亞・蘇珊娜約克
鐵金剛勇破黃金黨
七彩闊幕
北約軍隊演習・誤會重重
明晚九點半先映 暗殺

超越映旺・今仍五場
紙老虎

最後兩天獻映
紙老虎
嚇出尖叫的一聲！
一九七六・元旦獻映
中原鏢局

打得落花流水 今天五場
真功夫出擊！好真出功！
功夫好打打 演演真夫
午夜場

最後兩天
亂世佳人

認真好戲
孤雛血淚

即日放映
馬哥波羅

即日放映
大家樂
溫拿樂隊
李司棋 施明 高思安 余安安
李小龍與我

最後今天
星期日與西貝兒
聽狗走明天

今天仍映
新風格歌唱大喜劇
大家樂
溫拿樂隊

今天五場
阿伙鬼龍
神鞭大俠
盜寶群英

狂滿今天請早
占士邦
新華・新都

天天狂滿
今天仍映
大家樂
溫拿樂隊 主演

只映今天
玉體

王羽 主演
龍虎鬥

英國限制入口

·德公·

英國工黨政府卒宣佈進口限制，照顧物品名單，對於香港，有乜影響。英國工黨政府，本來唔肯執行限制者，因爲目前之國際貿易，講究自由流通，若限制入口，則第二個國家亦可對英國報復，限制英國貨入口，於是就造成貿易戰矣。英國乃係全靠出口維生之國家，故唔敢隨便限制進口，但工黨政府乃工會支持者，而英國工會之激進份子，頻頻向政府施壓力，搞到工黨不得不宣佈執行進口限制，但並非廣泛性之進口限制，而祇針對些少平價貨而已。比如對西班牙之皮鞋，葡萄牙之紡織品及東歐國家之紡織品等，而對共同市場國家，美國及日本，均唔敢亂咁來。其實英國工黨政府正如啞子食黃連，有苦說不出。

至於一向主張自由國際貿易之美國，自然唔係幾高興，幾乎要英國政府解釋，點解要咁做。共同市場國家，亦如美國一樣，乃係英國貨之大市場，因此英國唔敢對共市國家採取限制進口之措施。

對日本，英國政府祇限制彩色電視機之顯光管之輸入，對日本汽車，英國政府則希望日本汽車公司自行限制，然而英國政府的要求，已被日本車商所拒。

照睇英國之工黨政府執行進口限制，祇不過係對工會有交代而已，冇乜作用。現英工黨政府同時對好多軟貨之需，分期付款辦法，予以延長。此乃增加國內之消費，以便刺激國內之工業。

但係英國工黨政府目前所遇到之最大難題，乃係所有各工會，大部份都被激進派把持。而英國工人，社會保障太多太好，即失業亦唔駛怕要捱餓，即失業亦可養兒育女，無須要擔心，唔似香港咁，失業即敢無牌小販也。但係我地唔好唔記得，英國人所納之稅極重，等於平時供會保險而已。然而若失業人數過多，政府負擔過重，則終有一日政府會被攪到焦頭爛額，幾瀕於破產者。到底社會主義制度好，抑或資本主義制度好，睇英國就不能不驚醒我地深思矣。英國工人，除非改變佢地之工作態度，否則英國之經濟，在未來幾年內，好難攪得好者。

椰子

·自求·

有戚友從馬來亞來港探親，抽空到筆者家寒暄，並携來椰子及榴槤作禮物，兩者均爲馬來亞土特產。雖然椰子及榴槤在本港市面亦隨時可以買到，但物輕情意重，接過椰子及榴槤以後，筆者心頭不禁有一股溫馨的感覺。

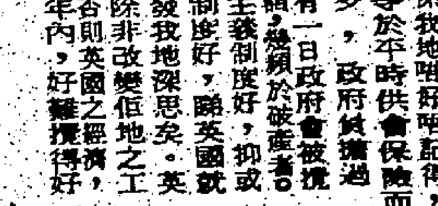
因爲椰子是一種熱帶植物，所以，在中國祇有海南島一地有種植，但儘管如此，在我國一些典籍中，却不乏有關椰樹的記載。相傳漢成帝立趙飛燕爲后時，她妹妹送給她的禮物，便有一張用椰樹葉編織的席，可以想像椰樹在當時是何等珍貴。晉人稽含著的「南方草木狀」，也有記載椰樹成長的形狀，謂它：「高六、七丈，無枝條，實大如瓜，外有粗皮，次有殼，剖之有白膚，味似胡桃而極美，有漿，飲之可醉人。」不錯椰樹是無枝的，樹頂才有葉，葉長約二、三尺，故左太冲的「南都賦」有「檳榔無柯，椰樹無陰」之句。唐代劉恂的「嶺表異錄」則記載，其時人們已將椰殼加以裝飾作爲用具，其法是以砂石磨去它的皺皮，再塗以顏色便美觀悅目，又有將椰殼用作酒杯，謂可防毒。清人筆記「嶺南雜記」亦有載，謂相傳入蠱搖用椰器盛毒即裂，至今鄉村亦仍有不少人家用椰殼做水瓢，並謂如果水中有毒，椰殼即自行裂開，但此說是否與科學吻合則尚待查證。

椰葉在往昔除用作織席的材料外，漢朝時並把它用來織笠帽，被人們視爲珍品。到了宋朝時，蘇東坡被貶海南，他携同渡海的幼子過，曾送一頂椰子冠給在雷州的乃叔子由，東坡和乃弟子由並有唱和椰子冠詩，子由詩有「垂空旋受海棱子，束髮巉成老法師」之句；東坡時亦謂「天敎日飲欲全絲，美酒生林不待儀；自漉疎巾邀客醉，更對空殼付冠師；規模簡古人爭看，簪導輕安髮不知；更着短簷高屋帽，東坡何事不違時！」兄弟兩均視此種椰冠爲新奇之物。

椰子有一俗稱叫做「越王頭」，在海南島民間並相傳着這樣的一個故事：古時林邑王與越王有怨，林邑王遣刺客乘越王醉後將他刺死，並將越王的頭割下掛在樹上，翌日越王的頭則化爲椰子，林邑王仍恨根不止，乃將它劏作飲器，所以至今南方人乃有不少用椰殼盛酒；並謂越王被刺時因在醉中，故椰漿也好像酒一樣。我們對這故事雖祇能當作神話看待，不過由此亦可見古時百越民族複雜情況的一斑。

椰子肉吃來甘香，椰心更爲可口，墾爲居民吃檳榔常夾以椰心共食，其味就更適口。昔日海南島的婦女賣檳榔，多以浮留葉結疊爲囊狀，略放點椰心在其中，故屈大均有竹枝詞：「數錢爭出手纖纖，檳榔葉結實甘液好，買儂檳椰子更心甜。」

一株椰樹，自頂至踵幾乎都有用，如椰漿本可供飲料，並能製糖和酒精，椰殼可製成碗、匙、酒具、裝飾品來悅目，椰肉可供製點食品，又可提製椰油；椰油在今日化學工業上的用途甚廣泛，而且還可從中提煉炸藥。椰油提煉後的渣粕，也可飼養家畜及用作肥料。椰衣（椰殼外的厚皮）係纖維質，可作繩索、帶、鞋擦、椰布（椰樹皮）可作被褥包裝，又可作爲藝術品及編織。正由於椰樹的用途廣大，所以，東南亞不少地方，都將椰樹視爲寶藏。



彩色生活

海天隨筆

巨獎

·山水·

在舉世經濟衰退，百業蕭條的今天，香港許多商店，出現一個新的廣告，大大的晝辦幸運巨獎一類的玩意。其標題新穎，什麼一個萬巨獎，人人可得，切勿坐失良機，並註明頭獎現金若干。祇要你看清了那則富有引誘力的廣告，有時也會情不自禁的前往光顧一番，總希望時來運至，出現奇跡，說不定也可以花錢不多，而撈到萬把幾千銀紙。又何樂而不爲呢？

其實，這種巨獎法，完全是想藉此引起顧客的貪利欲望，而來刺激生意的增加。不管獎金多少，反正是羊毛出在羊身上，包賺不蝕。做老闆的，難道還會無端掏腰包，送一份巨獎給顧客嗎？我們如仔細加以分析，這其中還多少帶點賭博性。好在香港是賭的世界，公賭私賭，大賭小賭，五花八門，不知有多少。每日翻開報紙，最惹人注目的，狗、馬之外，有四重、六環、多重彩，多重彩外，又有商辦的巨獎，眞是買不盡的機會。大的撈不到，也得撈份小的；你如果再不發財，那就祇有怨自己命不如人罷了。

記得前幾年，本港有家汽水公司，新出了一種牌子，爲了想招徠生意，便在瓶蓋內印下某某等字樣，買中了的，憑蓋可換取一個金戒指。我有個熟人的太太，無意中買了一瓶汽水，竟得到一個二錢重的戒指，於是，她認爲有利可圖，便叫商店裏，把那個牌子的汽水，一箱箱送到她家中，客人來了，固然一律招待汽水，而自己的孩子，也一天到晚，渴個不停。那個熱天，她家的汽水，眞渴得不少，而金戒指呢，後來雖然又得到一個，但把金戒的價值計算起來，和全部汽水的總值相比，出入兩抵，僅得到一個平平，而所賺到的，就是全家每個人一肚子的汽水。

聰明的朋友，我告訴你：世界上不是沒有奇跡，也不是沒有幸運兒，祇可惜那是少之又少的了，是可遇而不可求的事情。因此，買彩票或巨獎，三五要好朋友，逢場作戲，碰碰運氣，偶一爲之，倒無傷大雅。若是你將大把鈔票，作孤注一擲，抱着中大彩或巨獎的念頭，一心祇想橫財就手，而於一夜之間，變成富翁富婆，那很可能富翁富婆的美夢還未實現，而先來一個大折其本的損失！

古語說：「不賭即是贏」，確有其深切的道理。

攝於新界牛寨園，時常盛產，百物成長，故昆蟲特多，這有一草蜢伏於枝上，頗具美感，故攝以留念。

何覺夏

金鳳蘭

·麥應珍·

金鳳蘭（又名牛油杯）是本港野生蘭中很美麗的一種，同時亦是很容易採集到的一種。假如雖人有興趣栽植，那麼，在七、八月間當地開花之時，到郊野的山頭上走走吧，一定不會使人失望。香港、九龍及新界，差不多任何山頭都有她底芳蹤。

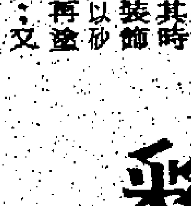
該蘭是落葉種宿根蘭植物，有一淡白肉質之球莖，三月間，即萌出葉芽，葉狹長，長約七、八吋，寬約六分，面有稜紋，柔弱軟垂，極易殘損斷折，五、六月間，花芽自球莖側破土而出，高約呎餘二呎。花蕾散生於花莖之上半部，一花莖通常着花七、八朶。每朶花之大小約爲一吋。花瓣及萼瓣爲蛋黃色，唇瓣稍呈赤黃色，甚爲嬌艷，且花瓣舒伸展，予人以爽朗明艷之感覺，不愧爲本港名蘭之一。

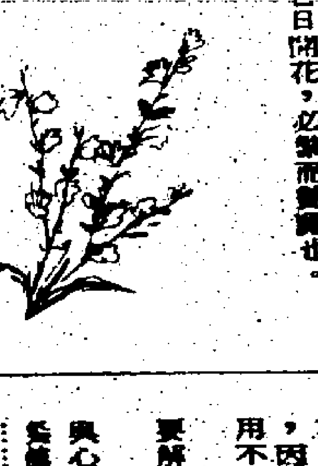
花謝後，至十月間，葉片全部凋落，使留球莖於土中，若於是時採集此蘭，便有何處覓芳蹤之歎了！在三、四月間新葉長成時，亦難發現，因其植株常爲雜草所掩蓋。故採集金鳳蘭，應該以在開花期爲之。

種植此蘭，應行密植，一株一盆，似嫌單調，不若三五株成羣，則花開之時，蔚然叢生，葉花照眼，興緻盎然。

金鳳蘭具堅強之生命力，在乾旱之山嶺上，雖經猛烈之日照，仍能伸芳吐艷，惟着花不多。在較偏僻之山隅，祇半日陽光之照射，則着花較繁。以經驗所得，種植此蘭，應放置於晨光及夕照之處。當新葉苗生時，應大量灌水。五、六月間花芽萌吐，即宜於溫室內，以策保護蘭葉，免受風雨摧殘。否則，縱有繡花欣賞，亦苦無綠葉相襯，不無遺憾美中不足之念。

種植此蘭，宜以粗砂混合植土栽植，以利疏水，免球莖因積水而腐爛，并加骨粉、草木灰少許作基肥，則球莖當碩大，而它日開花，必繁而艷麗也。





閒跑 由

·司馬空·

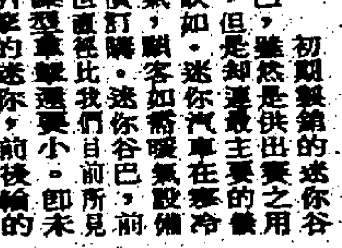
初期製銷的迷你谷巴，雖然是供出賽之用，但是却連最主要的設備，如：迷你汽車在寒冷時所需的「引擎轉速錶」也付缺如，顧客如需暖氣設備，也須另付出額外的代價訂購。迷你谷巴，前輪雖配碟型車掣，但直徑比我們目前所見的電單車前輪所配的碟型車掣還要小。即未經改裝，祇配八五〇型引擎的迷你，前後輪的鼓型煞車系統，也不足以應付緊急煞車之用。

可是在六十年代初期，迷你谷把迷型汽車，給那些經濟能力買不起名貴跑車的人，帶來非常興奮的心情。在汽車市場，再也無法可以找得到速度那麼「高」的廉價汽車。迷你谷巴，收到好評如湧，英國各汽車雜誌，莫不予以好評。

不過那九九七CC的引擎，是很費的設計，活塞衝程過長，故於高速運轉時，引起了曲軸的故障，無法可負荷高速運轉。後來谷巴改用九九八CC的引擎，亦即康利士一〇〇〇型引擎，活塞衝程較短，汽缸的直徑較大，因此而比較耐用。

一九六三年三月，英國汽車公司開始製造迷你谷巴S型汽車，配一〇七一CC引擎，後稱爲迷你谷巴一〇七一S型。那引擎的汽缸直徑爲七〇點六公分，活塞衝程爲六八點二六公分，可以說是短衝程，適合高速運轉的汽車。那引擎的汽缸壓力比例增至十與一之比，須採用辛烷度達一百度的汽油，同時配用特別設計的曲軸，以及重量較輕的合金活塞和合金連桿承軸，以便承受引擎所能發出的「龐大」的馬力。那引擎於每分鐘轉速六二〇〇轉時，可發出七十匹制動馬力，於每分鐘五二〇〇轉時，可產生六十二磅呎的扭力。該車內改配備強鋼珠承軸，以減少磨擦，而左右輪距亦加闊了，改用闊輪胎，即那些比普SP型跑車胎。那新的迷你谷巴的最高時速可達九十哩，而加速能力大增，由靜止加速至時速六十哩，「僅須」十三點五秒。

這款設計成爲目前最多加出賽的迷你谷巴車款的設計，祇不過所配用的引擎，汽缸容量更大，馬力更強而已。



書香

·戈且·

稱呼是一種禮貌，也是見面時一種「親切感」，稱呼也有「忌諱」，諸如是「崩口人忌崩口碗」！像這兒的市井中人，忌人稱呼他爲「大哥」「二哥」，大雅之堂忌人直呼其姓名。姑娘一語，更不能胡叫，如果外省朋友的女兒，最好叫她爲小姐，「叫姑娘」一語，外省民間是指「叫娼妓」之意，讓人誤會了！豈不是成了天大笑話！

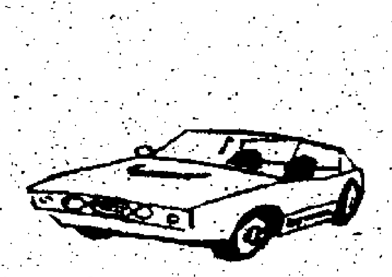
最近筆者到山區非常常百姓家，替人裝修堂和門面，算是「大裝修」，直磨年底始可完成，主人出身書香世家，對工友們彬彬有禮，而且平易近人，絕無目無餘子氣燄，紅樓更傳致意識書不少，紅樓夢我讀書屋，眞是可圈可點，孫輩朗誦古文或唐詩，難道會我成平有的事，他（她）們要多知「我國文化」，也許是「書香世家」的遺風。

我「判頭」的「上司」，是一位專技的專家，在一個「收工」的黃昏，我無意稱呼他一聲「師傅」，他竟然回答道：「我不是你的師傅！」似乎師傅的稱呼，祇限於工界的「技工」，或老一輩的「老行尊」的尊稱。我的「學徒」稱呼我是師傅，是順理成章的事，我稱呼一般老一輩的同業，尊之爲師傅，自然是尊敬的表示，如隨便喊人是「師傅」，似乎有點兒不禮貌，大雅之堂喊師傅，豈不大殺風景，而有意「獨惡」嗎？不，絕不！

其實，「師傅」一詞，久會乎登大雅之堂，錄！清代「作者王師」的數師，不在帝王稱爲「老師」，反而以「師傅」尊稱，這類「帝王師」的人，大都品學兼優，出身翰林，爲士子尊重之輩，其道德文章堪爲楷模或者充任，故此「師傅」稱呼，不見得不高貴？

又如已故名「鐵路工程」工程師詹天佑博士，爲世界通用「火車掛鈎」的「詹氏鈎」發明人，當年修築平綏鐵路，親身督導大批工人前往，工人「親切感」地尊稱他爲「師傅」，逝世後平綏沿綫「落戶」之修築工人，奉「詹天佑師傅神位」祀之，大雅之堂不見得師傅一詞不雅，詹氏係美國留學生，且爲本地某學府榮譽博士學位，既出身「書香世家」，復受「西方文化」薰陶，也許眞正的嗅到「書香」。

[illegible]廣州中山大學[illegible]，是我國當時有名的教育學者，廣州籍者頗多，背上七九步槍當一名小兵，後爲人說服[illegible]，生前業內人稱呼他爲「書香世家」，又如學者身山西「書香世家」，第八戰區副長官部政治部主任，出法博士，爲我國國際法權威，著作馳名中外，自號「小兵」，人稱之爲「小兵」則大悅，也許兩位從戎「前輩」，眞正出身「書香世家」，而書香世家，到底甚麼算是書香呢？



寂寞

·曲園書生·

這個時代的人，精神上受到許多問題的折磨，但追根究底，這些問題都起因於寂寞！一位有名的醫生說：「任何其他的問題，都沒有寂寞這麼嚴重，這麼普遍。」

寂寞可以引起許多不幸的後果，根據調查所得，許多患精神病者，百分之八十以上都承認是由寂寞才去請教醫生。人的自殺，大多數也是因爲寂寞。有的人因爲寂寞無聊才去喝酒，這種經常以杯中物消遣，終於無法自拔；婦人爲了寂寞，也常有不耐寂寞而發生風流韻事，青年男女，大多不甘寂寞，踏入燈紅酒綠，紅粉花叢之中，一蹶不振……。

寂寞困人，不分年齡、身份、貧富。例如，有些小孩子因爲父母太忙，沒有空照管他們，因此感到寂寞。十幾歲的少年覺得長輩不了解他們，與他們疏遠，因而感到寂寞，許多夫婦雖然朝夕相處，却覺得彼此疏遠因而感到寂寞。最令人難堪的，也許要算是老年人的寂寞，因爲他們常常覺得自己已經老而無用，誰都用不着他們了。

寂寞既然這樣可怕，這樣普遍，我們應該要解決這個問題，基本上要靠生活的藝術。

寂寞的反面是熱鬧，而熱鬧有人爲的熱鬧與心爲的熱鬧之分，電影院、俱樂部、酒會和舞會，大街上人潮洶湧，紅男綠女……但跟許多人在一起並不是消除寂寞的辦法……祇有心裏充滿熱力的人，他們才不會感到寂寞。

寂寞不但是仇敵，也是疾病，破壞人的幸福，使人憤世嫉俗，如果把寂寞當作朋友，甚至認爲這些是必須受的痛苦，心靈就休想寧靜了。

人人都在竭力避免孤獨，但孤獨與寂寞絕對不相同，孤獨可能引起寂寞，往往引起寂寞，但孤獨而不寂寞，是可以的。有的人陷於逆境，大部份的時間一人獨處，但是他們善於安排，雖許孤獨反而能夠興奮，同時有的人，偶而過一段孤獨的生活，恢復自己的精力和精神，好去應付來日的繁忙。

有一位詩人說：「寂寞的心尋覓寂寞的心，忘卻自我，祇找更空的杯子來斟滿，從此寂寞無處尋。」我們所要做的人，許許多多都是「更空的杯子」，倘使你去設法把它斟滿，自己的寂寞就會煙消雲散了。

考場笑話

[illegible]

又[illegible]：「[illegible]之效用？」[illegible]

，乃[illegible]。」叫人[illegible]，乃[illegible]之頭[illegible]一笑。

京都 新聲 明晚 午夜場 元旦 三院 五場 獻映

京都・新聲・金冠

THE HUMAN FACTOR

佐治堅尼地 李夫華倫 烈打德星姻 巴里蘇利雲

明晚 優先獻映

新華 天天午夜場

即日全綫大盛獻映

賀歲新年・最佳娛樂

籌市民天職 捐香港公益 請捐公益金善

你就是救星 電話：二二八 二〇弍一

啟德遊樂場

香港遊客可乘——巴士直達本場

鑽石戲院

華美歌藝團